

SEÑOR... DESPUÉS DEL ROTUNDO TRIUNFO DEL DOMINIO... ¿PIENSA VOLVER A COMPETIR EN LAS ELECCIONES DEL '99?

PERO NO, HOMBRE... SERÍA UN ABUSO

¿POR QUÉ?

ESCUCHEME... LA GENTE YA ME DIO QUE SI DOS VECES... NO VOY A ANDAR PRESUNTANDO A CADA RATO!!

**Denuncia de los familiares del joven muerto en la comisaría**

**LA DETENCION ERA ILEGAL**

Páginas / 14 / 15

**RECLAME SU EJEMPLAR**

Para chicos que quieren saber de qué se trata el mundo.

Entender y participar

**¿Para qué sirven las leyes?**

Página 12

**LE GANO 2-1 A VELEZ**

**Gimnasia está solo y espera**

Página / 23

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 17 de mayo de 1995

Año 8-Nº 2457 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

## REPORTAJE EXCLUSIVO

**Alfonsín admitió que, si hay reestructuración partidaria, podría adelantar su salida de la presidencia del Comité Nacional de la UCR**



# "YO ME VOY, NO HAY DUDA"

✓ "Angeloz está derrumbado"

✓ "El partido está mal"

Páginas / 2 / 3

**EL CONTEO ES UNA MISION IMPOSIBLE**

El PJ y la UCR reclaman el triunfo en Misiones. La Justicia interrumpió el escrutinio. Hoy empieza el recuento definitivo

Página / 7

**MURO**

"La única manera de contrarrestar el descontento político es que el Estado se sujete a la ley, demostrando así la razón que podría asistirle. La dictadura argentina no sólo violó la ley; extendió su sevicia a los inocentes, torturó y asesinó por simple sospecha o asociación, y destruyó la vida moral, intelectual, universitaria y artística de Argentina. Errores y horrores. Mientras se debate la derogación o vigencia de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, debe construirse en Buenos Aires un Muro de la Memoria en el que se inscriban los nombres de los treinta mil desaparecidos, víctimas de un sadismo y brutalidad en nada diferentes de los que practicaron Hitler, Himmler y Heydrich. Las leyes políticas pueden amparar a los criminales de la historia oficial argentina. No los pueden amparar contra los derechos de la memoria."

(De la nota "Soldados de la memoria", del escritor mexicano Carlos Fuentes, publicada el domingo por el diario español El País.)

Bien por el acróbata,  
**32** por Martín Granovsky



Eduardo Bauzá  
retorna a sus  
internas con  
Domingo  
Cavallo.



Tony Valdez

PARA ALFONSIN, NO

# "LA UCR

## Después de la fiesta, vuelven las internas

Pese al 49 por ciento, las internas volvieron a instalarse en Balcarce 50. El fuego lo abrieron Eduardo Bauzá y Domingo Cavallo, quienes mantienen serias diferencias sobre la redacción de la futura ley de Ministerios.

### Clinton

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, envió ayer sus felicitaciones a su colega argentino, Carlos Menem, por haber conseguido la reelección en los comicios del domingo. "Bajo su liderazgo, la Argentina ha concretado avances históricos en su economía y en sus contribuciones a la estabilidad hemisférica y la paz mundial", asegura el mandatario estadounidense en una carta. "A través de la expresión democrática de su voluntad, los argentinos han demostrado claramente un firme apoyo a todos sus logros", afirma Clinton, y agrega su "gran satisfacción" por que "por primera vez—dijo—en muchas décadas los Estados Unidos y la Argentina sean verdaderos socios en el foro mundial". "Confió en que nuestra asociación crecerá y prosperará y anticipo con agrado trabajar conjuntamente con usted en los próximos años", concluye la nota que Clinton encabezó con "querido Carlos".

### Últimas cifras

Elección para presidente*	%	Elección para diputados*	%
Menem-Ruckauf	49.89	PJ	43.07
Bordón-Alvarez	29.28	UCR	21.74
Massaccesi-Hernández	17.00	Frepaso	20.97
Rico-Fernández Pezzano	1.77	UCeDé	2.98
Solanas-Imcoz	0.42	MODIN	1.66
Zavalía-Benejam	0.37	Dem. Prog.	0.92
Zamora-Díaz	0.26	Fza. Repu.	0.83
Altamira-Molle	0.18	A. Rec. Et.	0.57
Mazzitelli-Fonseca	0.18	Fte. Jubi.	0.48
Méndez-Ambrosio	0.18	Al. Sur	0.47
Christiensen-Montes	0.16	Federal	0.41
Tumini-Reyna	0.14		
Santucho-Antognazzi	0.08		
Paz-González Chávez	0.02		

(Por Román Lejtman) La principal preocupación del presidente Carlos Menem es evitar que Eduardo Bauzá y Domingo Cavallo utilicen la redacción de la ley de Ministerios como escenario para dirimir su clásica interna política. Cavallo ha estudiado con detenimiento las atribuciones que la Constitución concede a Bauzá como futuro jefe de gabinete y ha anunciado al secretario general que no aceptará recortes a su poder con la excusa del futuro organigrama ministerial. Bauzá no quiere abrir una nueva disputa palaciega a pocos días del triunfo electoral, pero su cautela política no le impidió iniciar una ronda de negociaciones para demostrarle al ministro de Economía que debajo de Menem sólo existe un espacio de poder que ya tiene su nombre.

El temor de Cavallo es que Bauzá capture las secretarías de Ingresos Públicos y Hacienda alegando la aplicación irrestricta del artículo 100 de la nueva Constitución. Esta norma, en su inciso séptimo, sostiene que al jefe de gabinete "le corresponde hacer recaudar las rentas de la Nación y ejecutar la ley de Presupuesto Nacional". Sin capacidad para cobrar impuestos y asignar recursos, a Cavallo volvería a amenazar con un paso al costado.

Desde la cartera de Economía se aseguró a **Página/12** que Bauzá y Cavallo ya acordaron que Hacienda e Ingresos Públicos permanecerán en su lugar original, una información que no fue ratificada por los voceros habituales del secretario general. Bauzá, Carlos Corach y Carlos Ruckauf almorzarán ayer en la Casa Rosada para tratar este tema y aún no decidieron qué hacer para evitar otro conflicto con Cavallo.

Con todo, el principal escollo no está en la Casa Rosada. Los diputados justicialistas tienen una larga factura para cobrarle al titular de Economía y esperan con mucha avidez que se inicie el tratamiento de la ley de Ministerios. Su intención es dividir al Palacio de Hacienda en tres partes:

- Las secretarías de Ingresos Públicos y Hacienda deberían pasar al jefe de Gabinete, como establece el artículo 100 de la Constitución.

- Los Entes Reguladores integrarían el nuevo Ministerio del Consumidor, ya que, desde la perspectiva de los legisladores, la cartera de Economía no puede privatizar las empresas públicas y después hacerse cargo de controlar a los grupos que accedieron a esas compañías.

- Con lo que queda, debería crearse el Ministerio de Hacienda y Finanzas.

La ofensiva de los legisladores no termina aquí. Si Bauzá y Cavallo acuerdan que las secretarías de Hacienda e Ingresos Públicos permanezcan en Economía, tienen intenciones de presentarse en la Corte Suprema para solicitar que esa decisión sea declarada inconstitucional.

Durante el almuerzo que protagonizaron en el primer piso de Balcarce 50, Bauzá, Corach y Ruckauf decidieron escuchar todas las propuestas y resolver en consecuencia. Para los secretarios y el vicepresidente electo, los nuevos ministerios deben crearse atendiendo a los réditos políticos y a las partidas que se incluirán en el presupuesto de 1996.

Una vez que se compatibilicen los criterios de Bauzá, Cavallo y los legisladores peronistas, el Gobierno enviará al Congreso la ley de Ministerios. Menem pretende asumir el 8 de julio con sus nuevos ministros y no quiere que las internas palaciegas le arruinen la fiesta. En este contexto, la intención del Presidente es que la iniciativa ingrese al Parlamento a principios de junio, ya que se necesitaría cerca de un mes para "sacar" la ley en ambas Cámaras.

Como el jefe de Estado conoce la personalidad de su ministro de Economía y las resistencias que provoca en el gabinete, sugirió que las declaraciones públicas de los funcionarios oscilen entre los resultados de las elecciones y el papel que deberán asumir la UCR y el Frepaso como líderes de la oposición. Menem sostiene que, a pocos días de haber ganado con el 49 por ciento de los votos, no puede aparecer en los diarios una disputa palaciega que "melle" su liderazgo político.

Raúl Alfonsín abre personalmente la puerta de su departamento de la calle Santa Fe y sobreviene la primera de las sorpresas: ha cambiado su clásico y habitual traje de "jefe de la UCR" por una camisa de jean, pantalones de cordero y chaleco de lana cerrado, todo en el mismo tono azul. Durante la charla vendrán otras revelaciones: "No tengo inconvenientes en irme antes del Comité si es que realizamos la reestructuración", dice como al pasar, y agrega: "Jamás he sido un obstáculo para nadie". Luego se explayará sobre el resultado de las elecciones de su partido, que califica de "muy malas", dirá que Bordón es un hombre del "centroderecha" e insistirá con crear un polo de oposición "que convoque a todo el progresismo".

—Como jefe del partido y mentor de la fórmula, ¿reconoce que la del domingo fue una muy mala elección?

—Desde luego que hicimos muy mala elección, aunque por lo menos salimos segundos en diputados nacionales. Pero es mala también.

—¿Por qué? ¿Por el Pacto de Olivos o simplemente porque la UCR no es más alternativa?

—Mire: Bordón estuvo en el Pacto de Olivos, es decir, hubo legisladores de él que estuvieron en Santa Fe en el bloque justicialista. El mismo propiciaba una reforma por consenso, por lo tanto no creo que sea eso. De todos modos, la discusión que se generó con el pacto le hizo mucho daño al radicalismo. En principio, fue un acuerdo que había caído muy bien en la sociedad y muchos que integraban el Frente Grande coincidían. Pero las críticas empezaron a surgir del propio seno del partido y generaron un gran crecimiento en el Frente Grande y suspenso en la gente. Eso fue muy lamentable. Fuera del tema del Pacto, hubo una gran indefinición del Frepaso, que los ayudó, y finalmente aquello del voto útil. Todo esto, junto con los pronósticos de las encuestas, provocó una fuga de votos muy importante hacia Menem. Ahora, es extraordinario lo del gobierno. Eso hay que analizarlo seriamente.

—Hablemos de la situación interna de la UCR. Dicen que Angeloz está muy deprimido.

—No sé si llega a tanto, pero está derribado.

—¿Y usted?

—Me voy dentro de unos meses.

—Pero antes de que usted termine el mandato faltan las elecciones en nueve distritos. ¿Se quedará tranquilo esperando noviembre?

—(Se ríe) No... De todos modos, cada uno lo va a pelear con todas sus fuerzas y yo me voy a adecuar a lo que digan los dirigentes de cada uno de los distritos. No voy a ser ningún problema para nadie.

—¿Cuál es la estrategia aquí y ahora de un partido que quedó en tercer lugar, luego de haber sido primero y segundo alternativamente?

Después de la peor elección radical de la historia, el jefe del radicalismo, Raúl Alfonsín, concedió una entrevista a **Página/12** en la que cargó las tintas sobre la situación interna de la UCR ("El que pierde no vota al que gana", dijo), negó que el Pacto de Olivos que firmó con Menem haya perjudicado a su partido, definió a Bordón como "de centroderecha", dijo que "la sociedad se ha corrido a la derecha y el radicalismo no" y admitió que puede irse antes de la presidencia del Comité Nacional.

—Yo creo que vamos a remontar ese tercer lugar muy rápido, y lo digo con absoluta honestidad y sin soberbia.

—¿Y cómo?

—Siendo auténticos. Creo que tenemos que perfilar más al radicalismo, aceptar que si la sociedad se está corriendo hacia la derecha, nosotros no tenemos que hacerlo. Buscar acuerdos con sectores progresistas, encontrar la manera de definirlo más correctamente, más precisamente. Lo que nosotros hicimos fue convocar a los que piensan parecido, los socialistas, los demócratas cristianos, los independientes progresistas e incluso los justicialistas que no están de acuerdo con este gobierno.

—¿Y a Bordón lo van a llamar?

—Y... tendremos que procurar conversar con la gente del FREPASO para muchas cosas.

—¿Por qué Menem obtuvo la mitad de los votos?

—Mire: la gente acepta esa política, aunque pueda resultar extraño, pero también aceptó durante varios años la política de Reagan en los Estados Unidos o la de la Thatcher en Gran Bretaña. Cuando uno dice "política de derecha" o "política conservadora", la gente tiene una idea equivocada. Supone que el partido conservador tiene los votos de un señor que fuma habano, usa chaleco negro con una cadena de oro cruzada en los bolsillos. Y no es así. En la Argentina, por ejemplo, el conservadurismo tiene votos populares. Antes de la llegada de Perón, yo conversé con Enrique Pinedo este tema cuando ambos éramos legisladores provinciales.

"A lo mejor es el tiempo de la derecha muy fuerte y será el tiempo de perder elecciones. Lo que no puede ser es que nosotros cambiemos."



HUBO OTRO ERROR QUE LA FALTA DE DISCIPLINA INTERNA

# NO TIENE QUE CAMBIAR

(se imagina cuántos años hace), y el decía que los conservadores siempre perjudican a la clase media. 'Nos basamos en la clase alta y en la clase baja', decía. Y esto también es así en Inglaterra, donde la clase media ocupa hoy al sector obrero estructurado.

—¿Usted dice que esto es lo que pasó acá?

—Es lo que está pasando con el apoyo al menemismo. A lo mejor es el tiempo de la derecha muy fuerte y será el tiempo de perder elecciones. Lo que no puede ser es que nosotros cambiemos porque en ese caso perdemos la identidad, que es la que nos hace estar muy vinculados a una cosa que hoy no está muy de moda: el Estado de bienestar. A mí me hubiera dado mucha vergüenza esconder lo que pienso con tal de ganar algunos votos. Por eso no hicimos concesiones oportunistas y por eso nos ganamos la antipatía de grupos que tienen una enorme influencia en la transmisión del pensamiento. Por otro lado, no recogimos nada de los medios que representan a la izquierda o centroizquierda, de modo que estuvimos y estamos en una situación muy difícil.

—Antes dijo que hay que hablar con el Frepaso. ¿Cómo ubica a Bordón?

—Yo no diría que es un conservador. Me da la impresión de que es un hombre muy cuidadoso, que está en el centro con cierta tendencia hacia la derecha. Pero no lo ubicaría en una línea conservadora a ultranza.

—Si los votos que tuvo Bordón se fugaron en gran parte de la UCR, quiere decir que los radicales prefieren el centroderecha.

—Yo creo que en el Frepaso hay un 50 por ciento de votos de gente que no está de acuerdo con el modelo y un 50 por ciento que sí. Y la fuga radical se produce para ganarle a Menem. Lo notable es que Bordón no le haya sacado votos al PJ y esto es así porque toda la campaña de Bordón estuvo orientada a sacarle votos a la UCR y sigue en esa misma línea. Yo nunca he visto una argentina igual: la gente no sabe a qué atenerse, hay miedo a perder el empleo, a no cobrar el sueldo o el plazo fijo, y pienso que se ha votado raspando: se decidió por un poquito. Durante el Proceso, cada uno estaba encapsulado por miedo. Ahora no hay miedo físico, pero sí miedo a lo que va a venir en lo inmediato. Y, en otro sentido, en la UCR pasa lo mismo: frente a la constatación de que hay algo distinto, cada uno de los candidatos procura encontrar su nicho, dejando de lado otros aspectos.

—Hay dirigentes jóvenes que dicen que usted tiene que dar un paso al costado.

—De hecho, yo ya lo había resuelto antes de las elecciones: no aspiro a la reelección dentro del partido. Yo me voy, no hay dudas...

—¿En noviembre, cuando termine el mandato, o antes?

—No, antes no. (Duda) A no ser

que hagamos la reestructuración partidaria de la que habíamos hablado antes, aunque lo veo difícil. Yo, por ejemplo, creo que es más conveniente que en vez de haber dos cuerpos, (la Convención y el Comité), exista sólo uno.

—Si se reestructura la carta orgánica ¿podría ser que usted se vaya antes de lo previsto?

—Exactamente. Pero no es un problema de interna. Lo venimos discutiendo desde hace mucho tiempo: la Mesa Directiva sería el órgano ejecutivo. De todos modos, no sé si convendrá hacer cambios cuando faltan elecciones en algunas provincias. Yo no tendría inconveniente en adelantar un mes o lo que fuere mi ida, si hay reestructuración.

—¿Admite que el partido está mal y que hay un internismo feroz?

—Sí, claro que lo admito. El partido está mal, e incluso yo creo que se ha perdido el afecto entre la gente y eso es muy grave. Hubo hasta ejemplos de indisciplina.

—¿Como cuáles?

—El que pierde en una interna no vota al que gana, y eso es lo peor que puede pasar en un partido político.

—Sin embargo Storani dice que

usted nunca permite la discusión interna. Que la UCR se debe un debate y que usted siempre lo trabó.

—Jamás he sido la traba para un debate interno. He vivido debatiendo.

—¿Cómo fue su domingo después de ver los primeros resultados?

—Me los esperaba. Aunque hay que reconocer que las encuestas se equivocaron. Con un poco más de ayuda estábamos en el ballottage.

—¿Cuál es su futuro político?

—(Se ríe) Yo ahora quiero dejar el Comité Nacional y seguir en la actividad política. Pero no aspiro a cargos electivos ni legislativos.

—¿Se retira de los cargos partidarios?

—No.

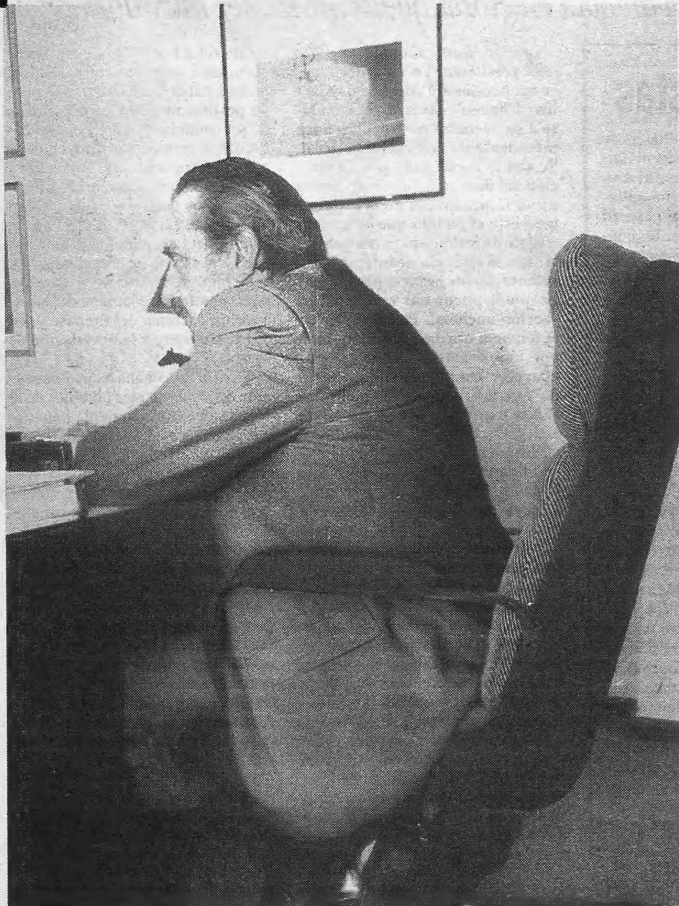
—¿Todavía puede dar algunas sorpresas?

—Por supuesto.

## Massaccesi se prepara

Anticipando un discurso "muy duro" para mañana y con la amenaza de renunciar a la vicepresidencia del partido, Horacio Massaccesi llegó ayer a Buenos Aires y se recluyó en su departamento de la Recoleta. Allí, junto a Marcelo Bassani, César Jaroslavsky y algunos íntimos colaboradores, el rionegrino analizó la posibilidad de presentar la dimisión al cargo porque, según dijo, "es necesario construir un partido político de fin de siglo con otro tipo de actitudes, capaz de dilucidar otros tipos de liderazgos y desprenderse de una serie de formalismos que no hacen al fondo y nos están demorando. Por lo tanto, no descarto que renuncie a la vicepresidencia de la UCR".

La estrategia del ex candidato a presidente consiste en "hacer un gesto" ante la plana mayor de la UCR, "asumiendo la responsabilidad que me toca. Voy a ser lo más sincero posible con respecto a lo que yo creo que tiene que hacer el partido de aquí en adelante" y se arriesgó a decir que Angeloz "puede ser un buen sucesor de Alfonsín al frente del Comité". Sin embargo, la intención de Massaccesi no es compartida por quienes lo secundaron fielmente en su campaña electoral. César Jaroslavsky sostiene que no es necesaria la renuncia "y tampoco estoy muy seguro de que se la vayan a aceptar. Me parece bien que Horacio tenga la grandeza de poner su puesto a disposición de los correligionarios, pero no comparto el sentido".



Alfonsín aceptó que el radicalismo puede hacer acuerdos con el Frepaso, pero quiso ubicarse a la izquierda de Bordón.

"En el Frepaso hay un 50 por ciento de votos de gente que no está de acuerdo con el modelo y un 50 por ciento que sí."

MAÑANA, PLENARIO

## Comités en ebullición

(Por A. R.) Las distintas líneas internas del partido radical preparaban ayer, en diferentes reuniones, la estrategia más efectiva y menos traumática para conseguir el alejamiento de Raúl Alfonsín del Comité Nacional, a quien responsabilizan en forma directa por el resultado de las elecciones del domingo. En la Funda-

ción Ricardo Rojas, el grupo liderado por Juan Manuel Casella logró consensuar por la mañana un documento sumamente crítico, que los delegados bonaerenses presentarán mañana durante el encuentro de los principales órganos partidarios convocados por el propio Alfonsín. A modo de adelanto, Cachi explicó que "está claro que él no va a seguir siendo el titular de la UCR porque no fue un elemento positivo. Uno de los errores más graves que ha cometido el partido fue aceptar que Alfonsín cumpliera un papel que no debió cumplir: es el jefe de un sector interno y, tratando de ocupar un espacio político competitivo, exhibió los impactos generados por las últimas etapas de su gobierno".

No muy lejos de allí y a la misma hora, Raúl Alfonsín recibía la visita de Fernando de la Rúa, encuentro pedido por el ex presidente "para cruzar impresiones antes del plenario del jueves (por mañana)", según confirmó a este diario el senador porteño. "Le dije que hacen falta cambios, gestos, una clara reestructuración partidaria, pero no me pidió más explicaciones. Por supuesto, yo no estoy de acuerdo con el enfoque que él le da a las cosas y le precisé que la sociedad está esperando que la interpreten, que la en-

tendan. De todos modos le quiero aclarar que yo me debo más al próximo gobierno de la ciudad que a peleas internas pequeñas", finalizó De la Rúa. El legislador había recibido minutos antes de arribar a la oficina de Alfonsín un comentario que el ex presidente le envió a través de un amigo en común el lunes por la noche: "Las alianzas distritales nunca me gustaron —dicen que dijo—, por eso vamos a trabajar todos en favor de la candidatura de Fernando".

Con los ecos de esa declaración, el senador porteño presidió luego dos reuniones más en la sede de su fundación. En la primera, participaron el presidente del Comité Provincia, Angel Roig, el titular del Comité Capital, Felipe Figuerero y el diputado Enrique Olivera. A su término, los protagonistas coincidieron en "la necesidad de transformar y renovar la UCR", explicó un dirigente de la provincia. En la segunda reunión, De la Rúa estuvo acompañado por Jesús Rodríguez, Laura Mussa, Enrique Vázquez, Ricardo Marcos, Adalberto Rodríguez Giavarini, Rafael Pascual, Enrique Benedetti y Jorge Vannosi. Se decidió no pedir renuncias en forma directa, pero sí la reestructuración partidaria. "Deben repartirse culpas —dijo uno de los participantes—, pero más importantes que los nombres son las políticas que lleve de ahora en más la UCR."



# "Me presionan, pero no quiero ser candidato"

*Chacho Alvarez dice que prefiere no competir por la intendencia, pero en el Frente se especula con su nombre para una disputa electoral que promete ser muy dura.*

## Encuestas

Para los consultores de campañas electorales, ni Carlos "Chacho" Alvarez ni Aníbal Ibarra o Norberto La Porta tienen, por ahora, el perfil de administrador que los convertiría en favoritos para ganar la elección de intendente. En las encuestas realizadas antes del 14 de mayo, el Frepaso siempre aparece encabezando la intención de voto por partido, superando por aproximadamente 5 puntos al radicalismo y al PJ. Pero cuando se habla de nombres, De la Rúa tiene más adhesión que Ibarra, tercero se ubica Gustavo Beliz y cuarto, La Porta. Los consultores sostienen que habrá que esperar una o dos semanas para volver a encuestar la Capital Federal y estudiar el efecto de la elección del domingo sobre el electorado. El peligro para la UCR y el Frepaso es, nuevamente, dividir los votos de la oposición y que por esa rendija se cuele el justicialismo. Por esa razón, la candidatura más atrayente de la oposición será seguramente la que concentre los apoyos.

(Por Raúl Kollmann) "Me presionan. Yo no quiero, pero me presionan", decía ayer Carlos "Chacho" Alvarez refiriéndose a su eventual postulación para intendente de la Capital Federal. Se siente fortalecido por la elección del domingo, pero esta nueva candidatura le crea dudas. Por un lado está el pedido que le hace su círculo de íntimos para que se presente a la elección de intendente y la tentación de jugarse por un cargo que le puede dar enorme proyección nacional. Por el otro está el temor a quedar desprestigiado por una eventual derrota o por aparecer como "candidato a todo". Lo más probable es que Chacho se mantenga al margen y que el 2, o el 9 de julio, Aníbal Ibarra y Norberto La Porta diriman la candidatura a intendente. En una reunión realizada anoche, José Octavio Bordón deslizó la idea de buscar a alguna figura independiente para que se postule en la boleta del Frepaso.

El resurgimiento de Alvarez como posible aspirante a la intendencia es producto de la insistencia de sus colaboradores más cercanos, pero entronca también con lo que los chachistas creen es una nueva situación. Según ellos (hay algunos encuestadores que coinciden en este diagnóstico), Alvarez quedó como ganador en la elección del domingo porque la Capital Federal fue el único distrito en que el Frepaso derrotó a Carlos Menem. Además dicen: "Chacho es el mejor candidato y trae un adicional de votos, con lo que estaríamos en mejores condiciones de ganar que con

Ibarra o La Porta". Las contraindicaciones a esta estrategia son dos: podría haber rechazo a una nueva postulación de Chacho -acaba de ser candidato a vice y el año pasado fue primer constituyente- y además Fernando de la Rúa o Gustavo Beliz son adversarios difíciles, por los que en ningún caso, ni con Ibarra, La Porta o Chacho, el triunfo está asegurado de antemano. Con este marco de dudas, en principio la decisión de Alvarez es no competir, concentrarse en la conducción nacional del Frepaso y, en todo caso, apoyar la postulación de Ibarra.

Este fin de semana habrá una reunión de los dirigentes porteños de la alianza de centroizquierda para decidir los mecanismos con los que se haría la interna entre La Porta e Ibarra. El socialista sostiene que la elección tiene que ser totalmente abierta, con el padrón total de ciudadanos de la Capital Federal y sin ningún requisito previo. Ibarra considera que deben quedar habilitados para votar todos los porteños que no estén afiliados a otros partidos y que manifesten su deseo de participar en la interna, inscribiéndose previamente. "No podemos permitir que el peronismo mande a votar a la gente de Matilde Menéndez, Raúl Padró y Juan Carlos Suardi, denunciados por mí en su oportunidad", explicó Ibarra.

Para los socialistas, la candidatura de La Porta aparece como la herramienta clave para reflatar sus planes de confluír en un partido único. Tanto el socialismo democrático como el popular integran el comité de campaña que respaldará al concejal



A. ELIAS

y lo más probable es que se busquen alianzas con algún sector del radicalismo disconforme con la conducción de De la Rúa. En el caso de Ibarra, la expectativa es recrear la pujanza de la primera época del Frente Grande, que nucleó a los sectores disidentes del peronismo, los intransigentes y corrientes provenientes de la izquierda.

**Carlos "Chacho" Alvarez, de vuelta en el pago chico.**

*Sus seguidores quieren que encabece la pelea en la Capital.*

## NUEVO RECLAMO DEL PJ

# Bordón se la banca

José Octavio Bordón salió ayer al cruce de los dirigentes del justicialismo que volvieron a reclamarle que renuncie a la banca como senador nacional por Mendoza. "Si la quieren, me van a tener que echar -advirtió-, porque es un gravísimo error constitucional pensar que la banca representa al partido." El reclamo de la banca que ocupa el ex candidato a presidente por el Frepaso fue utilizado con insistencia durante la campaña, y luego de la contundente victoria menemista del domingo volvió a cobrar fuerzas, con el objetivo de recortarle todos los espacios que sea posible y como una señal de que le seguirán dando batalla.

El reclamo por la banca de senador estuvo ayer a cargo del secretario general del PJ, Alberto Kohan, quien argumentó "cuestiones éticas" porque Bordón fue electo para ese cargo cuando militaba en el justicialismo. Pero Bordón, apenas llegó a la Capital desde Mendoza, descartó el pedido porque la banca de senador "representa al pueblo de mi provincia y a la gente que me votó". Además, adelantó que desde ese cargo de legislador hará "una oposición ineludible y no sumisa".

Más allá de los pedidos similares que se hicieron durante la campaña, el reclamo del futuro secretario general de la presidencia tiene como referencia obligada las palabras del propio Carlos Menem, quien el domingo, en medio de la euforia, puso especial énfasis en minimizar la buena performance del Frepaso, que rondó el 30 por ciento de los sufragios en la elección de presidente. "Es el radicalismo que disminuyó su caudal, no hay un crecimiento del Frepaso porque esa fuerza no existe, no tiene propuestas", dijo en un tramo de la conferencia de prensa.

En tanto, en distintas dependencias de la Casa Rosada, champán en mano, varios funcionarios se encargaron de poner en negro sobre blanco las palabras de su jefe: "En dos o tres meses nos chupamos al Frepaso", auguraban. Y luego precisaban: "Les captamos a algún dirigente, le recortamos los espacios, y listo".

## Tucumán

En una reunión realizada anoche, José Octavio Bordón y Carlos "Chacho" Alvarez pusieron en marcha una negociación con el radicalismo de Tucumán para afrontar con una alianza la elección del 2 de julio en esa provincia. El Frepaso estaría dispuesto a bajar la candidatura de José Vittar y a impulsar conjuntamente la postulación de Rodolfo Campero, rector de la universidad de esa provincia. En el encuentro de ayer participaron también Carlos Auero, Gerardo Conte Grand, Darío Alessandro, Alberto Flamari, que y Carlos Campolongo -quedó acordado que el trato sólo se cerró si efectivamente se concreta un frente y no una simple adhesión del Frepaso a la candidatura de Campero. En principio, Vittar no tiene una postura inflexible frente a la propuesta, pero justamente la idea es sondear las posibilidades en Tucumán. La experiencia del acuerdo Bordón-Fayad en Mendoza no fue buena y los dirigentes del Frepaso quieren asegurarse que no ocurra lo mismo. El problema más serio es que no hay mucho tiempo para pensar: el plazo de presentación de candidaturas cierra el viernes.

## Opinión

Por Isidoro Cheresky \*

## Una valla al poder hegemónico

El presidente Carlos Menem continuará en el poder con una legitimidad reforzada. Las cifras disponibles indican que su score es similar al que obtuvo en 1989 y superior al de sus dos opositores democráticos sumados.

La significación de la polarización en dos campos y la emergencia de una nueva oposición se ve disminuida por la importancia de la hegemonía electoral oficialista.

Se puede indagar sobre las razones que llevaron, con mayor o menor convicción, a muchos argentinos a ratificar un rumbo. Cuenta sin duda la suerte de umbral cero de la política que supone la búsqueda de estabilidad en un clima en el que se pretendía que ésta se hallaba amenazada. Quienes votaron por Menem piensan que el equipo gobernante, y sobre todo Domingo Cavallo, puede asegurar la continuidad de esa adquisición reciente. Que el poder actual no refleje una imagen aceptable de las conductas públicas no ha entrado para muchos en línea de cuenta. Pero tampoco el que se haya propuesto la alternativa de una estabilidad sobre bases que incorporen al crecimiento a sectores hoy excluidos. Se acepta vivir en el rigor sin buscar que quienes gobiernan se ajusten al mismo canon. Para esos votantes mayoritarios disminuir la incertidumbre del futuro en el plano de la moneda era imperativo y no dejaba margen para imaginar alternativas en las políticas públicas, aun en aspectos presuntamente vitales como los de la educación o la salud.

Todo análisis que se rinda a esa evidencia debe extraer la conclusión que nos encaminamos por un rumbo peligroso, al haber convalidado un poder concentrado y en muchos aspectos arbitrario. Esa concentración se ha acentuado. El futuro

presidente contará con mayoría en ambas cámaras y ello en momentos en que deberán dictarse leyes que reglamenten las disposiciones de la nueva Constitución, algunas de las cuales son pasibles ya sea de reforzar o de debilitar el arbitrio presidencial.

Es probable que el imperativo de los tiempos que se acercan sea, en el plano de las instituciones y las libertades públicas, el de la resistencia cívica. Es decir, el de promover una participación incrementada en la vida pública que se sirva de todos los recursos democráticos para poner un freno al poder. La debilidad de los controles institucionales deberá ser suplida por la actividad ciudadana. Para estar bien preparados para ello debe poder aceptarse sin ambigüedades la legitimidad del mandato renovado de Carlos Menem, pero sin complacencia ni equívocos ante la cultura política que ha llevado a buena parte de la población a convalidar su mandato.

Por cierto se puede atribuir a la inconsistencia de la oposición el que una mayor proporción de ciudadanos no se haya atrevido a lo que aparecía como el riesgo de un cambio, pero la propensión de una parte de los argentinos a cerrar los ojos ante la poca transparencia, la negativa a dar cuenta de sus actos y aun la soberbia del poder son evidentes. La nueva oposición política es heterogénea pero ha germinado de una semilla novedosa, la de ciertos principios republicanos en torno de los cuales han confluído personas provenientes de diferentes horizontes. El desafío para ella es profundizar una acción cotidiana coherente con esos principios y asociarlos a las demandas de justicia social que probablemente, y como ingrata consecuencia del tipo de modernización en curso, se acentuarán en el futuro.



**Carlos Corach, encargado de comunicar los plazos para la Capital.**

*Al margen del discurso, el Gobierno no quiere acelerar el trámite.*

El ministro del Interior maneja en público un plan que promete para noviembre la primera elección por voto directo del intendente porteño. Sin embargo, en la Casa Rosada el tema es tratado con cautela: se intenta dar una señal de fortaleza política, pero con el margen necesario como para seguir manejando los tiempos. La interna del PJ ya está lanzada.



Mario Manusia

## EL GOBIERNO Y LA ELECCION DE INTENDENTE

# Cronograma, pero sin apuro

De aquí a fin de año, la elección más importante que resta por disputar es la del intendente porteño. La Constitución reformada dice que se debe concretar durante 1995. Carlos Corach sostiene en público que la voluntad del Gobierno es cumplir con los plazos constitucionales y aporta como prueba un cronograma tentativo. Sin embargo, en la intimidad de los despachos de la Casa Rosada se plantean algunas dudas, que tienen que ver con las dificultades históricas del peronismo para ganar en la Capital Federal y con las características del cargo: el intendente tendrá en sus manos el tercer presupuesto del país y la posibilidad de proyectar su figura a nivel nacional.

Las declaraciones de Corach al comenzar la semana dieron a entender que el Gobierno quería apurar la elección del intendente, con la idea de capitalizar el contundente triunfo que obtuvo Carlos Menem el domingo pasado. "Menem ganó en todo el país y le fue bien en la Capital, pero no hay que olvidar que se trata de un distrito reacto al Gobierno. Nada garantiza que la victoria a nivel nacional se traslade a la elección del intendente", analizó ayer un

vocero del secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá. La fuente dio a entender así que el Gobierno no tiene ningún apuro en resolver el tema antes de fin de año.

El ministro del Interior, mientras tanto, dio a conocer un cronograma para implementar la autonomía de la Capital Federal que establece la nueva Constitución. Los plazos que maneja Corach en público son los que siguen: sacar las leyes necesarias del Congreso en el próximo mes y medio, convocar a elecciones para los constituyentes que deben elaborar la Carta Magna de la Capital Federal a principios de agosto, darle entre 45 y 60 días para que sesione, y terminar en noviembre con la elección del intendente. La diputada porteña Patricia Bullrich visitó ayer el despacho de Corach para discutir ese cronograma.

Mientras en la Casa Rosada se dirimen los tiempos convenientes para implementar la autonomía porteña, las distintas agrupaciones del peronismo de la Capital analizan los resultados del domingo para ver cómo quedaron parados para dar la disputa por "el premio mayor", como le dicen a la intendencia. Las lecturas son de lo más variadas.

El hecho real es que la Capital Fe-

deral es el único distrito en el que José Octavio Bordón se impuso a Carlos Menem, aunque por un margen muy estrecho. Bordón sacó algo más del 44 por ciento y Menem algo más del 41 por ciento. En la elección de diputados, también se impuso el Frepaso con casi el 35 por ciento de los votos. En ese nivel, la diferencia de votos con el peronismo se agrandó: la lista del PJ porteño apenas arañó el 23 por ciento de los votos, con lo que hizo la peor elección de su historia. "Nuestra lista hizo una elección muy pobre", admitió ayer ante este diario el segundo de la nómina, Fernando Maurette.

El primero de la lista, Eduardo Rollano, sostuvo en cambio que la baja cantidad de votos del peronismo se debe a que en los cuartos oscuros de la Capital Federal había otras tres boletas que llevaban a Menem como presidente (la de Alvaro Asogaray, la de Guillermo Francos y la de Eduardo Varela Cid, quien, a pesar de ser peronista, fue como extrapartidario). "Eso creó mucha confusión", aseguró Rollano, quien además hizo notar que esas tres listas juntas se llevaron más del 15 por ciento de los votos a diputado.

El peronismo de la Capital Federal quedó dividido en tres grupos: los herederos del grossismo, como Rollano, que se aglutinan en el Frente de Unidad Peronista (FUP) y todavía manejan una parte importante

del aparato partidario; los hombres del vicepresidente electo Carlos Ruckauf, como Maurette, quienes respetan la voluntad de la Casa Rosada; y los que se agruparon en torno de Gustavo Beliz, quien tiene enconados enemigos en el Gobierno —como Corach y Bauzá— y una relación cíclica con Menem.

Beliz promueve su propia candidatura a intendente (ver recuadro). Los demás tendrán que definirse entre Beliz, alguno que pueda surgir en el camino y los que ya están dando vueltas, como el actual intendente Jorge Domínguez y el diputado Antonio Erman González.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 101, Secretaría única, sito en Maipú 92, 4º piso, Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de doña María Cristina Guibert. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 27 de abril de 1995.

**EDICTO**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 45, Secretaría única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don OSCAR EDUARDO SOMASCHINI. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 10 de mayo de 1995. Marisa S. Sorini. Secretaria.

## Aprestos belicistas

"Después del domingo, me tengo una gran confianza", declaró ayer ante este diario Gustavo Beliz, precandidato a intendente por el peronismo porteño. Su gran confianza se basa en los magros resultados obtenidos por la lista de diputados que encabezaron sus enemigos del distrito. "La diferencia entre lo que sacó Menem y lo que sacaron los diputados demuestra que el partido se tiene que renovar", afirmó el ex ministro del Interior.

La alianza que Beliz formó con la secretaria de la Función Pública, Claudia Bello, y los diputados Jorge Argüello y Patricia Bullrich, entre otros, ya se había entusiasmado con el resultado de la última interna del peronismo porteño, en la que sacó el 40 por ciento de los votos. De ese modo, Argüello ocupó por la minoría el cuarto lugar de la lista, pero el domingo quedó afuera del Congreso. Ese resultado les dio el empujón que les faltaba para decidirse a disputar no sólo la intendencia sino también todos los cargos que estarán en juego este año en la Capital Federal: un senador, los constituyentes y las autoridades partidarias en el distrito.

En su diálogo con este diario, Beliz no descartó la posibilidad de candidarse también a presidente del partido. "Es una herramienta importante para nosotros", dijo para permanecer en la ambigüedad. Por eso, los belicistas no perdieron el tiempo. Apenas salieron los cómputos del domingo, decidieron armar un encuentro de todo el sector: será el próximo 3 de junio en Parque Norte. "¿Qué significa esta reunión? Significa que acá está el peronismo ganador", respondió Beliz.

## JUSTICIA Y MEMORIA

18 DE JULIO: A 10 MESES

"...Porque no olvidaremos, exigimos justicia."

Homenaje a las víctimas de la masacre en la AMIA.

Se realizará el jueves  
18 de Mayo a las 9.30 hs.,  
en Pasteur 633.

CONVOCAN:  
FAMILIARES Y AMIGOS DE LAS VÍCTIMAS  
ADHIEREN: AMIA - DAIA - OSA

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- Separaciones - divorcios
- Alimentos
- Adopción
- Acciones de estado de familia
- Sucesiones
- Apoyo psicoterapéutico

Escuchamos su consulta en el 311-1992 (15 a 19 hs.)  
Paraguay 764 piso 11 "A" Capital

## AGRADECIMIENTO

A todos aquellos deportistas, Entidades, medios periodísticos y personas en general que amaron y respetaron a Don Adolfo Pedernera y nos acompañaron a sus hijos y a mí, Yamile, su mujer, el día de su velatorio y sepelio en el Cementerio de la Chacarita, quiero hacerles llegar, por éste único medio, mi más profundo agradecimiento, mi eterna gratitud por el cariño y expresiones de admiración vertidas hacia su persona.

YAMILE A. de PEDERNERA



# Guía

## PARA DOCENTES

### Entender y Participar

Por Marcela Czarny y  
Graciela Fernández

#### ¿Para qué sirven las leyes?

"El sujeto individual es sujeto por la ley y por obra de la ley. En el orden social el *corpus juris* nos diferencia de las hordas primitivas y nos convierte en sujetos de la polis."

Graciela Frigerio. *Para qué sirve la escuela*. Tesis. 1994

La escuela es la institución encargada de introducir a los chicos en ese conjunto de saberes y valores que regulan la vida social que son las leyes. Enseña, junto con ellas, nada más y nada menos que la forma de pensar, sentir y soñar al mundo, propio de los sujetos de una cultura particular.

Las elecciones pasaron, la democracia continúa, afortunadamente. Es el momento de pensar en las reglas como el instrumento que tiene una sociedad para asegurar su funcionamiento. Pero las leyes no son eternas ni perfectas porque las hacen los hombres. Por eso, éste es el momento ideal para repensarlo y cuestionarlo con los chicos. Será una manera de formar ciudadanos creadores y productores en el mundo en que viven, y no meros consumidores.

#### Lineamientos generales para docentes

Los chicos tienen un concepto de ley muy ligado a la idea de normas que separan el bien y el mal. Está más unido a la noción de castigo que a la de derechos y libertades. Desconocen la ligazón existente entre la Constitución y las leyes que de ella derivan y, en general, creen que el encargado de hacerlas es el Poder Ejecutivo y no el Legislativo. El trabajo en el aula debe orientarse, por un lado, hacia el reconocimiento de las leyes como reguladoras de la vida de todos los días y, por el otro, como productos sociales, hechas por hombres, imperfectas y modificables, en tanto deben responder a las necesidades de las personas que viven en un país y en un momento determinado de la historia.

Sería importante empezar el trabajo a partir de las leyes con las que los chicos conviven: las que rigen en la escuela, en los juegos, en la calle, las que afectan a sus familias.

De este modo es posible que comprendan que las leyes son algo más que un conjunto de enunciados y que en ellas se expresan nuestros derechos y obligaciones.

#### Para los chicos

Hace más o menos un mes, en la tele se veía todo el tiempo a la mamá de una nena llamada Daniela Oswald. Los periodistas rápidamente llamaron a la noticia el caso Daniela. El tema es que los padres están repeleados y cada uno quiere distintas cosas para Daniela; como no encontraron acuerdo el caso pasó a la Justicia. La mamá quiere que Daniela viva acá con ella y el papá que se vuelva a Canadá donde nació para vivir

con él.

¡Se armó un lío bárbaro!, porque las leyes de Canadá no son las mismas que las de Argentina y la pobre nena todavía no sabe dónde va a terminar.

#### Qué podemos hacer

—Juntate con tus compañeros y busquen en los diarios las notas del caso Daniela. Anoten todo lo que les parezca importante. Compáren las diferencias legales entre Canadá y Argentina. Discutan el caso. Imagínense que son un jurado y tienen que dar el veredicto. Por grupos dicten sentencia y justifiquenla.

—Hagan un listado de leyes que conozcan. Deferencien las obligaciones y los derechos que señalan cada una. Elijan alguna y verifiquen si se cumple o no. Discutan en clase para qué sirven las leyes.

—Hubo elecciones. Se confirmó la continuación en el poder de Carlos Menem. Averigüen qué leyes prometió durante la campaña. Pregúntales a los grandes cuáles son las más importantes de su gestión.

—Piensen entre todos qué problemas tienen. Piensen en el transporte, el trabajo, la salud, etc. Armen por grupo proyectos de leyes que solucionen estos problemas. Dividánse en cámara de diputados y senadores. Vótenlos y sanciónenlos.

—Las leyes de la Constitución tienen plena vigencia en la democracia, los gobiernos por la fuerza no las respetan. Pediles a tus papas y a tu maestra que te cuenten qué pasaba con las leyes y los derechos de la gente en la última dictadura. Compáren en clase lo que le dijeron a cada uno y hagan un programa de radio o una obra de títeres con lo que les contaron.

# A preguntas incisivas, Presidente muy enojado

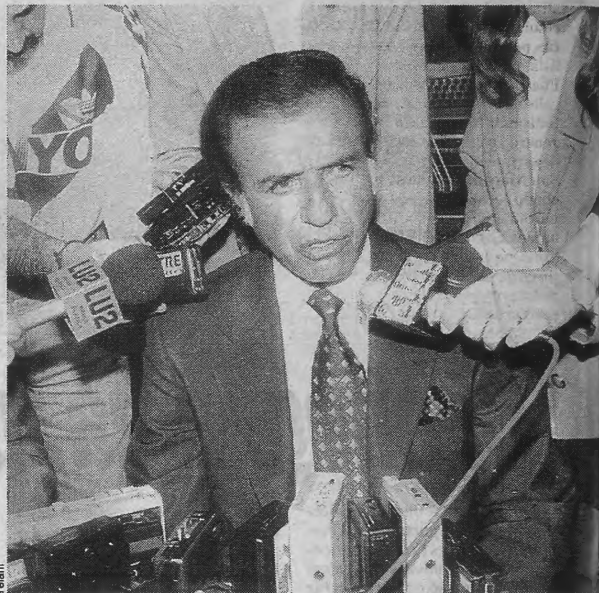
La periodista de CNN que entrevistó a Menem confirmó la reacción malhumorada del Presidente y las acusaciones y chistes de mal gusto de su entorno.

"Ni el general Pinochet, a quien le hice un reportaje mucho más duro, me trató así", dijo ayer Patricia Janiot, conductora del noticiero televisivo de la CNN internacional, respecto de la manera en que el presidente Carlos Menem reaccionó durante el reportaje realizado el domingo por la noche. Al finalizar la nota "él me dijo que prefería que no la pasara al aire y una mujer, a la que no conozco, me dijo que la entrevista había sido un insulto al pueblo argentino". La reacción frente a la corresponsal de la cadena más importante de Estados Unidos suma un elemento más en las manifestaciones de malhumor del Presidente y su entorno hacia distintos representantes de la prensa independiente. Ayer, como se detalla en otra parte de esta edición, el vicepresidente electo Carlos Ruckauf denunciaba actitudes "tendenciosas" de dos diarios en los últimos días de campaña.

El episodio entre Menem, su entorno y la periodista de la CNN fue descripto ayer por este diario en su recuadro de tapa, en términos casi idénticos a los difundidos ayer por la misma protagonista. Estaban el subsecretario de Medios Adalberto Díaz García, el animador Gerardo Sofovich —quien durante el reportaje mostraba la tapa de *Expreso* con el título "Hola Menem"—, el secretario privado Ramón Hernández y Pedro Olgo Ochoa, otro de los amigos del Presidente que ocupa espacios en el canal oficial.

"Usted sólo refleja los puntos de vista de la oposición", se quejó Menem ante varias preguntas sobre los envíos de armas a Ecuador, la desocupación o el empanamiento de las investigaciones sobre el atentado contra la AMIA. Díaz García increpó a la periodista por haber llamado a Menem "Presidente" y no "señor Presidente", mientras Sofovich desafiaba al aire: "¿Quién le escribe las preguntas? ¿Bordón?".

"Yo estaba cumpliendo con mi trabajo, o sea, interpretar un sentimiento popular ante el Jefe de Estado. Eso les contesté: ustedes no pueden impedir



El presidente Carlos Menem en la guerra de los micrófonos.

"¿Quién le escribe las preguntas? ¿Bordón?", bromeó Sofovich.

que yo cumpla con mi trabajo", dijo Janiot. "Creo que el Presidente no recibió los resultados electorales con buen humor. No se lo veía así", agregó. "Se molestó mucho y dijo 'mejor si no la pasa'. Por supuesto, la CNN transmitió la entrevista."

Ruckauf intentó ayer justificar la reacción de Menem con el recuerdo de la muerte de Carlos Menem Jr. "Siempre hay que responder las preguntas del periodismo. Lo que pasa es que uno tiene sus días. El domingo, mientras yo saltaba de alegría ante la llegada de los resultados, Menem los recibía con mucha sobriedad. Siempre tuvo presente la muerte de su hijo", explicó.

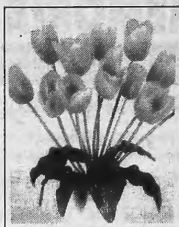
El entorno presidencial no exhibe sus mejores modales cada vez que Menem recibe a algún periodista extranjero. En marzo, mientras Mike Wallace, con-

ductor del influyente programa "60 Minutos", entrevistaba a Menem por el caso Scilingo, la maquilladora del Presidente y también Ramón Hernández intentaron varias veces interrumpir el diálogo, que sólo llegó a su fin por la intervención de personal de la Secretaría de Medios de Comunicación.

Desde que se enteró de los resultados, Menem comenzó a presumir por haber "derrotado a la oposición y a los medios de comunicación". "Y también a los corresponsales extranjeros que distorsionan la realidad en el exterior", añadió. En el último tramo de la campaña, el Presidente sólo concedió entrevistas cortas formales y no a todos los principales medios. Se peleó en dos conferencias de prensa con periodistas y, a uno de ellos, debió pedirle disculpas públicamente.

## Jäger y Cía S.R.L.

Flores y follajes de seda deshidratados para arreglos florales.  
Plantas deshidratadas y artificiales de seda importada accesorios  
Por su visita presentando este aviso obtendrá un arreglo floral de regalo.



Asesoramiento para Decoraciones con árboles de diseño propio a empresas, oficinas y hogares

Regalos empresarios entregados a domicilio sin cargo

Ventas en 3, 6 y 12 pagos  
TARJETAS DE CREDITOS

DESCUENTO ESPECIALES  
A EMPRESAS Y COMERCIANTES

Importador directo  
Fabricantes

Carlos Pellegrini 1756 (1602) Florida • F.C. Belgrano

Tel. 761-1462 - Tel/Fax 730-1492

Envíos al interior

## Los celos por Menem

"¿Adónde va?", preguntó Gerardo apenas vio que el Presidente comenzó a cambiarse. "Creo que se prepara para ir a 'Tiempo Nuevo'", respondió Ramón Hernández. Sofovich enrojeció y consiguió hablar a solas con el Presidente, mientras el resto del entorno susurraba las más variadas ironías respecto del ataque de celos que sufrió el conductor de "La Noche del domingo". Fue el domingo por la noche, en cada despacho de la Casa Rosada se vivía clima de fiesta y Sofovich sufría por el nuevo triunfo del animador que compete con él por el cariño presidencial. A principios de año, el hombre fuerte de ATC fue desairado cuando Menem suspendió la visita a su casa de Punta del Este, pese a que el año anterior había ido a la de Neustadt. El lunes, Sofovich le dedicó a Neustadt más de diez minutos en su espacio diario de "Polémica en el bar".



## PARAN EL ESCRUTINIO

# Misiones en suspenso

En medio de un clima de indefinición respecto de quién será el próximo gobernador de Misiones, la Junta Nacional Electoral decidió ayer suspender el escrutinio provisorio cuando faltaban escutar 194 mesas. Como en todo el país, hoy a las 8 de la mañana comenzará a realizarse el escrutinio definitivo. El resultado se conocerá en 48 o 72 horas, pero tanto el candidato justicialista y actual gobernador, Ramón Puerta, como el aspirante del radicalismo, Fernando Llamosas, se adjudican la victoria. La confusión se generó en la carga de los datos del departamento Libertador General San Martín, adonde se habrían incluido localidades repetidas de departamentos vecinos. Los radicales hablan de "fraude" y desde el oficialismo replican que "están haciendo juego de piratería porque, más allá de los errores de Encotesa, saben que perdieron".

"Nuestro reclamo es que se nos informe sobre la lectura global de los comicios, porque según nuestros números somos los ganadores pero el gobierno insiste en proclamar su victoria y, no sabemos por qué razón, no nos brindan la información requerida", señaló con suspirio el senador Mario Moine. "Además -agregó-, nos llama la atención la suspensión del recuento, por eso queremos que nos muestren las planillas originales, que son las que nos permitirán comprobar si los números finales difieren mucho de los provisorios y establecer si hubo un manejo de los datos. Yo era presidente del Comité Nacional de la UCR cuando se hizo el fraude en Santiago del Estero, y esta situación me recuerda mucho a aquella."

La secretaria de Asuntos Institucionales del Ministerio del Interior, Liliana Gurdulich de Correa se ocupó de las explicaciones oficiales al señalar en un comunicado que el escrutinio provisorio se suspendió debido a "errores en la información remitida y en la confección de los partes del Correo procedentes del departamento Libertador General San Martín". Debido a este error de Encotesa, la Junta Electoral decidió dimitir la cuestión iniciando el escrutinio definitivo hoy a las 8, tal como marca la ley, "en presencia de los fiscales de todos los partidos que intervinieron en el acto comicial". Aunque no explica que en Misiones rige la Ley de Lemas, y que por lo tanto los guarismos para gobernador son la suma de los distintos subtemas, el comunicado agrega que al momento de la suspensión del escrutinio provisorio (cuando estaban escrutadas el 88,68 por ciento de las mesas) el recuento de votos favorecía a Puerta con 141.537 contra 137.290 para Llamosas.

El titular del radicalismo misionero, Ricardo Barrios Arrechea, y el candidato Llamosas viajaron ayer a Buenos Aires para entrevistarse con funcionarios de Interior y con el titular nacional de la UCR, Raúl Alfonsín, a fin de trazar una estrategia común. A modo de anticipo, la bancada de diputados nacionales de la UCR alertó en un documento sobre el "fraude en Misiones" y responsabilizó al Ministerio del Interior. Entre otras cosas, los radicales rechazan los datos aportados por Gurdulich de Correa porque "sostiene que cuando se detectó el 'error' en el departamento Libertador General San Martín se llevaban escrutados el 88,68 por ciento de las mesas" pero "las planillas del Correo dan como escrutadas el 98,01 por ciento de las mesas, con clara ventaja para la UCR", y adjuntan una planilla del Correo en donde se asignan a la UCR 152.150 votos (48,45 por ciento) y al Frejupo 146.043 (46,51 por ciento).

Sin embargo, el ministro de Gobierno de Misiones, Ernesto Oudín, sostiene que "es imposible que se hayan cargado datos sobre más del 90 por ciento de las mesas, porque el escrutinio provisorio se realiza

sobre la base de las planillas electorales y muchas de éstas fueron introducidas por los presidentes de mesa dentro de las urnas, y éstas recién se abren para el escrutinio definitivo".

## En Río Negro, uno a uno

El candidato justicialista a gobernador de Río Negro, Remo Constanzo, pidió anoche a la Justicia Electoral que proceda al recuento "uno a uno" de los sufragios emitidos el domingo, ya que la diferencia con el virtual ganador, el radical Pablo Verani, es exigua. Los cómputos en la provincia fueron reñidos desde la primera tendencia y finalmente se computaron 97.503 votos para la UCR contra 96.867 del PJ.

De acuerdo con el escrutinio provisorio, hasta el momento Verani se impuso a Constanzo por apenas 636 votos. La intención del Frente para el Cambio -alianza encabezada por el PJ- al pedir el recuento es cuestionar los votos que le hubiesen sido impugnados en las mesas electorales y a la vez constatar el resultado de cada urna. En caso de conseguir su objetivo, Constanzo agregaría una cuenta más al rosario de reveses que la UCR acumuló el domingo, comenzando por la baja performance de su candidato a presidente, justamente el gobernador de Río Negro, Horacio Massaccesi.

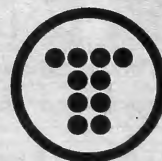
Telefónica

# 1.000 MILLONES DE DÓLARES.

## LA INVERSIÓN DE TELEFÓNICA PARA 1995.

Una cifra récord.

Parte del plan que Telefónica viene cumpliendo desde noviembre de 1990 y que se suma a los 3.075 millones ya invertidos. Más de mil millones de dólares para 1995, que superan toda inversión anual realizada hasta hoy. Para seguir incorporando tecnologías que pongan las telecomunicaciones del país al nivel de las más avanzadas del mundo.



### Telefónica de Argentina

Hablamos con hechos.



# Temor en la Justicia ante el avance del oficialismo

La iniciativa que crea el Consejo de la Magistratura y la que organiza al Ministerio Público Fiscal son las armas que usaría el Gobierno para controlar la Justicia.

(Por Andrea Rodríguez) Con quórum propio en ambas cámaras del Congreso, el oficialismo estará en condiciones ahora de moldear a su gusto dos leyes complementarias de la nueva Constitución nacional que pueden servir para profundizar aún más la injerencia del Ejecutivo en el Poder Judicial: la iniciativa que crea el Consejo de la Magistratura y la que organiza al Ministerio Público Fiscal. Esta es la consecuencia más importante del panorama arrojado por los comicios del domingo último en lo que atañe al ámbito de la Justicia.

"Esta concentración de poder en el menemismo va a rebotar en una mayor dependencia del Poder Judicial, los jueces amigos se van a mostrar más sumisos aún", sentenció ayer ante este diario un magistrado consultado sobre los efectos de las elecciones en Tribunales. Antes del 14, un amplísimo sector de la "familia judicial" había cobijado la esperanza de que una segunda vuelta electoral pusiera coto al oficialismo y permitiera barajar y dar de nuevo en el vuleado vínculo entre la Casa Rosada y el palacio de Talcahuano 550. "En el último mes, a medida que las encuestas arrojaban un crecimiento del bordonismo, se notaba que algunos de los soldados estaban a la expectativa de lo que sucediera. Pero el lunes, cuando las cartas estuvieron echadas, llegaron a sus despachos exultantes", se lamentó otro juez.

Seis años de gestión sirvieron al menemismo para avanzar sobre la Justicia por los cuatro costados. Primero fue la ampliación del número de miembros de la Corte Suprema de Justicia, de cinco a nueve, y la creación así de una mayoría "adicta" que convalidara cada una de las más controvertidas decisiones de Gobierno, como los decretos de necesidad y urgencia y la reforma del Estado. Le siguió después la reforma al Código de Procedimientos Penal, que implementó el juicio oral y público y permitió nombramientos masivos de alto contenido político o de magistrados y funcionarios sin antecedentes en la carrera ju-

dicial. La lista es larga: la injerencia del Ejecutivo en la instrucción de la causa del Narcogate, el robo de una sentencia de la Corte Suprema, los ataques verbales del ministro Domingo Cavallo a los jueces cuando la Cámara de Seguridad Social falló en contra de sus deseos en las causas de jubilados por el reclamo de sus haberes.

Hay un sector del Palacio de Tribunales que reconoce, sin embargo, que algunas de las iniciativas del Gobierno para el área fueron positivas e implicaron una modernización de la Justicia: la informatización del Poder, el reconocimiento de la garantía constitucional de intangibilidad de los salarios de los jueces y, sobre todo, la implementación de la oralidad en el proceso penal. "Pero fueron mejoras alcanzadas por voluntad de algunos hombres, y no como resultado de un estilo de relación respetuosa del Ejecutivo", coincide la mayoría de los magistrados. Todos destacan que cada uno de estos logros son menores si se los compara con el desprestigio que sufrió la imagen de la Justicia y con el copamiento del estratégico fuero federal, que derivó en el cierre de las causas que comprometían a funcionarios del oficialismo.

Así las cosas, la sensación reinante en las filas de la "familia judicial" es que "al menemismo no le queda mucho por avanzar en los próximos cuatro años de gobierno, porque ya ganó todo el terreno posible en estos seis que están por terminar".

Respecto de las dos leyes que quedan pendientes de tratamiento, ya hay indicios sobre cuál será la voluntad del Gobierno. La Constitución reformada habla de consagrar al Ministerio Público Fiscal como un órgano independiente, pero el proyecto que impulsa el Ministerio de Justicia habilitaría al procurador general de la Nación —nombrado a propuesta del Ejecutivo con acuerdo del Senado— a distribuir las causas entre los fiscales según su parecer y también a manejar, discrecionalmente, un sistema de premios y castigos económicos entre sus subordinados. Del mismo modo, el oficialismo se opone a que el Consejo de la Magistratura —que tendrá las funciones de seleccionar los candidatos a jueces y

de removerlos mediante un "jury" de enjuiciamiento— esté integrado mayoritariamente por magistrados elegidos por votación de sus pares. Pretende, en cambio, reservar gran parte de las vacantes del organismo para representantes políticos y ubicar en su presidencia al titular de la Corte Suprema.

## Opinión

Por Enrique Martínez\*

El 14 de mayo obtuvo su reelección por amplio margen un gobierno que tiene record de incidentes de corrupción; que duplicó la desocupación en los últimos dos años y la sigue incrementando; que ha concentrado la riqueza a ritmo vertiginoso; que ha subordinado al Poder Judicial y que tiene en su vértice un político que confunde lo transitorio con lo permanente, que se asume más como un beneficiario que como un mandatario.

¿Por qué?

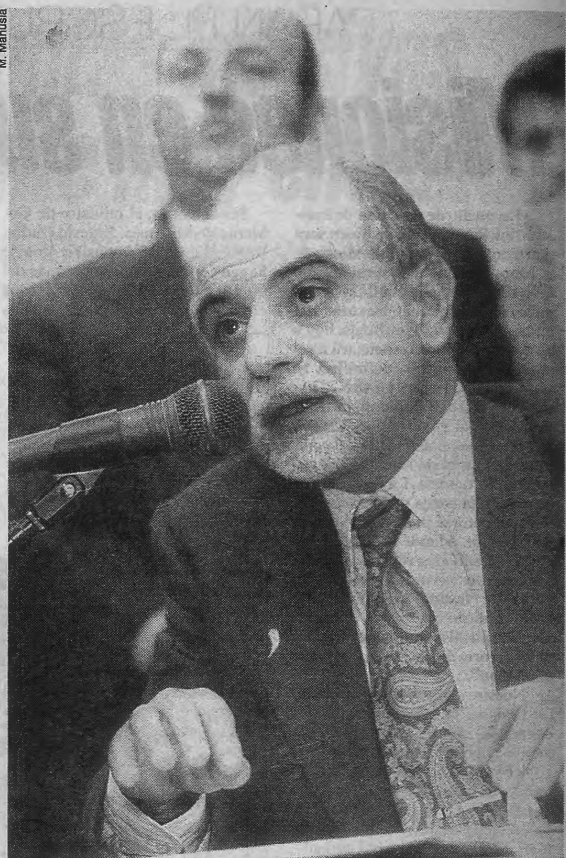
En parte porque a una fracción de los votantes (5-7 por ciento) no le molestan tales características, ya que directa o indirectamente ellas les dan más poder y riqueza.

En parte, también porque otra fracción de los votantes no encontró capacidad de gobernar ni en el pasado radical ni en la propuesta del Frepaso.

En tercer lugar, porque el miedo a la devaluación, agitado desde el Gobierno, controló la posible voluntad de cambio de sectores humildes o de clase media endeudados con créditos en dólares.

Sin embargo, ninguna de estas razones explica por qué el PJ triunfó con holgura en Santiago del Estero o en Tierra del Fuego, escenarios de violentas puebladas. Tampoco explica por qué, en una etapa de comunicaciones globalizadas, donde cada habitante del país recibe la misma información a través de la televisión, el Frepaso hizo una elección mucho más importante en el mítico Gran Buenos Aires o en Rosario, que en Misiones, Chaco o Formosa, a pesar de la tremenda pobreza de estas provincias.

La contestación a estas preguntas, que a nuestro juicio justifica casi 30 puntos del voto menemista total, surge de nuestra historia. La Argentina ha sido siempre un país de fortísimos desequilibrios regionales, que han incentivado las conocidas migraciones internas hacia Buenos Aires, Rosario o Córdoba. Cuando al desequilibrio espacial se le suma la tradición autoritaria, que pasó de las dictaduras militares a democracias poco respetuosas de los mandatos, y la concentración del ingreso, que no cesa desde 1975, están dadas las condiciones para el triunfo del conservadurismo popular. En él el poder político se aleja de la gente y el símbolo reconocido es el dirigente en Buenos Aires, arbitrario y con riqueza. Esa forma de ejercer el poder pasa a ser natural. Toda otra forma de conducción comunitaria es rechazada o desvalorizada. ¿Dónde sucede esto? Se da especialmente en las fracciones que han resignado su esperanza. Son quienes no han emigrado de las regiones aisladas por la miseria; son quienes permanecen en las burocracias estatales a pesar de perder el 50 por ciento de su salario real en los últimos 5 años; son quienes vienen de transitar por generaciones de sometimiento a un poder muy concentrado, como en la política correntina o



El ministro Barra (arriba) y una Justicia con sabor oficialista. Belluscio y Boggiano (izquierda). La Corte sigue en la mira.

## Las razones de la historia

neuquina, por ejemplo. Se da menos en las zonas que, aunque pobres, agrupan a quienes han tenido el coraje de tomar alguna decisión que busque mejorar su destino. Por eso las villas de Rosario, con emigrados chaqueños o misioneros, optan más por el cambio. Hasta en el Gran Buenos Aires aparece la reacción, a pesar del intenso clientelismo de Duhalde y de tratarse de compatriotas que han emigrado hace mucho más tiempo.

Por supuesto se opta mucho más por el cambio en las grandes ciudades, donde subsiste cierta movilidad. Finalmente, la cultura del poder arbitrario a la vez que natural es rechazada en la Capital Federal, donde la comunidad tiene acceso a expectativas educativas, culturales, de salud y de trabajo de un orden de magnitud distinto a las del resto del país.

El menemismo, como mutación del justicialismo, ha contado con una herencia electoral muy particular. Recibió la adhesión de todos los humillados y ofendidos de la Argentina, para quienes el justicialismo fue bandera de esperanza en época de alta movilidad social y para los que toda otra adhesión era desconfiable. Bruscamente, el menemismo cambió el camino, y a la vez reforzó los símbolos del conservadurismo popular. Construyó así una trampa, una cárcel, en la que han quedado encerrados millones de compatriotas, que siguen a una conducción política cada vez más alejada de sus intereses, pero que a la vez es la única conocida y por conocida confiable. Es el carcelero de una cárcel abierta, único vínculo con un mundo al que se postula más hostil que la celda misma. El bloqueo cultural, que fue necesario para disponer de una identidad política en la década del 40, obstaculiza hoy el diálogo con cualquier propuesta que no parta de los símbolos del PJ.

En este contexto la revuelta de Santiago del Estero se extingue cuando se pagan los \$ 200 atrasados de los sueldos de los empleados públicos. Al año, se elige al gobernador a un caudillo a quien se le quemó la casa. Se cuestionan algunas acciones del poder político, pero no al poder mismo, al cual se lo reconoce y ratifica una y otra vez. En La Rioja, en Jujuy o en Tierra del Fuego se repiten situaciones similares. Esta realidad no puede ser ocultada bajo la alfombra.

Ayudar a encontrar un futuro mejor a quienes se les han amputado sus sueños puede ser una tarea imposible. Un camino —tal vez el que intentó el Frepaso en mayo— es acceder a la mayoría electoral con el voto de quienes aún pudieran tener ilusiones y desde allí hacer un país mejor para todos. Si eso no alcanza, aparece el desafío de rastrear en las reservas amínicas de quienes sólo piden no perder más todavía o no piden nada. El lenguaje no es el mismo en un caso y en el otro. Habrá que aprenderlo.

\* Equipos técnicos del Frepaso.

**MURALARTE®**  
MURALES  
FOTOGRAFICOS  
207-9744



ANTONIO  
ADOLFO  
DÍAZ LOPEZ  
24 AÑOS



ESTELLA  
MARIS RIGANTI  
DE DÍAZ  
23 AÑOS

### DETENIDOS DESAPARECIDOS EL 15-05-76

Hijos, a 19 años de vuestra desaparición, no puedo resumir en este espacio todo lo que siento... ¿Qué les hicieron? ¿Los llevaron en un vuelo? ¿Los quemaron? ¿Qué horror! ¿Cómo lo cuentan? ¿Cómo hacen el show de las torturas? No perdono, no me reconcilio ni con los asesinos, ni con los obispos cómplices, pido JUSTICIA, sólo pido JUSTICIA, algo que en este bendito país se dejó de usar, JUSTICIA y a ellos que los perdona Dios, si puede... Yo soy humana, no soy Dios, por eso no perdono, no perdono y quisiera verlo al general Riveros en el banquillo de los acusados, él fue el responsable de "Puerta 4 Campo de Mayo". Ay... los llevaron y después no supe más, son 30.000 inocentes, sin juicios ni jueces... Los amo, los amamos.

Nisa, Marín, Rosaura, Jimena Belén, vecinos y amigos.



## FALLO DE LA CORTE SUPREMA

# Indemnizaciones sin ajuste

Las indemnizaciones por despido o accidentes de trabajo no serán más actualizadas por índices inflacionarios sino en base al valor del actual salario de la actividad o del bien afectado, resolvió la Corte Suprema de Justicia. El fallo fue recibido con beneplácito empresarial, ya que el ahorro será por lo menos el de la inflación ocurrida desde el comienzo de la convertibilidad, algo más del 60 por ciento.

Hasta el comienzo de la Ley de Convertibilidad, en 1991, las indemnizaciones laborales se actualizaban en base al costo de vida. A partir de la ley que estableció la suspensión de todas las indexaciones, se aplicó un mix de actualización en base a las tasas activas y pasivas de interés. A partir del fallo de la Corte conocido ayer, el salario para calcular la indemnización no podrá ser superior al que actualmente cobre un trabajador que hace la misma tarea que desempeñaba quien perdió el empleo. El fallo es una extensión al área laboral de la ley 24.283, de desindexación, sancionada en el '93.

La ley de desindexación se venía aplicando en los juicios civiles y no en los laborales. La Cámara Nacional del Trabajo la había rechazado argumentando que en ese ámbito sólo podía regir para deudas de "cosas" y no de dinero, como el que se establece en caso de un despido.

Sin embargo, en la causa "Bolaño, Miguel Ángel c/ Benito Roggio e Hijos S.A. - Ormas S.A., Unión Transi-

*Las indemnizaciones laborales no se ajustarán más sino que se calcularán en base a los sueldos actuales.*

toria de Empresas - Proyectos Hidra", la Corte Suprema revocó esa apelación por considerarla "arbitraria" y estableció que "no debe haber ningún tipo de diferencias". El máximo tribunal argumentó que la intención del Congreso al sancionar la ley de desindexación había sido clara y que si había una desproporción entre las prestaciones debía corregirse el resultado, judicial o extrajudicialmente, cuidándose de la equidad en las obligaciones.

La Corte cita párrafos del diario de sesiones de la Cámara de Diputados y Senadores, en el que se alude a la "situación de inequidad y de injusticia que produce la actualización de indexación de deudas en cuanto a las prestaciones a cumplir entre el deudor y el acreedor". Así como antes "se producía un daño al acreedor -dice-, ahora se le estaba produciendo un daño al deudor".

El fallo fue votado por unanimidad por los jueces Eduardo Moliné O'Connor, Santiago Petracchi, Augusto Bel-luscio, Ricardo Levene, Antonio Boggiano, Guillermo López y Gustavo Bossert. El presidente del tribunal, Julio Nazareno, votó en el mismo sentido, aunque agregando algunas consideraciones, mientras que Carlos Fayt

directamente se abstuvo de votar.

En tanto, la decisión del tribunal comenzó a cosechar las previsible reacciones. "Sin duda desprotege a los trabajadores, porque iguala hacia abajo y le quita a quienes ya habían ganado un sueldo superior", señaló el laboralista Héctor Recalde, ex ase-

sor de la CGT y ahora letrado del Movimiento de los Trabajadores Argentinos. "Para indemnizar a un trabajador de la DGI que cobraba 500 pesos en el '90 hoy se tomaría como base un sueldo de 700 pesos, cuando por actualización real, en base a más del 60 por ciento de inflación registrado desde el comienzo de la convertibilidad, debería ser de 900 pesos", dijo a modo de ejemplo. Contrariamente, el asesor letrado de la UIA, Daniel Funes de Rioja celebró la sentencia asegurando que "es más beneficiosa para todos".

## Vuelve la Ley de Patentes

El presidente provisional del Senado, Eduardo Menem, consideró improbable que los legisladores acepten el veto gubernamental a la Ley de Patentes y estimó que la Cámara alta insistirá en la promulgación del texto que ya fue aprobado y mereció severos reparos norteamericanos y europeos.

El hermano del Presidente fue consultado sobre la eventual aceptación, por parte de los legisladores, de los dieciséis artículos observados por el Ejecutivo a la norma luego de las elecciones del domingo. Las enmiendas gubernamentales habían sido realizadas después que el emba-

jador norteamericano, James Cheeck, consideró al proyecto aprobado por el Congreso como "propio de un país como Burundi".

"Me parece que no", dijo el hermano Eduardo sobre un cambio de posición de los legisladores. "El proyecto se tratará en las primeras sesiones que celebremos y yo creo que vamos a insistir en la mayor parte de la sanción y vamos a aceptar algunas modificaciones".

Una semana después del veto oficial, el propio gobierno impuso por decreto un régimen de patentamiento que entraría en vigencia en 1996. En él equipara la importación con la fabricación local.

## El Fuego vuelve a encenderse

Los 200 trabajadores de Noblex de Tierra del Fuego cumplieron ayer su segundo día de huelga para repudiar la decisión empresarial de no dejar ingresar en la planta al delegado gremial Horacio Catena. La empresa había expulsado a Catena al entender que había "incumplido" el convenio colectivo de trabajo. Sin embargo, la Justicia falló en primera instancia a favor del delegado, y mediante una medida cautelar autorizó el ingreso en la planta. La fábrica de electrodomésticos Noblex se encuentra a escasos metros de su par Continental Fuegoña, cuyo cierre desencadenó enfrentamientos y la posterior muerte del obrero Víctor Choque.

## Río Negro sigue de paro

Los empleados legislativos de Río Negro volverán a paralizar hoy sus actividades en reclamo del pago de haberes adeudados. La medida, que se inició ayer con alto acatamiento, se prolongará hasta el jueves, fecha en la que también los empleados judiciales convocaron a una protesta. En tanto, el Frente Estatal de Río Negro, que reúne los sindicatos públicos, anunció para hoy un plenario de secretarios generales para evaluar la situación de la provincia. El nucleamiento realizó el viernes una masiva concentración de protesta frente a la Casa de Gobierno provincial, donde había anunciado suspensión de las protestas hasta después de las elecciones.

# A todo el país, ida y vuelta, pagando en 6 cuotas.



Córdoba



Mendoza



Tucumán

Ahora, en nuestros vuelos de cabotaje, usted puede elegir la tarifa que más le conviene y además, pagar su pasaje en seis cuotas con tarjeta de crédito. Consulte a su agente de viajes.

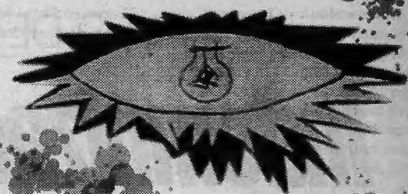


Monto mínimo a financiar: u\$s 100. Válido para todas las tarifas. Incluye tasas de Aeropuertos y 21% de IVA sobre intereses y gastos administrativos. Precio contado equivalente a: (1) u\$s 115; (2) u\$s 163; (3) u\$s 225. Precio Total Financiado: (1) u\$s 241,78; (2) u\$s 179,03; (3) u\$s 244,14. Tasa Directa: 6,5%. Base: Tarifa Tiempo Libre, ida y vuelta.

## AEROLINEAS ARGENTINAS



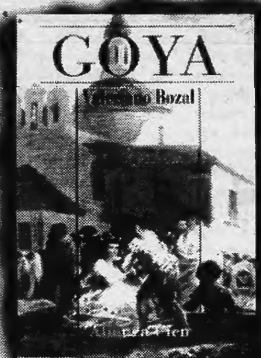
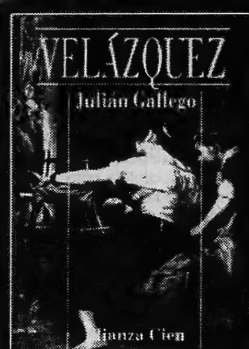
# Picasso



## ya está en su quiosco

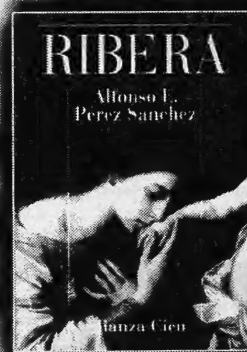
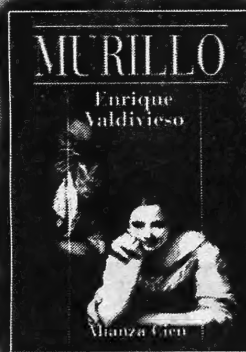
La Editorial Alianza se suma al festejo por el aniversario de **Página/12**

**8 pintores para 8 años**



Cada martes de Mayo y Junio una oferta regalo: el libro con la biografía de los más importantes pintores españoles, con 8 reproducciones a todo color, a sólo

**1 pes**



**Ud. decide:**

No está obligado a comprar el diario para llevarlo.  
No está obligado a llevarlo para comprar el diario.

*Para su comodidad, el libro con la biografía y las reproducciones quedará toda la semana en el quiosco.*

**Alianza Editorial**

**Página/12**



Un comandante de Gendarmería murió a balazos en una calle de Angola, sin que se sepa siquiera quién disparó. Raúl Rubén Aguirre intentó defenderse con su pistola nueve milímetros, pero los disparos le perforaron el abdomen y falleció pocos minutos después en un hospital de Luanda. El gendarme era uno de los cinco miembros de la misión de paz argentina en la nación africana, inmersa desde hace 20 años en una guerra civil sin visos de solución.

El comandante Aguirre y el sargento Aguirre patrullaban la ciudad en la tarde del lunes. Se habían estacionado y el suboficial bajó. Regresó cuando escuchó disparos y encontró al comandante en agonía, que murió en el hospital.

Según Joe Sills, vocero de Naciones Unidas en Nueva York, Aguirre "aparentemente fue muerto en una tentativa de robo". Sills aseguró que la ONU "inició una investigación, que todavía no ha finalizado, pero según los primeros indicios no hubo motivación política". Fuentes del organismo dijeron a la agencia que el comandante y el sargento eran custodios del mediador de la ONU en Angola, Alioune Blondin Bleye.

Aguirre es la quinta baja en las fuerzas argentinas desplegadas en el exterior como parte de la política de apoyo a las misiones internacionales de paz de las Naciones Unidas. Cuatro de ellas ocurrieron en Croacia, donde se encuentran 855 de los 1450 efectivos nacionales distribuidos en el mundo.

La misión argentina en Angola es particularmente pequeña. Un oficial jefe del Ejército y un capitán como observadores militares, más un comandante y dos suboficiales de Gendarmería, como policías de la ONU. Se conoce a esta delegación como UNAVEM III y su tarea consiste en monitorear el cese del fuego y la desmovilización de las fuerzas contendientes: el izquierdista Movimiento Popular de

El comandante Aguirre estaba en Angola desde hace seis meses.

El comandante de la Gendarmería argentina Raúl Rubén Aguirre fue muerto a balazos el lunes a la tarde en la capital angoleña. El oficial integraba el grupo de cinco militares argentinos que participan en las fuerzas de la ONU que monitorean el cese del fuego en la guerra civil de ese país.



MATAN A TIROS A UN GÉNDARME

## Baja argentina en Angola

Liberación de Angola y la derechista Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA).

El teniente coronel Lauría está al mando del grupo y será el encargado de acompañar los restos de Aguirre en su regreso a Buenos Aires. El vuelo 218 de Air France desembarcará a ambos en esta ciudad el próximo viernes, a las seis de la mañana. De allí, el gendarme será velado en la sede de su fuerza y, finalmente, trasladado a San Juan para su sepelio.

"Hacia justo seis meses que estaba en Angola", recordó su madre, Beatriz Clementina Roda. Había recibido una carta de su hijo el 24 de marzo pasa-

do, en la que le contaba sus problemas para comunicarse con enviados de otros países. "En la carta me decía que hizo un curso de inglés, pero que como había militares de muchas otras naciones, con otros idiomas, las cosas eran más dificultosas", relató la mujer.

Aguirre fue designado como integrante de UNAVEM III el 15 de noviembre de 1994, después de 11 años

en la Gendarmería. Antes había tenido destinos en Misiones y Neuquén. Estaba casado con Reina Barbarita Alucero y tenía cinco hijos: Mateo Jonás (17), Jimena Vanina (16), Diego Ramiro (14), Esteban Javier (12) y María Paula (7).

Las cinco bajas registradas hasta ahora no han alterado la política de enviar a uniformados argentinos al exte-

rior. En ninguno de los cuatro casos anteriores hubo un ataque deliberado como en éste, sin embargo tres suboficiales del Ejército murieron en un accidente de tránsito y un capitán falleció cuando una mina estalló bajo su vehículo. Según lo que establezca la investigación de la ONU, el asesinato de Aguirre podría ser o no un llamado de atención.

### PROPUESTA DEL MEDH

## "Servicio de la Verdad"

El Movimiento Ecuaménico por los Derechos Humanos (MEDH) anticipó ayer que solicitará al Congreso la creación de un Servicio de la Verdad para que los familiares de los desaparecidos puedan saber qué sucedió con las víctimas de la represión ilegal. El anuncio del MEDH marca la reapertura del debate sobre el accionar de las Fuerzas Armadas durante la dictadura militar, que había pasado a segundo plano en la semana previa a las elecciones presidenciales del último domingo.

La idea del MEDH es que el servicio a crear sea integrado por diputados y senadores que trabajen en asuntos como la reconstrucción de una lista de desaparecidos o la posibilidad de derogar las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. El coordinador de ese

organismo de derechos humanos, Patricio Rice, explicó que "esta comisión bicameral debe tener consenso social y debe tener en claro que lo que se está buscando es dar respuesta a un derecho legítimo de los familiares de las víctimas, que es el de saber qué les pasó". Aunque el dirigente enfatizó que "no debemos enfrascarnos" en la reconstrucción de la nómina de las víctimas de la represión ilegal, destacó que "tiene que haber una iniciativa del Estado, de la parte legislativa, para responder a este derecho".

Rice sugirió que al Servicio de la Verdad deberían acercarse militares, civiles y vecinos que puedan informar, por ejemplo, "dónde fue visto tal desaparecido o tal otro, cuál fue su último destino conocido, o si fue asesinado o arrojado al mar". En ese sentido recordó el caso del ex sargento del Ejército Víctor Ibáñez, quien le dijo a Sara Steimberg que su hijo Pablo fue tirado al mar. "Lo que queremos, en definitiva, es dar un paso más allá de la reconstrucción de un listado", precisó.

El coordinador del MEDH admitió que "este proceso va a ser muy largo y por eso creemos que la Comisión de la Verdad no debe tener un plazo para terminar su trabajo". Rice subrayó que la Cruz Roja Internacional todavía busca datos de protagonistas de atrocidades durante la Segunda Guerra Mundial y que en Brasil se abrieron hace poco archivos de la policía secreta que dilucidaron crímenes cometidos en 1968.

Rice anticipó que la implementación de la iniciativa se debatirá con el resto de los organismos de derechos humanos. "Queremos avanzar en ese tema humanitario específico, hay una necesidad absoluta. Eso no quiere decir que hablamos de pacificación o reconciliación, eso es otro tema que se discutirá más adelante", aclaró el dirigente.

## A LOS ARGENTINOS

Una vez más los argentinos hemos demostrado nuestra profunda voluntad democrática.

Por tercera vez consecutiva, hemos elegido libremente a quienes gobernarán los próximos cuatro años.

Como Presidente de la Nación quiero expresar mi reconocimiento al pueblo argentino, por la transparencia, la madurez y la convicción que han puesto en las urnas el 14 de mayo.

Los que votaron por este presidente y los que no lo hicieron. Para ellos también mi agradecimiento y mi respeto.

Una nueva Carta Magna nos enmarca como un país moderno y preparado para los desafíos que nos presentan los nuevos tiempos.

El mundo observa con admiración como estamos transformando una historia de fracasos y vacilaciones en un presente de estabilidad y crecimiento permanente.

Juntos continuaremos con humildad, amor y responsabilidad la tarea de construir una Argentina mejor para nosotros, para nuestros hijos y para los hijos de nuestros hijos.

Los abrazo sobre mi corazón.

*Carlos Raúl Menem*



(Por Cledis Candelaresi) Aunque con un año de demora, Presidencia decidió rechazar un recurso administrativo presentado por Ferrexpresso Pampeano para eludir inversiones comprometidas por 20 millones de pesos. Pese a ese rechazo, los adjudicatarios de las líneas férreas tienen poco que temer. Tanto la empresa que comanda Techint como el resto de los ferrocarriles cargueros privatizados estarán pronto facultados a negociar con Economía la eliminación —o al menos una reducción— del canon que pagan al Estado, un tercio del cual se destina a los jubilados. Pero esta es una concesión modesta en relación con otra inminente decisión oficial: la de evaluar los planes de inversión por las unidades físicas (cuánto efectivamente se hizo) y no por los montos desembolsados (cuánto costó hacerlo). Este cambio de criterio no sólo podría sentar un riesgoso precedente para examinar a los adjudicatarios de otras empresas privatizadas, sino que convalidaría que se transformen en humo las millonarias inversiones prometidas por el Gobierno a través del Plan Quinquenal.

Casi sin excepción, los concesionarios de trenes cargueros están haciendo las obras comprometidas—hay también casos en los que sin el consentimiento oficial modifican a su arbitrio el plan de inversiones—a un costo muy inferior al que estimaron en sus ofertas. Fue precisamente la envergadura de las inversiones comprometidas lo que les permitió en su momento vencer a sus rivales en la privatización.

Ferrosur, sólo por citar un ejemplo, debía reparar durante los dos primeros años de la concesión un par de locomotoras a un costo unitario de 800 mil dólares. Pero el ferrocarril que lidera Loma Negra cumplió con creces su compromiso para el primer bienio y no obstante ahorró recursos, ya que por 1.2 millones de pesos re-acondicionó cinco máquinas.

Situaciones como ésta, que se repiten en todas las concesiones, dejaron al desnudo que los planes de inversión incluidos en las ofertas fueron sobrevaluados ante los propios ojos del Gobierno (y, por qué no, que Ferrocarriles Argentinos pagaba enormes sobreprecios). Al mismo tiempo, pusieron a la Comisión Nacional de Transporte Ferroviario, ó-

Los ferrocarriles cargueros dejarían de pagarle el canon al Estado, parte del cual va para los jubilados.

Los \$450 millones de inversión mencionados en el Plan Quinquenal se reducirían a no más de 200.

Gastando mucho menos plata que la que se comprometieron a invertir, las empresas que se quedaron con los ferrocarriles están cumpliendo con las obras y las reparaciones a las que se obligaron. La conclusión es obvia: los montos habían sido exagerados, tomando como parámetro los enormes sobreprecios que pagaba Ferrocarriles Argentinos. Adiós al canon.

## Inflaron inversiones en los trenes privatizados

gano regulador, en el brete de tener que embestir contra concesionarios que, en definitiva, cumplen. Quizá por esto es que Economía tomó la decisión, aún no expresada en ningún papel, de medir ese cumplimiento por las obras realizadas y no por lo que costaron. Claro que, con esto, los aproximadamente 450 millones de pesos prometidos en el Plan Quinquenal para los servicios de carga privatizados con suerte rasguñarían los 200 y las empresas tendrían un excedente de fondos para invertir, tal vez, en futuros negocios colaterales.



A. Guerrero

La otra modificación al régimen de concesiones, ya prevista en un proyecto de decreto que Carlos Menem tiene a la firma, permitirá que cada empresa concesionaria negocie con Economía la reducción o eliminación del canon que tributan por pliego, a condición de introducir mejoras en el servicio. Con esto no sólo se priva de recursos a la ANSeS, sino que el Gobierno resigna la única herramienta eficaz para presionar a quienes no cumplen, ya que si se adeudan seis meses de canon, el Estado puede disponer la caducidad del contrato.

Ferrexpresso Pampeano, que explota el ramal cerealero Rosario-Bahía Blanca, tal vez sea la empresa que más rédito inmediato pueda sacarle a esta prerrogativa. Al ferrocarril que Techint explota junto a Comercial del Plata se le está por cerrar definitivamente la vía administrativa para eludir el desembolso de 20 millones de dólares en inversiones que aún no hizo, obligación que intentó escamotear apelando a "la teoría de la imprevisión y fuerza mayor" (tramos de vía bajo el agua en zonas inundadas).

La respuesta empresarial a la intimación de Economía para que responda a su obligación fue un recurso de reconsideración que estuvo reposando largo tiempo en Presidencia—la Justicia, ya que también apeló a esta vía, ordenó un "no innovar" hasta tanto el Ejecutivo se expidiera—, el que ahora Menem ordenó rechazar. Justo cuando los concesionarios del primer ferrocarril privatizado acarician la posibilidad de que se diluya ésta y otra obligación: a pesar de un pago que hicieron el viernes último, aún deben casi cinco meses de canon.

## Peaje peleado


(Por C.C.) Buenos Aires al Pacífico, la línea carguera que llega hasta Mendoza, debe 4,9 millones de pesos por ocho meses de canon impagos. Pero el próspero ferrocarril del grupo Pescarmona se niega a reconocer esta obligación a favor del Estado nacional hasta tanto los trenes de pasajeros que bajo el comando de Alberto Trezza explota la provincia de Buenos Aires le paguen el peaje por el uso de las vías. Para los funcionarios de Economía, esta confusión jurisdiccional se resuelve fácilmente: "Que Pescarmona le vaya a cobrar a Duhalde".

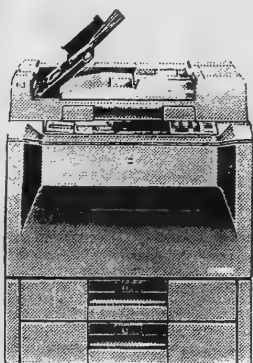
En realidad, el órgano regulador de las privatizaciones ferroviarias ya podría haber dispuesto la caducidad de la concesión (está facultado para hacerlo a los 6 meses de incumplimiento). Pero, con idéntico criterio al empleado para manejar otros casos, prefirió esperar antes de dar por caída una privatización que evalúa como satisfactoria.

El conflicto suscitado con la empresa estatal bonaerense es harina de otro costal. Los trenes de pasajeros que Trezza despacha por las vías concesionadas a firmas privadas deben tributar por ese uso un peaje que, a juicio del funcionario duhaldistista, tiene un valor exageradamente alto. Quizá suponiendo que una discusión con interlocutores tan influyentes como Pescarmona y Amalia Fortabat, dueña de Loma Negra, no resultaría muy fructífera, Trezza haya preferido no desembolsar ni un peso hasta conseguir una rebaja razonable del peaje. Pero el gobierno nacional no parece dispuesto a ayudarlo en esa pelea.

Con la nueva MINOLTA EP2050

¡SOLO LOS ELEGIDOS!...  
AMPLIAN AL 200%  
REDUCEN AL 50%

Acceso mediante claves  con memoria de contador para c/u



- Zoom 50 al 200%
- Display en español
- Doble casetera frontal de papel tamaños carta / oficio o doble carta (A3)
- Copiado de alto contraste
- 25 copias por minuto
- Fácil manejo

EP2050

Minolta. Copiadoras de alta resolución



FOTOCOPIADORAS

951-4440

TUCUMAN 2163 4°"A"  
Tel-Fax: 952-7050

Consulte por el resto de la gama Minolta

PRESERVACION DEL CALAMAR

## Pugna en el Atlántico Sur

(Por Raúl Dellatorre) La pesca del calamar en aguas argentinas sería vedada antes de fin de mayo debido a la escasez detectada en el recurso, según confiaron fuentes oficiales a **Página/12**. La clausura anticipada de la temporada vuelve a la superficie el conflicto entre los países con flotas que operan internacionalmente y los países ribereños que cuentan con caladeros apetecibles por la pesca sin regulación sobre el límite de las 200 millas desde la costa que, argumentan los últimos, tiene un efecto depredatorio para las especies más buscadas. La Cancillería confía en obtener en agosto una convención de las Naciones Unidas en favor de la conservación de las especies transzonales y altamente migratorias, que les permitiría a los países costeros inspeccionar la zona y detener a los barcos que violen normas de preservación.

La Armada argentina detectó esta temporada más de 150 barcos de bandera oriental o europea pescando en la "milla 201", a la altura de Chubut. Sin embargo, fuentes privadas precisan que la mayor acción depredadora se produce cuando la captura se realiza antes del inicio de la temporada, en el momento del desove de las hembras del calamar.

El planteo de preservación hecho por los países ribereños tiene como an-

tecedente el agotamiento de los caladeros de Europa y Asia y la consecuente salida de las flotas comunitarias y orientales a buscar otros fuentes de recursos, entre las cuales el Atlántico Sur Occidental es una de las más atractivas. La zona ofrece una seducción adicional: es el único mar abierto que no cuenta con un programa de conservación. La sistemática negativa de la Argentina a la participación de Inglaterra en el convenio bloqueó la posibilidad de un acuerdo regional.

Otro elemento que alienta la pesca en la zona es la crisis de la industria pesquera en España. Entre 1988 y 1992, las flotas incorporaron gran cantidad de barcos nuevos por la promoción oficial a su construcción, pero la crisis provo-

có que la mayoría de las empresas pesqueras no pudieran pagar sus créditos bancarios. La única posibilidad de recuperación de los préstamos es mantener las naves en actividad.

Felipe Solá, secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca, no descartó que la pesca del calamar en la frontera de la ZEE argentina pueda desatar un conflicto político similar al protagonizado por Canadá y España. Ayer, el representante de la Cancillería ante la Convención de las Naciones Unidas, Alberto Davedere, le manifestó a **Página/12** su confianza en que en la sesión se acuerde un marco global. "No proponemos una extensión de la zona ribereña", dijo, "pero sí un régimen de conservación eficaz".

## ZEE, la sigla clave

Las convenciones internacionales reconocen a los países ribereños una jurisdicción territorial hasta 200 millas desde sus costas. Es lo que se conoce como Zona Económica Exclusiva (ZEE). La pesca del recurso icítola que cada país tiene en su ZEE requiere de un control para evitar la depredación (agotamiento) de las especies, ya que una captura en exceso anularía sus posibilidades de reproducción. A partir del estudio del recurso —que en la Argentina realiza el instituto de investigaciones pesqueras dependiente de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca, el Inidpe— se calcula el stock y, en función de la evolución del ciclo reproductivo, se establece la fecha de inicio de la temporada de pesca y el tonelaje máximo permitido de captura por especie. Cuando se considera que la captura alcanza un máximo, la SEAGYP determina la veda a la pesca del recurso, hasta el inicio de la nueva temporada.



## CRECEN LOS DEPOSITOS

# La primera vuelta

Aprovechando las aún tentadoras tasas de interés, los inversores están volviendo a los bancos. El Central prorrogó la suspensión de 6 entidades.

(Por Alfredo Zaiat) Muchos de los ahorristas que la semana pasada retiraron el dinero de los bancos están retornando lentamente al sistema. Ayer, al igual que el lunes, la renovación de plazos fijos fue generalizada y los inversores de envergadura, sin perder el tiempo, constituyeron certificados para aprovechar las aún elevadas tasas de interés. Si se consolida esta tendencia, los especialistas adelantan una disminución importante de las tasas. Por lo pronto, bancos líderes ya asumen esta política, al ofrecer ayer un 14 por ciento anual por colocaciones en pesos, cuando un día antes tentaban a los ahorristas con una renta del 18 por ciento. En caso de que este escenario no sufra bruscas alteraciones de aquí en más, el inevitable ajuste del sistema financiero será mucho menos sangriento que el previsto por los banqueros. Al respecto, funcionarios del Banco Central y del Ministerio de Economía, con posturas enfrentadas, se reunieron ayer para discutir la estrategia inmediata para superar la crisis bancaria. Por otro lado, las acciones

y bonos terminaron ayer con saldo negativo, pero en las operaciones de poscierre registraron un fuerte repunte, al difundirse que la agencia calificadora de riesgo internacional Moody's elevará la calificación de la deuda argentina.

Los gerentes financieros de bancos líderes consultados por este diario coincidieron en que la respuesta de sus clientes ha sido muy favorable. Por caso, la Banca Naciona del Lavoro capturó ayer nuevos plazos fijos a 30 días por 8 millones de pesos y por 3 millones en dólares. Por su parte, el Banco Nación tenía vencimientos por 2,5 millones de pesos y 22 millones de dólares, y terminó la jornada con nuevos depósitos por 13,5 millones y 44 millones, respectivamente. El titular del Nación, Aldo Dadone, aseguró que "algunos bancos con problemas de liquidez por retiro de fondos tuvieron ayer aumentos notables en sus depósitos".

Precisamente, la evolución que están teniendo los plazos fijos y su previsible impacto positivo en las cuentas de las entidades con dificultades ha enfrentado al titular del

La afluencia de efectivo podría suavizar el ajuste bancario.

El BCRA y Economía discrepan sobre cómo resolver la crisis.

Banco Central, Roque Fernández, y al secretario de Finanzas, Bancos y Seguros, Roque Maccarone, sobre cómo resolver la crisis bancaria.

El Central intenta imponer la idea de tratar caso por caso y de no apresurarse en la suspensión o cierre de entidades. En cambio, Maccarone impulsa medidas más drásticas, en línea con lo reclamado por Adeb. Este funcionario también quiere utilizar rápidamente los recursos del Fondo Fiduciario para que las entidades más urguidas empiencen su proceso de reestructuración, que consiste fundamentalmente en la transferencia de activos rentables y en la venta o clausura de sucursales. Ajuste que esperan con ansiedad varios bancos líderes que aspiran a quedarse con la parte del león. Por ejemplo, el plan de salvataje presentado por el Banco Integrado Departamental —que era un duro competidor del Galicia y del Río, entre otros, en algunas plazas del interior— fue bien visto por Maccarone, pero el Central lo tiene cajoneado por el momento (ver recuadro).

Otro motivo de la fuerte disputa entre los dos Roques, y entre Fernández y ciertos bancos, es el deseo del titular del BC de elevar los encajes a partir de junio. Fernández quiere recuperar rápidamente el dinero otorgado a los bancos vía descuentos y pases, al tiempo de restablecer el nivel de encajes vigente



en los meses previos a la crisis. Por lo pronto, el Central renovó ayer la totalidad de los pasivos activos (préstamos con garantía de títulos públicos) por 710,8 millones de pesos y concretó nuevas operaciones por 31,2 millones, acumulando un stock de 742,4 millones.

Por otro lado, los financistas festejaron ayer el anuncio de que Moody's estudia subir la calificación

de los bonos argentinos, información que se conoció en el mercado cuando las operaciones habían concluido en el recinto local. Las acciones líderes terminaron con una caída de 2,9 por ciento, y los Bocon bajaron de 1,3 a 2,9 por ciento, según la serie. Cuando se conoció la noticia, los títulos Brady se dispararon: el FRB, que estaba a 66 dólares redondos, trepó rápidamente a 68,50.

## R&D, día a día

		Reservas	Depósitos a plazo fijo	
			en pesos	en dólares
Diciembre	30	15.663	8.799	18.174
Enero	31	13.792	7.707	18.515
Febrero	28	13.077	7.198	17.940
Marzo	31	10.197	6.559	15.891
Abril	26	11.551	6.749	15.354
	27	11.547	6.830	15.362
	28	11.501	6.808	15.351
Mayo	8	11.278	6.481	15.491
	9	11.422	6.470	15.548
	10	11.319	6.398	15.484
	11	11.334	6.448	15.523
	12	11.207	n/d	n/d

Cifras en millones

Fuente: Banco Central

## Otros 30 días de suspensión

El Banco Central informó anoche que prorrogará por 30 días la suspensión de las entidades financieras clausuradas el 14 de abril pasado, "con el objetivo de avanzar en la búsqueda de una salida para esos bancos". Los suspendidos en esa ocasión fueron los bancos Integrado Departamental y Austral, y las financieras Crédito Luro, Pecunia, Interbonos (están muy adelantadas las negociaciones de transferencia de activos y pasivos al Banco Crédito Argentino) y Tarraubella. El Central también comunicó que el Banco de Corrientes concretó la compra del Iberá. Por su parte, el secretario de Finanzas, Bancos y Seguros, Roque Maccarone, anunció que el Banco de Caseros será la primera entidad que recibirá dinero del Fondo Fiduciario. Detrás del Caseros se encolumnan el Federal y el Local.

Luego de una reunión con Domingo Cavallo, Maccarone agregó que hasta que no se solucione la crisis financiera "el Banco Central no autorizará la apertura de nuevas sucursales". De este modo, triunfó la postura del BC, que busca inducir a los bancos líderes que quieren expandirse a adquirir sucursales de las entidades que tienen problemas.

## DIVIDENDOS TELEFONICOS

# Decretazo fuera de Programa

(Por J. N.) Noventa y tres millones de pesos. Esa es la fantástica cifra que duerme en el Banco Ciudad y que teóricamente pertenece a los telefónicos, pero a la que éstos no tienen acceso por la acefalía de su Programa de Propiedad Participada. Como la insólita situación no parece tener solución a la vista, el Ministerio de Trabajo impulsó y aparentemente obtuvo la sanción de un decreto para autorizar al banco comunal, fideicomisario de este PPP, a pagarles a los adherentes los dividendos a que tienen derecho como dueños del 10 por ciento de Telefónica y Telecom, y también para recomprarles las acciones a los trabajadores jubilados y "retirados". Pero esa salida tiene un inconveniente: el Gobierno no está habilitado legalmente para impartirle instrucciones al Ciudad respecto del Programa.

Mientras Foetra informaba sobre la sanción del referido decreto (aún

no publicado) con el número 682/95, expresando mediante una solicitud rubricada por el ultramenemista Rogelio Rodríguez su gratitud hacia Carlos Menem por haberlo firmado, otras áreas oficiales están tratando de empujar el manejo de este vidrioso asunto. Así es que en el Ciudad se recibió una nota del Banco Central por la que éste le pide le presente los poderes de quienes a fines de 1992 firmaron el Acuerdo General de Transferencia. Esos son, precisamente, los poderes que el juez Bagnasco buscaba al allanar las oficinas de Otrera y no encontró —lo que dejó al secretario de Obras Públicas y Comunicaciones en muy delicada situación—. En su momento, Hugo Albarello, como gerente general del Ciudad, suscribió el contrato de fideicomiso. Al pie del mismo documento están las firmas de Diógenes Salazar (Telefónica) y Omar Pérez (Telecom), cuyos poderes no aparecen.

Tanto el convenio de sindicación de acciones como el contrato de fidei-

comiso —que son anexos del Acuerdo General de Transferencia— establecen que sólo la asamblea federal de accionistas clase C (hasta el momento no tuvo lugar ninguna) está facultada para ordenarle al Ciudad la asignación de recursos al Fondo de Garantía y Recompra, al Comité Ejecutivo (órgano aún inexistente y que debería hacerle saber al Ciudad las decisiones de la Asamblea) y al pago de dividendos. Los únicos dos destinos a los que el banco está autorizado a asignar fondos automáticamente son el pago de la cuota anual al Estado para la compra de las acciones (la tercera cuota se hizo efectiva en febrero) y el cobro de sus propias comisiones. De hecho, la deuda remanente con el Estado para completar la adquisición de las acciones apenas supera los \$22 millones, por lo que los fondos acumulados en el Ciudad son cuatro veces los necesarios para que los telefónicos pudiesen liberar esas acciones y decidir entonces qué hacer con ellas y con el PPP.

## LICITACION PUBLICA

## A COMPAÑÍAS DE SEGUROS DE VIDA

**AFIANZAR AFJP** llama a licitación para la contratación del Seguro Invalidez y Fallecimiento (en los términos de la Ley 24.241). Las Bases de Adjudicación podrán retirarse en la sede central de la Administradora, San Martín 918 2º piso, de la ciudad de Paraná, hasta el día 23 de mayo de 1995 a las 12 horas.

La presentación de las propuestas será el día 29 de mayo de 1995 de 9 a 11 horas.

El pliego tendrá un costo de \$ 4.500.-

Las consultas se recibirán por escrito, en la Sede Central de la Administradora hasta el día 24 de mayo de 1995 a las 12 horas.

La adjudicación se realizará el día 29 de mayo de 1995 a las 17 horas.

**AFIANZAR AFJP**  
Fuerza del Interior



## Hora de legalizar la muzzarella a domicilio

(Por Andrés Osojnik) Un agrado de muzzarella y jamón traído a casa a pocos minutos de haberlo pedido. Una docena de empanadas, un kilo de helado o una pascuina. Todo en una moto capaz de vencer cualquier obstáculo para que la comida llegue caliente. Ni el pollo al limón ni la tira de asado se salvaron del servicio de entrega a domicilio. Una modalidad que en el último año tuvo tal expansión que obligó a implementar—para garantizar su supervivencia—hasta al boliche más chico. Lo curioso es que hasta ahora todo ocurre en un marco de insólita ilegalidad: la legislación vigente prohíbe el traslado de sustancias alimenticias en motos y ciclomotores.

Con el propósito de adecuar la legislación a la realidad, la concejala justicialista Inés Pérez Suárez presentó un proyecto para derogar esa ordenanza y, a su vez, reglamentar el servicio de los motoristas dedicados a repartir comidas. “De ninguna manera se trata de obstaculizar este servicio, que es muy bueno y cada vez se utiliza más—explicó—. Sólo se trata de poner orden, para garantizar la seguridad e higiene de los alimentos y las condiciones laborales de los motoristas.”

Precisamente, la falta de control por

Los negocios de reparto de comida a domicilio existen pese a que son ilegales. Una concejala quiere reglamentar el sistema aceptando que la costumbre ya los legalizó.

parte de las autoridades llevó a que ni siquiera pueda establecerse el número de comercios que operan de esa manera, la cantidad de motos involucradas y las condiciones en que trabajan. Aunque la gama varía desde la modesta pizzería de barrio con una sola moto sobre la vereda hasta las grandes heladerías que llegan a ostentar veinticinco o más. Los motoristas, en su mayoría, son adolescentes, y rara vez llegan a los veinte años.

Lessee, de Directorio y Doblas, en Caballito, trabaja con cuatro motos y es, prácticamente, una de las pioneras en el ramo. Como ocurre en casi todos los casos, la pizzería comenzó con el reparto a pie, luego en bicicleta y, por último, se animó con las motos. “Nosotros trabajamos con servicio de motos desde hace unos tres años—señala Milton, encargado del lugar—. Antes podíamos atender 200 o 300 clientes que venían hasta acá. Pero ahora alcanzamos un radio de hasta 20/25 cuadras y tenemos alrededor de mil clientes anotados”, explica.

Obviamente, las ventas aumentaron proporcionalmente. Pero, además de incrementar clientes, la competencia obligó a modernizarse y adecuarse a las necesidades de la gente. “Hoy no hay ningún negocio que no reparta a domicilio. Si no lo hace, muere”, sentencia Milton.

La iniciativa de Pérez Suárez apunta al control del servicio. Para empezar, la concejala propone la creación de un Registro de Ciclomotores Comerciales, donde quedarían asentados los comercios que trabajan con ese sistema. “Es necesario que quienes conducen las motos tengan seguro, que se pueda verificar en el vehículo la empresa a la que pertenecen y lo que distribuyen y, además, las reglas de seguridad y de higiene respecto del hábitculo donde se trasladan los alimentos”, detalló.

Como el resto de los comercios, en la rotisería Leandro's, de José María Moreno y Directorio, nadie sabía de la

extemporánea ilegalidad del sistema. Con una moto desde hace seis meses, la rotisería cubre un radio de 40-45 cuadras y ofrece cualquier comida al instante. “Acá siempre, desde hace siete años, hicimos el reparto a pie. Ahora no quedó más remedio y pusimos la moto. Pero a nadie se le ocurrió que eso podía ser ilegal”, explica Miguel. Según sus cálculos, las ventas por pedido llegan al 60 por ciento, pero—conocedor del ramo—no duda en aventurar que dentro de un año vamos a estar en el 80. “Y después va a ser todo por teléfono”, hace futurología empresarial.

Como la expansión del servicio resultó una buena fuente de trabajo para adolescentes y jóvenes, el proyecto apunta a reglamentar las condiciones laborales, para evitar el trabajo en negro y sin protección. Según la iniciativa, los conductores de los vehículos deberán ser mayores de 18 años en lugares céntricos y de gran tránsito, mayores de 16 en zonas menos transitadas. Cada uno de ellos tendrá una tarjeta numerada por ciclomotor y los recipientes para el traslado de los alimentos deberán ser herméticos y mantener un perfecto estado de higiene. Todo sea para que la muzzarella no se enfrie y el cliente no se intoxique.

## Dos fallos en el caso Carrasco

Ayer fueron rechazadas dos presentaciones de los abogados de la familia de Omar Carrasco. Mientras el Ejército rechazó una demanda civil de 3 millones de pesos por la muerte del joven soldado, el Tribunal Oral Federal de Neuquén desestimó el pedido de recusación contra el fiscal Manuel de Reyes Balboa.

La recusación había sido presentada por los abogados Martín Segovia y Gustavo Olivera, por considerar que “había una manifiesta parcialidad” de parte de Balboa hacia el ex soldado Cristian Suárez, detenido por el homicidio de Carrasco. El Ejército, en tanto, rechazó la demanda civil presentada por los familiares de Carrasco por no estar concluida la etapa procesal penal de la causa. “No está probado que el Estado sea responsable por la muerte del conscripto”, señaló en su escrito el abogado Carlos Alberto Ferrari.

LA POLICIA DETUVO

# MUERTE

(Por Graciela Mochkofsky) “La ley electoral establece que una persona no puede ser detenida en día de elecciones, salvo que haya cometido un delito. Alejandro Colado falleció después de la cero hora del domingo, día de elecciones, y estaba detenido por una contravención a un edicto policial. Lo deberían haber soltado a las doce”, indicó Alejandro Castro, abogado de la familia del chico muerto, a *Página/12*. Colado entró detenido a la comisaría 49 de la Capital Federal a las 22.30 del sábado; según la información policial, un sargento descubrió que estaba muerto casi tres horas más tarde. La ilegalidad de la detención se suma a los puntos oscuros de la versión policial sobre la muerte de Alejandro.

El artículo sexto del Código Electoral Nacional, sobre Inmunidad del elector, establece que “ninguna autoridad estará facultada para reducir a prisión al ciudadano elector desde veinticuatro horas antes de la elección hasta la clausura del comicio, salvo el caso de un flagrante delito o cuando existiera orden emanada de juez competente. Fuera de estos supuestos no se le estorbará en el tránsito desde su domicilio hasta el lugar donde aquél se halla instalado, ni podrá ser molestado en el desempeño de sus funciones”.

Daniel Stragá, abogado de la Coordinadora contra la Represión Policial e Institucional (CORREPI), explicó que los policías que detuvieron a Alejandro el sábado por la noche “violaron la ley electoral, ley que se respalda en el Código Electoral Nacional. Lo tendrían que haber largado a las doce de la noche, cuando caducan las contravenciones, porque si no, se le está impidiendo a esa persona ir a votar. La ley electoral es del año 1983. Mucho antes, en la época de los conservadores, se detenía a los militantes opositores para que no pudieran ir a votar en contra. Para evitar eso está esta ley”.

Alejandro Colado tenía 23 años el sábado, a las 22.30, cuando un patrullero lo llevó a la seccional 49 por contravención al edicto policial que castiga la ebriedad. Según la versión policial, el chico se emborrachó en el pub Katachaka, del barrio Saavedra, y no se podía mantener en pie; fue destinado a una celda de tres por tres, solo, “para que se le pasara la borrachera”, según dijo el director general de comisarías de la Federal, Luis Fernández, a *Página/12*. Casi tres horas más tarde, un sargento que pasó a los calabozos para encerrar a otro detenido lo vio tirado en el suelo con un charco de sangre bajo la cabeza. Fernández dijo también que la comisaría no era responsable de la muerte del chico: “Yo soy respon-

El abogado de la familia Colado destacó ayer a *Página/12* otra falta en la detención y el cuidado del joven que murió sin asistencia en una celda de la comisaría 49. La ley electoral prohíbe detener por contravenciones desde el día anterior a los comicios. Alejandro murió en la madrugada de la elección presidencial. Dos penalistas refutan al comisario, que aseguró que “la policía no es responsable de la vida de los detenidos”.

sable de no pegarle, pero si Dios quiere que se muera, se muere”. Ayer ratificó esos dichos a través de un programa radial, aunque trató de suavizarlos en su forma.

El perito de parte de la familia no pudo ingresar a la primera autopsia. El abogado solicitó una segunda, que

PENALISTAS

## "Son los

(Por G.M.) “El comisario Fernández está equivocado. Un comisario es el garante de la vida de la persona detenida en su seccional y de que no sufra otra consecuencia que la estricta privación de libertad.” El abogado penalista Julio Virgolini respondió así al comisario mayor Luis Fernández, director general de comisarías de la Policía Federal, quien en una entrevista publicada ayer por *Página/12* dijo que “la policía no es responsable de la vida de la persona detenida”. “Toda persona a disposición de un poder del Estado está bajo responsabilidad de ese poder”, agregó Daniel Stragá, abogado de la Coordinadora contra la Represión Policial e Institucional (CORREPI).

“La policía es responsable de todas las consecuencias que provoque la detención—explicó Virgolini—. Si priva de la libertad a una persona debe proveerle todo, incluida atención médica y alimentos, para que no sufra otras priva-

## Quejas de un ex policía

“La búsqueda de escándalos donde no los hay lleva a incriminar a personas o instituciones que lo único que han hecho es cumplir con su deber.” Con esas palabras, el diputado justicialista y ex policía Alberto Albamonte salió a defender ayer a sus antiguos colegas. “La muerte de un joven alcoholizado por un infarto de miocardio en el interior de la Comisaría 49 de la Policía Federal ha dado pie para que algunos individuos monten una campaña en contra de la institución policial”, dijo el ex oficial haciendo suya, como si hubiera estado en el lugar, la versión oficial sobre la muerte de Alejandro Colado. En rigor, la Justicia recién inició la investigación para determinar las causas de la muerte del joven y las múltiples irregularidades en torno de su detención. Pero, nobleza obliga, Albamonte sintió que debía defender a rajatabla a la fuerza. “Hasta hubo quien se indignó porque a los detenidos por ebriedad no se les hacía un dosaje de sangre, cuando esa medida no puede hacerse de oficio”, explicó como ejemplo irrefutable de la presunta campaña contra la policía.



ILEGALMENTE A ALEJANDRO COLADO

# SIN SENTIDO

se realizó ayer (ver aparte). Castro dijo a este diario que recién ayer por la mañana había "tomado vista" de los resultados de la primera. La Policía Federal había difundido en un comunicado, el lunes por la noche, que la causa de la muerte de Alejandro sería "un edema agudo pulmonar y/o paro cardiorrespiratorio, relacionado con su intoxicación alcohólica". Los resultados de los análisis toxicológicos aún no se obtuvieron.

La policía no dio explicaciones satisfactorias sobre por qué:

- Alejandro no recibió atención médica en la comisaría, si entró borracho y llevaba consigo una tarjeta en la que se informaba que estaba bajo tratamiento de desintoxicación alcohólica. Allí figuraban el nombre y teléfonos de su médico, Jaime Bra-ver.

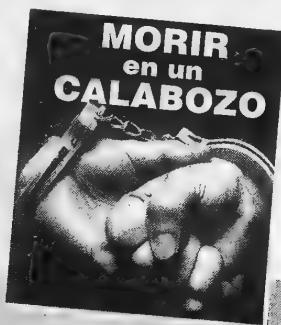
- Los familiares fueron avisados sobre la muerte de Alejandro casi diez horas más tarde de que ocurriera, tratándose de un día de elecciones, con los padrones a mano para consultar el domicilio. La policía tenía la cédula de identidad del chico, donde figura el número de DNI.

- El comisario Salomone, a cargo de la seccional 49, dijo a la familia que la causa de la muerte había sido un golpe en la cabeza provocado al golpear contra la pared de la celda.

- Mantuvo detenido al joven cuando la ley electoral lo prohibía.

## La segunda autopsia

"En la segunda autopsia, hecha frente al médico legista que propuso la familia de Colado, se pudo comprobar inicialmente que el joven no fue golpeado en la comisaría y que murió por una congestión visceral ocasionada por una abundante ingesta de alcohol", aseguró ayer a la noche el juez Alberto Baños, a cargo de la causa caratulada como "Accidente fatal". El juez, que dispuso el sábado a la madrugada el traslado del joven a la morgue aun cuando la familia no se había enterado de la muerte de Alejandro, dijo también que "Colado pudo haber recibido una paliza en el bar Katchaka", al preguntársele por los golpes que tenía el cuerpo. Alejandro Castro, abogado de la familia, prefirió esperar los resultados finales de la autopsia realizada anoche antes de emitir juicio. Castro había pedido la segunda autopsia porque, según él, "hay dudas muchas dudas que surgen de las primeras pericias".



## Sigue la jueza del caso Bulacio

La jueza de menores María Maiza continuará a cargo de la causa que investiga la muerte de Walter Bulacio, luego de que la sala sexta de la Cámara del Crimen confirmó el rechazo a la recusación pedida por la defensa del comisario Miguel Espósito, procesado por el delito de privación ilegal de la libertad del joven. El abogado de Espósito, Pablo Argibay Molina, había solicitado que la magistrada se aparte del caso "porque tiene interés directo en el resultado de la pesquisa".

## Rechazan sobreseimiento

Los policías bonaerenses Walter Abrigo y Justo José López continuarán procesados por el allanamiento ilegal al domicilio del estudiante Miguel Bru -quien desapareció cuatro meses después de realizar la denuncia de este hecho-, al rechazar el juez en lo criminal y correccional de La Plata, Miguel Saraví Albarracín, el pedido de sobreseimiento elevado por la defensa de los uniformados.

**COMO DAR FORMA  
A UN ENSAYO**  
Cursillo de tres clases  
Florencia Verlatsky  
**902-9895**

## CONTRA EL COMISARIO

# Únicos responsables"

ciones. El funcionario que tiene a una persona detenida lo tiene a su cuidado. En una comisaría, es el comisario el que está a cargo de la custodia del detenido, de proveerle lo necesario. El individuo está allí en contra de su voluntad y está ahí porque se sospecha que ha cometido un delito, pero es inocente. Es mucho más grave si se trata de un detenido

"Puede ser un delito de homicidio por omisión, porque el comisario es el garante de la vida de esa persona, de que no sufra otra consecuencia que la estricta privación de libertad", asegura el penalista Julio Virgolini.

por contravención de un edicto, porque la policía no sólo tiene facultades para detenerlo sino para juzgarlo. Es absolutamente anticonstitucional. La persona detenida por una contravención policial está detenida porque un policía lo encontró en la calle y no le gustó cómo se vestía, o porque estaba sucio, o porque lo miró mal. El policía lo lleva a la comisaría, impone una sanción, lo somete a un proceso contravencional y el mismo policía le impone la sanción."

"Que no lo detengan si no tienen médico -respondió el penalista al argumento policial de que no es posible tener un médico en cada comisaría-. Los particulares no tienen por qué sufrir mayores riesgos porque el Estado no tenga elementos para atenderlos. Más riesgoso es meterlo en un lugar sin atención médica. Si el chico estaba intoxicado, eso trae riesgos. La intoxicación alcohólica trae riesgos para cualquiera. El hecho de conocer que alguien requiere atención médica y hay peligro para su salud, estar obligado a dársela y no hacerlo, puede ser un delito de homicidio cometido a través de omisión, por-

que el comisario es el garante de la vida de esa persona, de que no sufra otra consecuencia que la estricta privación de libertad que ya padece."

"Es responsabilidad del Estado lo que le ocurra a una persona privada de su libertad por disposición del Estado -dijo Stragá-. Son los únicos responsables. Eso, como princi-

pio general, remitiéndome a la Constitución nacional, las declaraciones de derechos y garantías, y el Pacto de Derechos Humanos. Existe una normativa general para el tratamiento de presos. Lo que dice el comisario Fernández es verdad, si hablamos de lo que en realidad ocurre: a los detenidos por ebriedad los tiran a dormir la mona y que se les pase. Pero si la persona está a disposición del poder público es responsabilidad de ese poder lo que pueda suceder. Y es responsable también de la custodia y vigilancia de la persona. Supongamos que fuera cierto que el chico se cayó y se partió la nuca, y pasaron dos horas. En este caso hay, además, abandono de persona. Desde el deber de cuidado que tiene el funcionario policial, es claro que tiene que ir a ver qué le pasa al chico mientras está tirado en el calabozo. En el caso de Alejandro, por lo menos lo tendrían que haber vigilado para que no hubiera riesgos para él ni para terceros. Eso es responsabilidad del Estado; por algo les sacan a los detenidos los cinturones y los cordones de los zapatos."

# PRENTAS

## IMPUESTO A LOS AUTOMOTORES PATENTES

### Hoy Vence CUOTA 2

Número Terminación de Patente

Vencimiento

7	Hoy vence
8	18 de Mayo
9	19 de Mayo

LITIFICIA RFD LINK DE CAJEROS AUTOMATICOS

**PAGUE.**

**ESTE GOBIERNO RESPONDE**

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

**MINISTERIO DE ECONOMIA**

Subsecretaría de Hacienda

Dr. Juan P. ...

**GENTE DE TRABAJO**

**GENTE DE TRABAJO**

## McDonald's sin cheesburger

En su expansión por Medio Oriente, la cadena norteamericana de comida rápida McDonald's tuvo que adaptarse a las costumbres locales. En las tres nuevas sucursales que abrirá próximamente en Israel, la firma mantendrá cerrados sus locales los sábados para no romper las normas religiosas. Y además de no ofrecer al público carne de cerdo, tampoco mezclarán en los platos carne y productos lácteos. El popular cheesburger, por caso, no estará en el menú.

## El Papa apuesta a la memoria

El papa Juan Pablo II lamentó que el final de la Segunda Guerra Mundial "no ha llevado a la desaparición de las políticas e ideologías que la habían generado o por lo menos favorecido". Con motivo del 50º aniversario de la finalización de la última gran guerra, el pontífice emitió un mensaje de 24 páginas, en el que destaca, además, que es "un deber concreto mantener vivo el recuerdo de lo sucedido".

# Acusan a Luis Pasteur de ladrón de ideas, mentiroso y coimero

(Por Cristiano Del Riccio, desde Washington/Ansa) El gran científico Luis Pasteur robó secretamente las ideas de sus competidores, mintió acerca de sus propios métodos de investigación y tuvo durante años un comportamiento que lo hubiera transformado, en nuestros días, en la vergüenza de la comunidad científica.

Eso es lo que surge de una nueva biografía del padre de la bacteriología moderna, escrita por el doctor Gerald Geison, de la Universidad de Princeton, y titulada *La ciencia privada de Luis Pasteur*, que arroja nueva luz sobre los métodos de trabajo del famoso científico francés.

La biografía escrita por Geison se basa, a diferencia de las precedentes, en 102 libretas de apuntes compiladas por el propio Pasteur durante su actividad de investigación. Pasteur había ordenado que esas libretas, con anotaciones hechas por su propia mano, no fueran jamás mostradas a personas ajenas a la fa-

**Un académico norteamericano asegura que robó investigaciones y se quedó con un porcentaje de lo que recibió para estudios.**

milia, pero el secreto cayó cuando uno de los herederos dejó esos apuntes a la Biblioteca Nacional de París, donde pudieron ser consultadas por los estudiosos.

La consulta de los apuntes de laboratorio llevó a Geison a descubrir notables discrepancias entre las declaraciones públicas del científico y los resúmenes privados de sus experimentos. Los apuntes revelan un clamoroso engaño, por ejemplo, en una célebre demostración efectuada por Pasteur en 1881 para probar la eficacia de su vacuna contra el carbunco, una enfermedad que terminaba con el ganado vacuno y ovino y otros animales criados por el hombre.

Pasteur hizo inyectar su nueva vacuna a 25 ovejas, dejando a otros 25

animales no protegidos. Las 50 ovejas fueron expuestas a las bacterias del carbunco y sólo las 25 vacunadas sobrevivieron. El científico afirmó que había puesto a punto la milagrosa vacuna anticarbunco tras usar un método ya adoptado por él precedentemente en otras vacunas, el de la exposición al oxígeno de las bacterias agresoras, para reducir su virulencia y transformarlas en agentes inmunizantes.

Los apuntes secretos de Pasteur muestran, en cambio—afirma el doctor Geison en la biografía por él escrita—, que la vacuna usada por el científico francés en su famosa demostración había sido preparada con un método muy distinto. Pasteur había "arrebataado" la técnica de un competidor, el veterinario Jean Joseph Toussaint, que usaba el bicromato de potasio.

El engaño permitió a Pasteur la obtención de financiación y el logro de una situación prácticamente de monopolio para las investigaciones sobre la vacuna contra el carbunco. En sus experimentos de laboratorio, indican los apuntes, el científico logró finalmente hacer funcionar el método del oxígeno, pero el pobre Toussaint no vio jamás reconocida la importancia de su trabajo.

En otro caso famoso, Pasteur sal-

vó la vida de Joseph Meister, un muchacho mordido por un perro rabioso, al probar por primera vez en un ser humano—después de repetidos pedidos de la madre de Joseph—una vacuna experimental contra la rabia.

En su versión oficial, Pasteur sostuvo que ya había probado su vacuna contra la rabia, también con éxito, en 50 perros, antes de usar al muchacho como "conejo de Indias".

Pero los apuntes de laboratorio muestran otra realidad: Pasteur había experimentado ya una vacuna sobre algunos animales pero la sustancia había sido preparada con métodos muy distintos a los de la contenida en la vacuna aplicada al joven Meister. En realidad, Pasteur no tenía prueba alguna de laboratorio de que funcionara la vacuna inyectada al muchacho. Pero el riesgoso experimento dio sus frutos: el joven se salvó y Pasteur pudo agregar la vacuna contra la rabia a la lista de sus notables éxitos científicos.

El biógrafo, al hacer un resumen de otros ejemplos de conducta irregular por parte de Pasteur, subraya que los "atajos" tomados por el científico para batir a sus rivales y hacerse publicidad tenían una razón bien precisa: la necesidad de obtener financiación del gobierno y de las industrias para sus investigaciones. Pasteur había transformado tal actividad, agrega Geison, en un arte, y en determinado momento, llegó a beneficiarse con el diez por ciento de todas las financiaciones otorgadas por el gobierno francés en el sector.

## Este mes, una edición irresistible

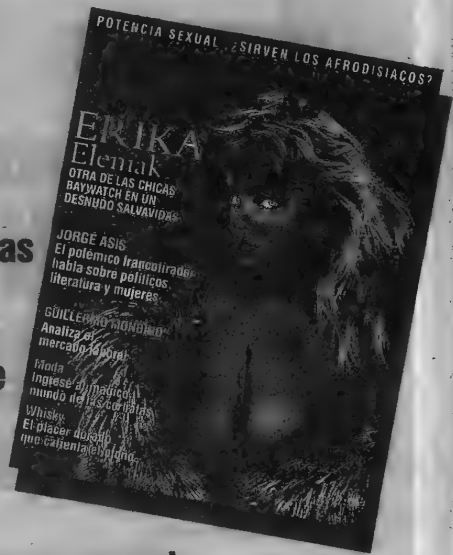
En PLAYBOY,  
el hombre de hoy  
encuentra todo  
lo que desea.

Entrevistas polémicas  
de primer nivel.

Cuentos inéditos de  
autores famosos.

Autos de ensueño,  
comida y bebida para gourmets,  
la moda que lo identifica y las mujeres  
más lindas del mundo.

**PLAYBOY** DE ARGENTINA  
LA REVISTA QUE LOS HOMBRES YA NO ESCONDEN



## Vacuna contra la gordura

Por fin parece llegar el día en el que se pueda comer y comer hasta el hartazgo, y todo sin remordimientos de conciencia. También parece llegar el fin de las dietas y de la hambruna: en vez de penosos ayunos, bastará con hacer una cita con el médico clínico, un par de inyecciones "antigrasa" bien dosificadas y, listo, vuelve la figura ideal, lista para lucirla en las playas de verano.

Aunque parezca novela de ciencia ficción, un grupo de investigadores británicos asegura que la vacuna mágica será realidad en unos pocos años. Los médicos Chris Henshaw y Marc Flints, del Medical Research Council, en Londres, sostienen que las células grasosas del cuerpo pueden eliminarse a través de anticuerpos inyectados. Todo consiste en un fármaco que estimula anticuerpos especiales y los obliga a atacar las células de la obesidad llamadas "adipocitos".

El tratamiento se aplicaría en forma local o general y la grasa superflua se reduciría en las partes no deseadas del cuerpo. Sin embargo, todavía habrá que andar con pies de plomo: los mismos médicos admiten que aún quedan problemas por resolver, como el riesgo de que las células de grasa desbandadas terminen en la sangre y provoquen un ataque cardíaco.



PERSIGUIERON COMO ANIMALES A SUPUESTOS PORTADORES

# La caza de los enfermos en Zaire

**El gobierno del país africano ordenó la captura de dos personas a quienes suponían enfermos. Hubo nueve muertos.**

Un nuevo balance sobre la cantidad de víctimas de la fiebre hemorrágica provocada por el virus Ebola, en Zaire, arrojó un total de 86 muertos, de acuerdo con los datos difundidos por el comité de crisis del gobierno zaireño. La mayor preocupación de las autoridades, en las últimas horas, es impedir la llegada de la enfermedad a la capital, Kinshasa. En esa ciudad se lanzó ayer una verdadera cacería para localizar a dos personas, una enfermera y el capitán de un buque, a quienes se

sospechaba portadores del mortífero virus. Ambos fueron hallados y, tras un rápido examen, se comprobó que no estaban contaminados.

El gobierno de Zaire, en su parte informativo diario, dio cuenta de la existencia de 93 casos de fiebre de Ebola, 86 de los cuales resultaron fatales. Todos los casos fueron señalados en la región de Kikwit, ubicada a 500 kilómetros de la capital. De las 86 muertes, 72 se produjeron en el hospital de la ciudad, en tanto que las otras 14 se registraron en los alrededores. Los datos del gobierno difieren con los suministrados el lunes por la Organización Mundial de la Salud, que daban un total de 77 muertos.

En Kinshasa, en tanto, el equipo de científicos de la OMS que intenta controlar el avance del virus dio instrucciones al hospital de la capital para "hacer frente a la aparición de posibles casos". Los expertos han empezado a preparar al personal sanitario para que sepa cómo actuar si se produce el brote. La prevención apunta a aislar a los potenciales enfermos de forma tal que no se produzcan contagios entre los profesionales, como ocurrió en Kikwit.

La versión, difundida por la televisión nacional, de que dos personas afectadas por el mal habían llegado a Kinshasa causó estupor en la población de la capital. El gobierno dispuso una intensa búsqueda de las dos personas, una enfermera y el capitán de un barco, quienes habían concurrido el lunes a un hospital, afectados por diarreas, y fueron dados de alta sin corroborar si estaban afectados por el Ebola.

La búsqueda dio sus frutos ayer: los dos posibles afectados fueron hospitalizados y en pocas horas se determinó que ninguno estaba afectado por el virus. Los exámenes clínicos determinaron que la enfermera padecía fiebre tifoidea, en tanto que el capitán sólo había sufrido una "diarrea amibiana".

Estos datos apenas lograron calmar a los habitantes de Kinshasa. Philippe Stroot, portavoz de la OMS, insistió ayer con que se espera que en las próximas dos o tres semanas haya un recrudecimiento en la cantidad de infectados, ya que "hay un



gran número de personas contaminadas, que están en período de incubación y que desarrollarán la enfermedad en los próximos días".

Por lo pronto, las autoridades sanitarias siguen implementando campañas de prevención, fundamentalmente para que la gente no

toque los cadáveres.

El la última semana la ciudad de Kikwit fue cubierta de afiches con esa recomendación, apuntando contra una de las costumbres milenarias del pueblo zaireño, que consiste en lavar a sus muertos antes de darles sepultura.

**La televisión estatal de Zaire aseguró que dos portadores caminaban en la capital.**

*Después del pánico y de la cacería, se comprobó que no estaban infectados.*

## EL TRUCO DE LA AMENAZA MUNDIAL

# La virusmanía vende bien

**EL PAÍS**  
de Madrid

(Por Vicente Verdú, desde Filadelfia)  
Mientras en

Kikwit, Zaire, el misterioso virus Ebola ya mató a 86 personas y continúa produciendo víctimas, la cadena NBC emitió "el virus de Robin Cook" una ficción sobre los poderes letales de la enfermedad. La NBC reproducía, con otro guión, y sin saber que estaba produciéndose la plaga en África, el terror que ya había sembrado en los cines el estreno de *Epidemia*, la película que interpreta Dustin Hoffman y dirige Robin Cook, también sobre el Ebola.

En el caso de la NBC, su film era un pretexto para acusar a un grupo de poderosos directores de la medicina privada de comportarse como asesinos en la defensa de su status y en contra de la salud pública. El arma criminal era una muestra de Ebola conservada en un laboratorio norteamericano, que los asesinos ilustres inyectaban sobre el cuerpo de otros colegas.

Después de la paranoia sobre la invasión comunista, o los ataques nucleares, que llevaron a los vecinos a construir refugios atómicos en los sótanos de sus casas, o sobre los aterrizajes de ovnis, ahora toca el turno a la virología. Los virus emergentes, bien como consecuencia de mutaciones en los conocidos o como nuevos embates de lo desconocido, han recibido ya tratamiento escrito y audiovisual con éxito de gran público.

El libro de Richard Preston, *Zona caliente*, que se publicó hace un año,



**Richard Prest, autor de "Zona caliente".**

*Su novela sobre Ebola sigue al tope de las ventas.*

se encuentra todavía en la lista de los best sellers de *The New York Times*. Sus 31 semanas ocupando la atención de los lectores han impulsado a llevar su contenido al cine con el título de *Crisis en la zona caliente*. La aparición apresurada de *Epidemia* y su éxito desbarataron los proyectos de la producción.

Pero hay otros en marcha, referidos bien al virus Ebola o a cualquiera de los que se describen en los libros de Robin Marantz Heing, *Lamatz danzante: viajes a lo largo de la frontera viral*, o de Laurie Garret, *La plaga que viene: nuevas enfermedades emergentes en un mundo desequilibrado*. Las dos obras enfatizan la incompetencia de los conocimientos médicos y la necesidad de mayo-

res y más severos sistemas de vigilancia para detectar los brotes en los primeros momentos.

Como cuenta *Zona caliente*, la distancia geográfica de estas nuevas plagas no puede tranquilizar al ciudadano norteamericano. El libro se centra en el brote de Ebola entre unos monos en un laboratorio de Reston, Virginia. El film de la NBC, que sin embargo acaba felizmente, presentaba casos alarmantes de contagio desde California hasta Georgia. El precedente del sida pero, también de la *bacteria asesina* en Gran Bretaña, la misteriosa enfermedad del legionario, y algún otro episodio patógeno, justifican este nuevo miedo a una amenaza desconocida y exterior.

# EE.UU. y el síndrome del autito amarillo

Washington anunció que sancionará con aranceles del 100 por ciento a trece modelos de automóviles japoneses si Tokio no abre su mercado a los coches estadounidenses antes de junio.

Las más prestigiosas marcas japonesas de autos pueden derrumbarse en el mercado estadounidense por el 100 por ciento de aumento en las tarifas aduaneras decretado en el plan de sanciones anunciado por el negociador comercial norteamericano, Mickey Kantor. Las durísimas sanciones —dijo Kantor en una conferencia de prensa— se aplicarán si hasta el 26 de junio Washington y Tokyo no llegan a un acuerdo sobre la apertura del mercado automotor y de autopartes japones. “La pelota—dijo Kantor— ahora está en el campo de

ellos.” Trece modelos de lujo de los colosales japoneses están en la mira de las medidas estadounidenses, que cuentan con el apoyo del presidente, Bill Clinton. Dos Acura (Honda), cinco Lexus (Toyota), tres Infiniti (Nissan), la 929 y la Millenia, de Mazda, y la Diamante, de Mitsubishi. En 1994, el valor total de las importaciones estadounidenses de esos autos llegó a 5900 millones de dólares.

El paquete de sanciones norteamericanas es el más agresivo de la difícil historia de las relaciones comerciales con Japón. Sin un acuerdo, los precios de esos autos —que

ahora están entre los 25.000 y más de 50.000 dólares— se duplicarán, con consecuencias devastadoras para los productores nipones. “Ya no es posible ignorar—observó Clinton antes del anuncio— el tema y esconderlo debajo de la alfombra: es hora de actuar.”

Después de 20 meses de infructuosas negociaciones con la contraparte japonesa —la última ronda terminó sin éxito el 5 de mayo pasado—, los estadounidenses extremaron su posición. “Llegó el momento—subrayó Kantor— de que los japoneses cumplan sus compromisos. La segunda economía mundial no puede permanecer cerrada y debe jugar con armas iguales. Nuestra posición es clarísima: si no se alcanza un acuerdo significativo y fuerte, las sanciones entrarán en vigencia.”

El déficit estadounidense en el sector automotor constituye casi el 60 por ciento del déficit comercial de 66.000 millones de dólares registrado el año pasado en relación con Japón. Los autos “amarillos” hacen alarde de un 24 por ciento del mercado estadounidense, frente a un modesto 2 por ciento de los autos norteamericanos en el país del Sol Naciente.

Kantor negó que las medidas de Washington se deban solamente al rechazo de Tokyo a renovar los “planes voluntarios” para comprar autopartes, acordados hace tiempo con el gobierno de George Bush. “En todas las áreas de las negociaciones—insistió Kantor— las dos partes están muy distantes.” Los hombres de Clinton intentan, además, incrementar las compras de los concesionarios japoneses, y desmantelar los reglamentos de seguridad nipones, porque, a su juicio, bloquean las ventas de las autopartes estadounidenses.

Junto con el anuncio de la lista preliminar de sanciones, Washington comenzó acciones ante la Organización Mundial de Comercio (OMC), acusando a Japón de prácticas discriminatorias. El director de la OMC, Renato Ruggiero, recibió hace unos días un aviso sobre ello. El gobierno de Tokyo, en su primera reacción “en caliente” sobre las medidas estadounidenses, contestó que apelará de inmediato ante la organización ginebrina.

Aunque el tono de los ataques norteamericanos tenga una dureza sin precedentes, todavía hay amplios espacios para un acuerdo, ya que el “timing” del anuncio fue estudiado cuidadosamente para dejar una puerta abierta.

Bill Clinton se reunirá con el premier japonés, Tomiichi Murayama, pocos días antes de que venza el plazo para la entrada en vigencia de las sanciones, en la cumbre del G-7, en Halifax, del 15 al 17 de junio próximo. De acuerdo con las leyes estadounidenses, los aumentos tarifarios propuestos se difundirán durante 30 días. La lista definitiva de los productos sancionados —aunque Kantor dijo que no se deben esperar modificaciones— se dará a conocer el 28 de junio. Si se aplican, las sanciones serán retroactivas al 20 de mayo. La industria automotriz ha apoyado unánimemente “el coraje de la acción del gobierno, que fue obligado a jugar duro”. Los productores nipones han amenazado con “la pérdida de miles de puestos de trabajo norteamericanos”.



Ato Sackey, vendedor de autos Lexus, una de las marcas aranceladas. El Lexus, que vale 35.000 dólares, costará 70.000 desde el 28 de junio.

Las fotocopiadoras

## mita

lo ayudarán a salir de la Edad de Piedra.



Si Ud. continua trabajando con equipos prehistóricos y no logra resolver el grave problema que estos le ocasionan, decídase por una fotocopiadora **mita**

## BRUNO HNOS. S.A.

Representante **mita** en la República  
exclusivo de: **Argentina,**

le ofrece equipos fotocopiadores **NUEVOS, SIN USO** y con la tecnología mas avanzada a nivel internacional, tanto en fotocopiadoras personales como en las de alta producción.

Solicite un promotor llamando al Tel. 307-8701 / 9764 / 9653

**BRUNO HNOS. S.A.** Av. Independencia 401  
Buenos Aires

Los tiempos exigen **mita**



Tras el espectáculo televisado de la detención del gurú de la secta Verdad Suprema, el pánico se adueñó del corazón de Tokio al hacer explosión horas más tarde un paquete bomba en el Ayuntamiento de la capital japonesa.

SHOKO ASAHARA ENTRE REJAS

# Pánico en Japón tras el arresto del gurú



(Por Ramón Mantecón, desde Tokio/El País) Más de 20.000 policías han sido movilizados en Tokio ante el temor a un nuevo atentado de la secta La Verdad Suprema, después de que su gurú, Shoko Asahara, fuera detenido en la madrugada mientras meditaba en un escondite de proporciones minúsculas construido recientemente, en sus instalaciones de Kamikuishiki, en la falda del pintoresco monte Fuji. Tras el espectáculo televisado de su detención, el pánico se adueñó del corazón de Tokio al hacer explosión horas más tarde un paquete bomba en el Ayuntamiento de la capital japonesa, un edificio en el que trabajan los 13.000 empleados de esta ciudad de 12 millones de habitantes; el paquete iba dirigido al gobernador Yukio Aoshima, pero estalló en las manos de su secretario Masaaki Utsumi, causando su amputación.

Las autoridades acusan a Asahara de ordenar a sus discípulos la fabricación del gas letal sarín y de organizar el ataque mortal en el subte de Tokio, que el 20 de marzo pasado produjo 12 muertes y 5.400 intoxicados. El premier Tomiichi Murayama, tras reunirse con el gabinete de crisis, convocó a una rueda de prensa para elogiar la labor investigadora y policial. Murayama trató de tranquilizar a la población y aseguró que la vigilancia se mantendrá ante la posibilidad de que quede sa-

rín almacenado, circunstancia que negaron diversas fuentes policiales, que, sin embargo, no descartan la posibilidad de una venganza de la secta por la detención de su líder. El primer ministro también advirtió a los ciudadanos que aumenten la guardia ante un posible nuevo ataque de la secta, y aseguró que "el gobierno hará todo lo posible para que casos de este tipo no se repitan más".

La investigación criminal de La Verdad Suprema ha sido la más costosa y la más extensa del Japón de la posguerra. De ser encontrado culpable en un proceso que puede durar años, Asahara se enfrenta a una eventual condena a muerte.

El arresto de Asahara se produjo a primera hora de la mañana del martes en el edificio Satyan N° 6 del amplio recinto que el grupo religioso posee 100 kilómetros al oeste de Tokio. En la espectacular operación participaron 2000 agentes que desde el alba cercaron la nave de tres pisos donde Asahara había fijado su residencia familiar. Muchos telespectadores se despertaron y desayunaron con las imágenes en directo del progreso de la actividad policial, ya que todas las emisoras adelantaron el comienzo de su programación habitual hasta las cuatro de la madrugada.

Más de 300 informadores, envueltos en una espesa niebla, muchos de ellos apostados enfrente del edificio Satyan (verdad, en sánscrito)

to) N° 6 durante toda la noche, asistieron con las primeras luces del alba a la llegada al trote de las unidades antidisturbios, cuya salida en plena noche de sus cuarteles en la capital también fue seguida por las cámaras. La policía utilizó motosieras eléctricas, palancas y soldados para abrirse camino a través de tres laberínticos pisos, compartimentados en numerosos cubículos, que servían de alojamiento a Asahara y a otros altos dirigentes de La Verdad Suprema.

Cuatro horas después de iniciarse la búsqueda se escucharon los suspiros aliviados de algunos agentes que exclamaban: "Asahara está dentro. Sí que está". Algunas fuentes informaron que en un primer momento las autoridades pasaron por alto el cubículo de nueve metros cuadrados y uno y medio de altura en donde el maestro de la secta, vestido con su habitual túnica rosa, estaba entregado a sus prácticas religiosas.

"Soy la salud. No me toquen. Tampoco pongan las manos sobre mis seguidores", fueron las primeras palabras de Asahara a los agentes. Poco después negaría su participación en el atentado con sarín diciendo: "¿Cómo se puede decir que una persona ciega como yo ha participado en un ataque semejante?". Asahara, efectivamente, tiene problemas de vista desde joven y según algunos de sus seguidores se encuentra prácticamente ciego.

Cuando a media mañana Asahara fue transportado a la comisaría central de la policía en Tokio, el público se agolpaba sobre las pasarelas y en losaltos que dominan la autopista para observar el paso de la comitiva policial, acompañada desde lo alto por numerosos helicópteros de los medios de comunicación.

El temor a posibles represalias de la secta motivó un espectacular operativo de seguridad en todo el país. Fueron movilizados 80.000 policías, además de los efectivos habitualmente en servicio; 15 unidades del ejército especializadas en la guerra química fueron puestas en estado de alerta y se dieron instrucciones a la aviación y la marina para que ayuden en eventuales operaciones de transporte de urgencia. Los bomberos están dispuestos a responder a todo llamado, y en la región donde fue detenido Asahara las unidades locales recibieron máscaras de gas. Los hospitales fueron alertados y están preparados para recibir intoxicados con gas.

## Profeta del Apocalipsis

Shoko Asahara (40), cuyo verdadero nombre es Chizuo Matsumoto, nació el 22 de marzo de 1955. Su padre era un pobre artesano que fabricaba alfombras de paja en Yatsushiro, en la isla de Kyushu, en el sur del Japón. Tenía problemas en la vista y con su ojo izquierdo casi no veía.

La familia tenía siete hijos, incluyendo a Asahara, quien a los seis años fue enviado como un interno a un colegio estatal para niños ciegos, donde permaneció 13 años. La vocación mesiánica lo poseyó desde temprano: al parecer, durante su período escolar se caracterizó por comportarse como un "dictador absoluto" ante los otros niños, de acuerdo con la gente que lo conoció. A los 19 años se recibió de acupuntor y dejó el colegio, trasladándose a Tokio, en cuya prestigiosa universidad aspiraba a entrar, para convertirse en médico o político; llegó incluso a expresar el deseo de ser primer ministro. Conoció entonces a la que sería su esposa, Tomoko, quien actualmente tiene 36 años y con la que tuvo cuatro hijas y dos hijos.

Aparentemente fracasó en pasar los exámenes de ingreso a la universidad, un antecedente parecido al del inventor del gas sarín que luego tanto hizo por propagar: Adolf Hitler. Se dedicó entonces a los negocios, abriendo una clínica de acupuntura en Funabashi, al este de Tokio, con el apoyo financiero de los padres de Tomoko. Al principio los negocios prosperaron y Asahara expandió su comercio, dedicándose también a vender medicamentos chinos. Sin embargo, en 1982 fue detenido por vender medicinas falsas —una mezcla de piel de serpiente, zanahorias y vinagre— a personas que sufrían de reumatismo y otros dolores crónicos. El resultado: tuvo que pagar una multa de 200.000 yens (2300 dólares) y cerrar su negocio.

Vinieron un par de años en que vivió como un recluso, viajando por la India y leyendo libros religiosos. Volvió a aparecer como instructor de yoga en 1984, y abrió su propia escuela de yoga en Tokio; también para esa fecha lanzó Aum Shinsennokai, un grupo religioso que después se desarrolló y pasó a convertirse en Verdad Suprema de Aum. Asahara afirmó haber experimentado una revelación espiritual en el Himalaya, en 1986, y atrajo a jóvenes a la secta diciéndoles que lograrían "superpoderes" a través de sus programas de entrenamiento. Aunque Asahara se decía budista, en la secta se adoraba al dios hindú Shiva. Al aumentar el número de seguidores, el grupo cambió su nombre al de Verdad Suprema de Aum en 1987. El gobierno metropolitano de Tokio le concedió el estatuto de organización religiosa registrada.

Asahara y 24 de sus seguidores se presentaron sin éxito a las elecciones de diputados en 1990. Sus sermones empezaron a incluir una predicción de que una guerra total asolaría al mundo antes del fin de esta década. También ordenó a la secta que se preparase para una destrucción masiva almacenando provisiones y conocimientos. Afirmaba que habría pocos sobrevivientes, pero que éstos crearían un mundo nuevo, libre de todo materialismo. En los últimos años aumentó la compra de armas de la secta, adquiriendo un helicóptero militar ruso, fabricando armas de fuego y estudiando la guerra química y biológica. La policía, en los allanamientos de los locales de la secta, descubrió estos días un verdadero arsenal terrorista: laboratorios químicos y bacteriológicos ultramodernos, máquinas de precisión para fabricar armas de fuego e incluso manuales técnicos para el enriquecimiento del uranio.

El sarín, un gas letal que los nazis inventaron pero no llegaron a usar en la Segunda Guerra Mundial, por alguna razón fascinó a Asahara. Una vez dijo que "una de mis muertes ocurrirá dentro de poco y será por un gas nervioso, como el sarín". En julio de 1993 los vecinos de los locales de la secta cerca de Tokio se quejaron de la emanación de humos nocivos. En junio de 1994 siete personas fueron muertas mientras dormían con gas sarín en Matsumoto, centro de Japón; la secta negó toda implicación en este crimen. Un año antes, en una granja que la secta había comprado en Australia, se hicieron experimentos con sarín que provocaron la muerte de una decena de ovejas.

## El imperio de Verdad Suprema

La secta Verdad Suprema de Aum construyó un gigantesco imperio internacional que explotó las finanzas de sus seguidores más fanáticos, amasando una fortuna evaluada en más de 1.150 millones de dólares. Estas son las características más salientes de ese imperio:

- Verdad Suprema tiene unos 10.000 adeptos en Japón, 1000 de los cuales viven en las comunidades de la secta. Hay 30.000 discípulos en Rusia y oficinas en Nueva York, Bonn y Sri Lanka. El culto llegó incluso a comprar una granja aislada en Australia, donde hizo pruebas con el gas sarín.

- La secta pagaba grandes sumas de dinero por publicidad en la televisión de Moscú —hasta 2000 dólares diarios a Radio Mayak en Moscú— y también tenía programas dirigidos a Japón desde Vladivostok, en el extremo oriente ruso. Estos programas terminaron después del ataque del metro.

- En los seis años de existencia legal de Aum se recaudaron más de 1000 millones de dólares. Los miembros de la secta debían aportar dinero —algunos de ellos fueron obligados— a sus dirigentes.

- Para poder dirigir la secta, Shoko Asahara instauró una organización similar a la gubernamental, en la que él mismo era "emperador". Los "ministerios" debían conseguir el dinero, pero para cualquier compra superior a los 200.000 yens (2300 dólares) era necesaria la firma de Asahara.

# Los nuevos inquilinos del Palacio del Elíseo de París

A las 11 de la mañana de hoy Francia cambiará de presidente. Jacques Chirac asumirá el poder por siete años en reemplazo de François Mitterrand, quien ocupó el cargo durante 14 años.

**Página 12**  
**EN FRANCIA**

(P o r  
Eduardo  
Febbro,  
desde Pa-  
rís)

A las 11 de la mañana de hoy Francia cambiará de presidente. Jacques Chirac, el presidente electo el pasado 7 de mayo, asumirá el poder supremo por un período de siete años y ocupará el lugar que François Mitterrand supo conservar durante 14 años, el más extenso período presidencial que haya conocido Francia. Contrariamente a la tradición, el presidente saliente no se despidió de la opinión pública con un mensaje televisado. Mitterrand, quien dijo despreciar los adioses teatrales, se despidió con un breve comunicado donde agradece la estima recibida y con una pequeña reunión junto a unos 60 invitados que llegaron por sorpresa con rosas en la mano este

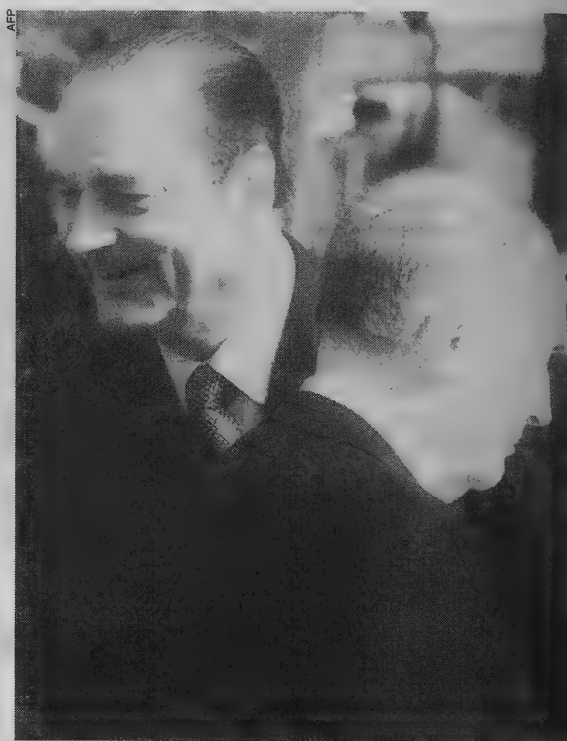
martes por la noche.

Jacques Chirac podrá saborear el miércoles el sueño que acaricia desde hace 30 años y pasearse en una limousina descubierta por la Avenida de los Campos Elíseos hasta el Arco de Triunfo. Curiosa coincidencia de la jerarquía de los poderes: en el momento en que Mitterrand abandone el Palacio del Elíseo para asistir a una fiesta en la sede del PS francés, Jacques Chirac será proclamado presidente de Francia por el presidente del Consejo Constitucional, el socialista Roland Dumas.

Veinticuatro horas antes de la transferencia del poder, el nombre del futuro primer ministro no es un secreto para nadie. Alain Juppé, canciller del gobierno de Edouard Balladur, será nombrado primer ministro el miércoles por la noche y el jueves se conocerá la composición de su gabinete. Este, según trascendió, estará compuesto por 25 ministros y diez secretarías de Estado. El gobierno de Alain Juppé comprenderá un porcentaje inédito de mujeres. La prensa parisina especulaba hoy con la presencia de unas 10 mujeres en el gabinete, una cifra jamás alcanzada en la República Francesa, donde el discurso oficial nunca fue acompañado por los hechos. Entre los nombres que ocuparán los puestos claves figura el del Alain Madelin, el vicepresidente del Partido Republicano, en quien recaerá la cartera de Economía y Finanzas, el de Jacques Toubon —un profundo oponente de la historia argentina— para el Ministerio de Justicia y el del gaullista Bernard Pons para la cartera de Defensa. Los rumores no pronunciaron los nombres del ex ministro del Interior Charles Pasqua, un amigo de Chirac que se pasó al bando de Edouard Balladur y que es además un personaje detestado por el electorado moderado, ni tampoco el de Philippe Séguin, el actual presidente de la Asamblea Nacional, sólido apoyo de Jacques Chirac pero representante de una sensibilidad gaullista totalmente opuesta al liberalismo de Alain Juppé.

Los medios bursátiles parecen anticipar positivamente el anuncio del próximo gabinete, así como la política económica de Alain Madelin. Este ultraliberal con pasado de ex-

trema derecha es un ferviente adepto a la economía de mercado. No obstante, tal como lo había prometido durante la campaña electoral, las primeras medidas de Alain Juppé tenderán a llevar a la práctica un ambicioso programa para luchar contra el desempleo, así como una serie de drásticas medidas destinadas a favorecer la construcción de viviendas y a disminuir en lo posible la inquietante exclusión social. Esas son las primeras promesas hechas durante la campaña y eso es lo que se manifiesta detrás de los trascendidos previos al nombramiento del gobierno. La incógnita reside en saber cómo hará Jacques Chirac para conciliar el fuerte matiz liberal de su gobierno con la esperanza de erradicar la "fractura social francesa" que tanto denunció durante la campaña.



Cambio de guardia en el Palacio del Elíseo.

Jacques Chirac entra y François Mitterrand se despide.

## Médecin

El tribunal correccional de Grenoble, centro de Francia, condenó ayer al ex alcalde de Niza, Jacques Médecin, recientemente extraditado de Uruguay, a dos años de cárcel y al pago de 40.000 dólares por haber empleado en su provecho fondos públicos. Amigo personal de Carlos Menem, ex alcalde de la gran ciudad de Niza, sur de Francia, entre 1966 y 1990, Jacques Médecin, de 67 años, se encontraba detenido desde noviembre del año pasado después de haber sido extraditado de Uruguay a pedido de la justicia francesa. Creada en 1982 para administrar el teatro municipal de la Opera, la asociación Nice-Opérarecibía una subvención municipal anual de unos 10 millones de dólares, que eran desviados en diversas cuentas hasta finalizar en el Bank of California de Los Angeles (Estados Unidos), en una cuenta empleada especialmente por Jacques Médecin. La acusación estableció que unos 8 millones de dólares fueron depositados en esa cuenta entre 1983 y 1986. El ex alcalde de Niza deberá responder en otros procesos a diversas acusaciones de corrupción.

## IGLESIA BRASILEÑA

### Los progresistas pierden el poder

A la Iglesia brasileña ha vuelto el mando conservador. Después de estar durante 24 años bajo control del sector progresista y en medio de fuertes presiones del Vaticano, la elección el lunes del arzobispo de Salvador, cardinal Lucas Moreira Neves como nuevo presidente de la Conferencia Nacional de Obispos de Brasil (CNBB), implicó el retorno de los conservadores al poder. "Si ser conservador es querer conservar la fe de la sociedad y los valores éticos y morales, no me incomodo", dijo Moreira Neves en declaraciones al diario *O Globo*.

La CNBB, la conferencia episcopal más antigua de Latinoamérica, abarca a 279 obispos de Brasil y se encarga de coordinar y subsidiar las actividades religiosas de todo el país. El avance de los progresistas se produjo en 1970 —plena dictadura militar— cuando fue electo para presidirla Aloizio Lorscheider. Luego lo sucedieron Jose Ivo Lorscheider y Luciano Mendes de Almeida. Aunque la CNBB no se opuso frontalmente al Vaticano, sus dirigentes se abocaron a la opción por los pobres, permitieron a los religiosos opinar libremente sobre problemas políticos y

apoyaron a representantes de la Teología de la Liberación, como el franciscano Leonardo Boff. Las declaraciones de los obispos criticando el modelo económico y la situación social de Brasil, por ejemplo, han tenido enorme repercusión.

La tensión con el Vaticano se hizo visible a partir de 1980, cuando Juan Pablo II hizo su primera visita a Brasil y pidió a los obispos una "adhesión franca y generosa a las normas de la Santa Sede", al tiempo que recordaba que la misión de la Iglesia es "esencialmente religiosa".

En 1984, la publicación del libro de Boff, *Iglesia: Carisma y Liberación* —que propone cambios en la estructura de poder de la Iglesia—, abre un enfrentamiento con el Vaticano y en particular con el cardinal Joseph Ratzinger, presidente de la Congregación para la Doctrina de la Fe. La CNBB respaldó a Boff, quien finalmente en 1992 renunció a sus hábitos.

Ya antes, desde que el Vaticano pidió controles a la Iglesia progresista y

a la prensa religiosa, varios obispos de la CNBB empezaron a ser trasladados a pequeñas diócesis o a perder poder dentro de sus propias arquidiócesis. Por ejemplo, el presidente de la CNBB, Luciano Mendes de Almeida, fue nombrado obispo de la minúscula población de Mariana. El Vaticano también creó cuatro diócesis en el territorio del cardinal de San Pablo, Evaristo Arns.

Todo eso termina ahora con la elección de Moreira Neves, amigo reconocido de Juan Pablo II que ha ocupado diversos cargos en el Vaticano. Neves enfrentaba en esta elección al progresista Jayme Chemello, obispo de Pelotas. Tras dos votaciones en que los dos candidatos obtuvieron resultados similares, Moreira Neves logró derrotar a Chemello por 145 votos contra 112.

Moreira Neves —primo del fallecido presidente electo Tancredino Neves— se enfrentó tiempo atrás a las protestas de la comunidad negra al asumir la arquidiócesis de Salvador porque decidió vetar las prácticas afrobrasileñas.

## Versiones de un atentado

Las fuerzas de seguridad del Palacio de Gobierno de Asunción detuvieron a una persona con relación a un posible atentado contra el presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, según confirmaron ayer fuentes oficiales.

El aprehendido fue identificado como Alfredo Ferreira López, un chofer de 26 años, que en principio fue retenido por la guardia del Palacio de los López (Casa de Gobierno) y luego trasladado al Departamento de Investigación de Delitos de la Policía Nacional.

Las primeras versiones hablaban de que en la tarde del domingo pasado fue descubierta una persona arma-

da que intentaba acceder a la sede presidencial, pero el portavoz del Palacio, Guillermo Yaluk, indicó que el único detenido es Ferreira y que fue éste el que hizo la denuncia sobre el probable atentado.

"No se sabe la denuncia, pero de todos modos la seguridad presidencial está obligada a tomar medidas y establecer los mecanismos necesarios para prevenir cualquier hecho que pueda poner en peligro la vida del jefe de Estado", dijo Yaluk al confirmar que se ha reforzado la protección de Wasmosy.

Por otro lado, la fuente señaló que para el presidente paraguayo las amenazas ya constituyen "una cuestión cotidiana, porque las recibe constantemente por diversos medios, tanto telefónicos como escritos".

La última advertencia señalaba que Wasmosy sufriría un atentado el día 15, durante los festejos por el Día de la Independencia, pero finalmente nada pasó y los desfiles militares y estudiantiles se celebraron el lunes con normalidad en las calles de Asunción.

### EDICTO JUDICIAL SUBASTA SIN BASE

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 1, Secretaría Nº 1, comunica por el término de dos días en el juicio "OMEGA COOPERATIVA DE SEGUROS LTDA. C/PIGNATARO, CARLOS ALBERTO Y OTRO S/ EJECUTIVO", que el Banco de la Ciudad de Buenos Aires, a las 10:30 horas, el día 26 de mayo de 1995, subastará los siguientes bienes: una máquina amoladora de mano marca Hitachi, sin número de serie visible; dos crickets hidráulicos sin marca ni número visible, para dos toneladas; un equipo de soldadura automática, con sus accesorios, sin número ni marca visible, una computadora personal compuesta por una CPU, el monitor Kenwood Sunshine, teclado BTC 553-9R-O s/Nº y un monitor Samsung MA-2565, Nº de serie V 10304755 y una impresora marca Epson LX-810 sin número de serie visible. Exhibición: en la calle Soldado de la Frontera Nº 5293 (Lugano I y II), Capital Federal, desde el día 18-5-95 hasta el día 24-5-95 en el horario de 8 a 13 horas. Condiciones de venta: SIN BASE AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR, seña 30%, comisión 10% más IVA, entregándose los lotes una vez abonado el total de los mismos. Buenos Aires, 10 de mayo de 1995. Paula María Hualde, secretaria

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 5, Secretaría Nº 10, con domicilio en Diag. R. Sáenz Peña 1211, Planta Baja, en los autos "SIEMENS S.A. c/GARCIA, OSCAR LUIS s/ORDINARIO", cita y emplaza por el término de CINCO días a Don Oscar Luis García (DNI: 16.584.026), para que comparezca a estar a derecho, bajo apercibimiento de designarse Defensor Oficial. Buenos Aires, abril 27 de 1995. Publíquese por dos días.

Fernando Manuel Rossi, secretario.

### EDICTO

El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Nº 1, de esta ciudad, a cargo del Dr. CESAR DE MONTE, Secretaría Nº 1, hace saber que en los autos caratulados "RAMIREZ, Ricardo J. E. c/MILMAN Jaime y otra - Sumario por Escrituración" se ha dispuesto citar a los Sres. Virginia Chichkoyan de Milman y Jaime Milman por el término de trece días comparezcan a tomar la intervención correspondiente, bajo apercibimiento de designarse defensor oficial.

Paraná, 8 de mayo de 1995. Patricia L. Bolgiani, Secretaria.

### EDICTO

El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 45, Secretaría Nº 75 de la Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de FERNANDO ANTONIO D'ATRI, Capital Federal, marzo 22 de 1995. El presente deberá publicarse por tres días en el "Boletín Oficial" y en el diario *Página 12* de la Capital Federal. Capital Federal, marzo 22 de 1995. Marisa S. Sorini, Secretaria.

### EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 45 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de LELIA CANDIDA CARRO. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 5 de abril de 1995.

Marisa S. Sorini  
Secretaria

### EDICTO

Juzgado Nacional en lo Civil Nº 49, secretaria única cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de MOISES SILBERMAN Y ESTHER CUCHUK. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 18 de abril de 1995.

Virginia Simari de Lando  
Secretaria



**Pelé, diplomático hasta para hablar de pelotas.**

## Cariocas enojados

Romario y Branco, del Flamengo, encabezan la protesta que podría derivar en una huelga de futbolistas cariocas e impedir el domingo el comienzo del octogonal final de Río de Janeiro. Los jugadores cariocas denuncian que los administradores de los estadios, que pertenecen al Estado, denuncian menos entradas vendidas que las reales y ello merma sus ingresos. Las taquillas se reparten proporcionalmente entre el Estado, los clubes, la Federación de Río y los futbolistas de los equipos que se enfrentan, quienes se llevan el 25 por ciento de las recaudaciones. De los desvíos denunciados no se salva ni el Maracanã —el más grande del mundo—, administrado directamente por el alcalde de la ciudad.



## PELE PIENSA EN MARADONA

# "Nadie es perfecto"

*Pelé dijo que el Santos será "una nueva oportunidad" para Maradona y relativizó su relación con la droga porque "todos cometemos errores". Los jugadores no quieren a Diego.*

Pelé, cuándo no, ya le dio los primeros consejos a Diego Maradona. Aunque el acuerdo entre el astro suspendido hasta el 15 de septiembre y el Santos, del cual es director el secretario de Deportes de Brasil, todavía no está sellado, Pelé ya imagina los días de Diego en la ciudad del litoral paulista. "Maradona es un excelente jugador, tiene aún dos o tres años como futbolista y después de eso tendrá que vivir como un ciudadano común", dijo Pelé. Los que no aceptan la eventual adquisición del argentino son los jugadores del club. "Santos no necesita a Maradona", aseguró Marcelo Passos, uno de los goleadores del equipo. Y como si fuera poco, Joao Havellange, como antes lo hizo el reelecto presidente Meneiz, saludó con entusiasmo la posibilidad de que Diego juegue en Brasil.

"Todos cometemos errores, nadie es perfecto", habló, con sabiduría, Pelé, cuando la prensa carioca le recordó los episodios con la droga que vivió Maradona. El actual secretario de Deportes del gobierno de Henri-

que Cardoso sostuvo que Maradona "tendrá que prepararse después de haber estado fuera de acción todo este tiempo" y añadió que "tengo entendido que ya ha bajado cinco kilos y dice que no tiene ningún tipo de adicción". Sobre esta posible etapa que se abriría para el argentino en el fútbol brasileño, Pelé consideró que "sería una nueva oportunidad para él".

Pelé nació en Tres Coracoes, un pueblito cercano a Baurú, en Minas Gerais y un buscador de talentos lo llevó de muy joven al Santos. Allí hizo toda su campaña profesional. Ya al final, cuando estaba más cerca de una gerencia que de un campo de fútbol, jugó en el Cosmos de Nueva York, club ya desaparecido. Convertido en empresario, es el mayor accionista de la Pelé Sports and Marketing que pretende comprar los derechos federativos de Maradona y cederlos al Santos.

Santos es uno de los clubes chicos de Brasil que creció a partir de Pelé y aquel fabuloso equipo de los sesenta. Está segundo de uno de los grupos del campeonato de San Pablo pero tiene el ataque más efectivo, con 42 goles. Marcelo Passos es uno de los goleadores —hizo 15— y fue el más duro al comentar la posible llegada del argentino. "El Santos no precisa de Maradona", dijo el delantero, quien se justificó al decir que "Geovani resuelve muy bien su trabajo". Geovani es uno de los jóvenes valores surgidos en Brasil. Acaba de ser convocado a la selección por Mario Zagalo y convir-

tió 12 goles en el torneo paulista. "El grupo puede abastecer con esta contratación", añadió Marcelo Passos quien, si Diego va al club, tiene seguro destino en el banco de suplentes.

El único de los jugadores que se mostró entusiasmado con la posible compra de Maradona fue Edinho. Aunque sus palabras deben tomarse con pinzas. Es el hijo de Pelé y es arquero, por lo cual no corre riesgos. Gallo, otro de los volantes del San-

tos, opinó que Maradona "tendría problemas para adaptarse a nuestro esquema. Hoy, todo el equipo corre mucho, pelea la pelota los 90 minutos y Maradona tendría que recuperar la forma para entrar en ese ritmo". Joaozinho el técnico, en cambio, fue discreto. Dijo que la contratación de Diego "podría tener un reflejo positivo" para los demás futbolistas porque "crecerían en su producción" con el argentino.

## ARGENTINA ANTE CHILE

# En Lima, volver a los 17

Argentina y Chile abrirán hoy en el Estadio Nacional de Lima la ronda semifinal del torneo Sudamericano de Fútbol Sub-17, que se juega en Perú y que es clasificatorio para el Mundial de la categoría, que se jugará en Ecuador. El encuentro se disputará a las 20.05, hora de Buenos Aires, y servirá como preliminar del partido que disputarán Brasil y Uruguay, dos horas más tarde. En esta instancia se medirán todos contra todos y lograrán el pasaporte al Mundial los dos primeros colocados. El partido será televisado en directo por Canal 13.

El combinado que dirige José Pekerman ganó en sus tres presentaciones en la fase inicial. Primero venció a Uruguay por 2 a 1, luego hizo lo pro-

prio con Venezuela por 5 a 0 y por último derrotó a Perú por 2 a 1, lo que le valió a la Argentina finalizar en el primer puesto de su grupo, adelante de los uruguayos, los otros clasificados. En tanto que Chile ingresó a esta fase de manera muy ajustada, ya que perdió ante Paraguay por 4 a 2, empató con Bolivia y superó a Colombia por 3 a 2. Chile ingresó en el segundo lugar y dejó afuera a Paraguay por diferencia de goles.

Pekerman definirá el equipo que jugará ante Chile unas horas antes de iniciarse el cotejo. El entrenador nacional estuvo dos años dirigiendo en las divisiones inferiores del Colo Colo en Chile y conoce el movimiento de los juveniles de esa selección. "Sabemos que Chile tiene una buena base. Llevan dos años de trabajo y eso en estas categorías es muy importante. El hecho de que le hayamos ganado en algunos amistosos anteriores no significa nada", enfatizó el técnico. Pekerman agregó que "nos conocemos bien y saldremos a hacer nuestro juego". Para ello, el director técnico haría jugar a: Islas; Torres, Trotta, Elfand, Martiño; Duscher, Avila, La Paglia, Aimar; Peralta, Gatti.

Por su parte, el entrenador chileno, Sergio Bigorra, afirmó que "nuestros muchachos se sienten con la sangre en el ojo por la forma muy ajustada en la cual clasificamos. Por eso intentaremos demostrar nuestro fútbol ante los argentinos". El viernes Argentina enfrentará a Uruguay y también se medirán Brasil-Chile. El torneo concluye el domingo con Argentina-Brasil después de Uruguay-Chile.

## NOTICIERO

**ARBITROS.** El árbitro Juan Carlos Biscay será el encargado de dirigir el clásico entre San Lorenzo y Huracán, encuentro que se jugará el domingo próximo a las 18 en el Nuevo Gasómetro por la decimocuarta fecha del Clausura. El resto de los partidos tendrá los siguientes jueces: Ferro-Boca, el viernes a las 21.10 (Javier Castrilli); Rosario Central-Racing, el sábado a las 21.10 (Anibal Hay); Argentinos-Vélez (Horacio Elizondo); Independiente-Talleres (Hugo Cordero); Belgrano-Platense (Luis Olivetto); Gimnasia de Jujuy-Mandiyú (Francisco Lamolina); Gimnasia de La Plata-Lanús (Carlos Mastángelo); River-Español (Humberto Dellacassa) y Banfield-Newell's, el lunes a las 20.10 (Alejandro Sliwa).

**INTERES.** Los clubes italianos Parma e Inter se sumaron al Barcelona de España para lograr el pase de Gabriel Batistuta. Cada uno de esos clubes estaría dispuesto a pagar unos 15 millones de dólares para concretar la transferencia. Por su parte, el director deportivo del Parma, Gianbattista Pastorello, anunció que la entidad no contratará a ninguno de los argentinos que estuvo observando en los últimos meses. Ellos son Hernán Crespo, Juan Esnaider, Roberto Ayala y Javier Zanetti, quien acaba de ser contratado por el Inter de Milan.

**OPOSICION.** El Sindicato Italiano de Futbolistas se opuso ayer a que los argentinos Abel Balbo y Roberto Sensi sean considerados "jugadores italianos" y a que no sean incluidos en sus equipos como extranjeros.

**ZAMORANO.** El delantero del Real Madrid, el chileno Iván Zamorano, quiere superar los 30 goles que anotó el brasileño Romario en el fútbol español. Romario fue goleador del Barcelona durante la temporada 93-94 y el chileno quiere hacerlo ahora, ya que lleva 27 goles y quiere ganarse el Pichichi, el botín de oro que se otorga en España al goleador del torneo.

**POLEMICA.** Nueva polémica entre Hugo Sánchez y el entrenador de México, Miguel Mejía Barón, quien separó del plantel al delantero para jugar la Copa América. Sánchez había dicho que después de la Copa quiere ser el técnico de la selección azteca y fue criticado por la Federación Mexicana. Como respuesta a las críticas dirigenciales que lo comparó con algunas actitudes personalistas de Diego Maradona, Sánchez respondió: "No soy Maradona, no soy drogadicto, ni adicto a la cocaína. No tengo problemas como puede tener él".

**DESPORTOL.** Boca derrotó a Deportivo Roca por 104 a 101 y logró el primer punto en los cuartos de final de los play off correspondientes al Torneo Superior de la Liga Nacional. Por su parte, por la zona Permanencia, Gimnasia y Esgrima de Comodoro Rivadavia venció a Pico por 112 a 97.

**SEDE.** La intendencia de Río de Janeiro desea recuperar su imagen de "Ciudad Maravillosa", ya que anunció su intención de presentarse para ser sede de los Juegos Olímpicos del 2004. La ciudad brasileña competiría con Buenos Aires, Pekín y Estambul.

**VAN BASTEN.** El delantero holandés Marco van Basten, jugador del Milan, será examinado en Bélgica de su lesión en su tobillo derecho y decidirá su futuro de acuerdo con el diagnóstico. Van Basten tiene 30 años y posiblemente vea cortada su carrera. Milan contrató al goleador liberiano del París SG George Weah.

## Inés y Labat ganaron en Berlín

Las argentinas Inés Gorrochategui y Florencia Labat pasaron con éxito el primer partido del torneo de tenis de Berlín en el que hoy debutará Gabriela Sabatini frente a la mexicana Angélica Gavaldón. En el Abierto de Roma hubo una jornada catastrófica para el favorito Pete Sampras, quien perdió en el debut frente al francés Patrice Santoro.

Gorrochategui venció a la alemana Elena Wagner por 6-3, 6-2 y se enfrentará en segunda ronda a la australiana Nicole Bradtke. Florencia Labat superó a la italiana Federica Fortuni por 6-3, 6-2. La mexicana Angélica Gavaldón, en cambio, empleó tres sets para desprenderse de la rusa Elena Makarova por 3-6, 6-1, 6-3 y hoy será rival de Sabatini. En el resto del cuadro berlinés ganaron sus compromisos Andrea Temesvári, Barbara Rittner, Martina Hingis, Amanda Coetzer, Julie Halard, Irina Spirlea, Jana Kandarr, Karina Habudova, Silke Meier y Toomi Whidinger.

Pete Sampras no le hizo honor a su segundo puesto en el ranking mundial masculino. En el Foro Itálico perdió en apenas dos sets, por 6-4, 6-3, con el francés Patrice Santoro, quien al superar a uno de los favoritos empuja la mala suerte del sorteo que le adjudicó a Sampras en primera vuelta. Sampras nunca pudo dominar la cancha central remodelada del Foro y falló constantemente sus golpes, incluido su poderoso servicio. La otra sorpresa del día fue la derrota de Evgueni Kafelnikov quien perdió con el italiano Corrado Bonroni por 3-6, 7-5, 6-3.

## García no sobrevivirá

El boxeador colombiano Jimmy García, que anoche se encontraba en coma por mal funcionamiento de los riñones, no sobrevivirá, según su médico.

"Su básica condición neurológica indica que ha entrado en estado de coma", dijo el doctor Al Capanna que lo atiende en el Universal Medical Center de Las Vegas. El doctor indicó que mientras más tiempo permanezca García en la actual condición, "peor es el pronóstico". "No vamos a ganar la batalla. Todo lo que tenemos que hacer es esperar y rezar", añadió.

García cayó a la lona en el undécimo asalto de su pelea del 6 de mayo en Las Vegas con el campeón del

Consejo Mundial de Boxeo, Gabriel Ruelas, en la división de 59 kilos, y luego se desmayó. El mexicano Ruelas, quien vive en Los Angeles, se encuentra tan perturbado por el estado de García que ha cancelado una pelea en defensa de su cetro mediano que estaba programada para julio. Los doctores dijeron que se habían suministrado seis medicamentos diferentes a García para disminuir la inflamación en su cerebro. Un segundo examen CAT que se le realizó la semana pasada reveló signos de un ataque parapléjico y ya el viernes el doctor Capanna dijo que el estado de García era "extremadamente crítico y sin respuesta".

## San Lorenzo se juega con Platense

A partir de las 19.10 y en el estadio José Amalfitani, San Lorenzo se juega el liderazgo del torneo Clausura de fútbol en su visita a Platense. Más allá de los marcadores registrados anoche, si San Lorenzo gana mantendrá la punta. Veira no tendrá al suspendido Fernando Galletto. El partido cambió de escenario cuando los dirigentes de Boedo le aseguraron a los de Platense una recaudación no inferior a los 350.000 pesos. La hinchada de San Lorenzo ocupará las dos cabeceras populares. Francisco Lamolina será el árbitro y Platense anuncia a Cristante; Viqueira, Erbín, Loyola, Míguez, Cravero, Acuña, Maisterra, Dalla Libera; Kenig, Benítez. San Lorenzo formará con Passet; Escudero, Arévalo, Ruggeri, Manusovich; Rivadero, Netto, Monserrat, Silas; Biaggio, González.

## Juventus-Parma definen la UEFA

Juventus y Parma definirán esta tarde la Copa UEFA de fútbol, el segundo torneo europeo anual. Zaragoza ya se quedó con la Recopa tras vencer 2-1 al Arsenal en París y el miércoles 24 en Viena, Milan-Ajax jugarán la final de la Copa de Campeones. En el partido de ida, Parma se impuso 1-0 con gol del ex juventino Dino Baggio. El partido se jugará en el Giuseppe Meazza milanés porque su alquiler -los estadios son comunales- es más económico para el Juventus que el Delle Alpi de Turín. Juventus está a punto de ganar la Liga italiana y si el domingo empatara en su casa con el Parma, curiosamente su único escolta, habrá resuelto a su favor el torneo más competitivo del mundo.

# Boca perdió algo más que el partido

Jugó mal y dejó dos puntos claves. Sigue a tres puntos de San Lorenzo que todavía debe jugar. Tchami y Pico hicieron los goles.

**2** **Boca:** Navarro Montoya; Vivas, Gamboa, Fabbri, Mac Allister; Acuña, Carrizo, Pico, Márcico; Martínez, Tchami. DT: Silvio Marzolini.

**3** **Argentinos:** Cousillas; Gómez, Pena, Sorin, Asencio; Grande, Faciutto, S. López, Zermatten; C. Torres, Trapasso. DT: J. Pastoriza.

**Cancha:** Boca. **Árbitro:** Hugo Cordero. **Goles:** 1m López (A), 4m Pico (B), 37m Pena (A), 66m Torres (A), 89m Tchami (B). **Cambios:** 57m Carranza por Acuña (B) y Vespa por Trapasso (A), 75m Caiá por Zermatten (A), 78m Arruabarrena por Mac Allister (B). **Recaudación:** 85.854 pesos.

Argentinos Juniors derrotó ayer a Boca en la Bombonera por 3 a 2. El equipo local no jugó bien y con este resultado quedó prácticamente fuera de carrera por el título del Clausura. En tanto que el conjunto de José Pastoriza aprovechó las desventajas que el equipo de Silvio Marzolini mostró en el fondo y la falta de buen fútbol en la mitad del campo de juego. Argentinos logró dos puntos muy importantes para sumar el promedio del descenso.

Más emoción que fútbol. Fue un

primer tiempo con muchas llegadas, con bastante emoción, pero sin jugar bien la pelota, sin claridad, sin toques cortos, sin paredes, pero de ida y vuelta. Apenas había pasado el minuto de juego, Argentinos puso el 1 a 0, mediante un tiro de López. A los cuatro minutos, Boca puso la igualdad gracias a Pico. Desde ese instante, fue Argentinos el que mejor intentó jugar y el que llegó en más oportunidades.

El conjunto de Silvio Marzolini no encontraba el partido y salvo por arrebatos individuales, Boca no llegaba bien al arco de Argentinos. El equipo de José Pastoriza tampoco tenía ideas, pero llegaba mejor que Boca. Hasta que sobre el final de la primera etapa, Pena con un cabezazo puso en ventaja a los visitantes y enloqueció a Boca.

**Boca, sin brújula.** Cuando todos pensaron que Boca iba a mejorar en la segunda parte, la realidad mostró algo distinto. El local no encontró el rumbo, no supo cómo adueñarse de la pelota y cómo robársela a Argentinos en la mitad de la cancha. Boca se ató solo y deberá mejorar mucho para tratar de seguir en carrera, aunque no tiene mucho tiempo. Boca necesita una manija en la mitad, pero fundamentalmente debe tener un estilo de juego definido. Hubo bronca y silbidos al final. Otra vez se reclamó a Giunta. Una buena medida de la desesperación de quienes fueron a la Bombonera que sabían que ya se les fue otro campeonato.



Faciutto va a los pies de Walter Pico. Boca se despidió del Clausura.

## MANDIYU SE SUICIDO

# River lo encontró al final

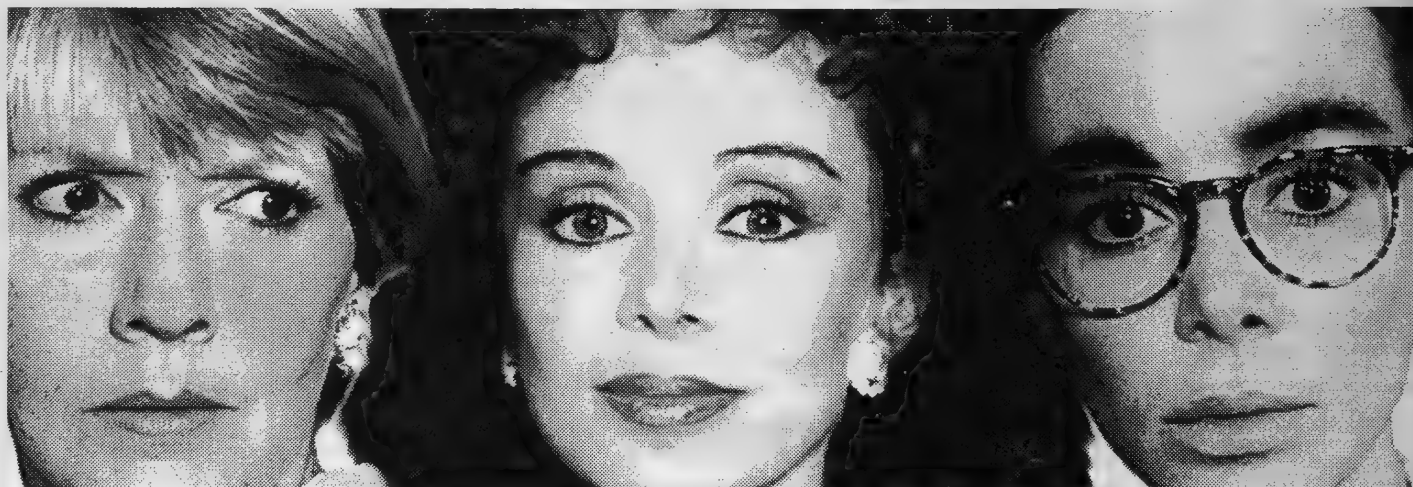
**1** **Mandiyú:** Goycochea; Suárez, Baena, Marín, Merdrano; Martínez, Angel Bernuncio, Alvarenga, Pozzutto; Caviglia, Rubén Bernuncio. DT: Osvaldo Sosa.

**2** **River:** Burgos; Rivarola, Ayala, Corti, Altamirano; Almeyda, Astrada, Gallardo, Francescoli, Ortega, Amato. DT: Carlos Babington.

**Cancha:** Huracán de Corrientes. **Árbitro:** Alejandro Siliwa. **Goles:** 45m Angel Bernuncio (M), 82m Francescoli (R), 90m Ortega (R). **Cambios:** 45m Juárez por Angel Bernuncio (M), 68m Crespo por Rivarola (R), 75m Rodríguez por Caviglia (M).

Mandiyú se comprometió aún más en su pelea por mantener la categoría. En ocho minutos perdió el partido de anoche. River, sin hacer mucho, impuso su jerarquía cuando aparecieron sus individualidades. Durante el primer tiempo, Mandiyú jugó mejor, pero no aprovechó la cantidad de oportunidades que tuvo para anotar. El conjunto correntino debió esperar un error tremendo de Burgos para irse al vestuario en ganador. En la segunda parte, River inclinó la cancha hacia el terreno local pero demoró en llegar a la red. Hasta los 80 minutos, los locales tuvieron más posibilidades que River, pero el visitante fue más oportuno y contundente. Primero empató Francescoli, a los 82, y cuando faltaba un minuto para finalizar el cotejo, Ortega puso el 2 a 1 definitivo. No fue un buen partido y River se llevó los dos puntos sin merecerlo. Mandiyú se condenó solo.

# Patricia Palmer en Dulce Ana



¿Puede una madre castradora y posesiva...

convertir a la Dulce Ana...

en este ser inhibido y temeroso?

**Dulce Ana**

una deslumbrante composición artística de Patricia Palmer

**Estreno:**

**Lunes 22 de Mayo 18 hs.**



El Corazón de la Gente



AHORA ES UNICO PUNTERO

# Gimnasia sacó pecho en Liniers

*Perdía desde el minuto 13 pero lo dio vuelta con dos goles de Guillermo Barros Schelotto. Desperdició un penal y jugó el segundo tiempo con un hombre menos. Le ganó a Vélez de visitante y ahora está como único líder.*

**VELEZ:**  
Chilavert; Banegas, Trotta, Sotomayor, Cardozo; Basualdo, Gómez, Basesedas, Pompei; Sánchez, Flores. DT: Carlos Bianchi.

**GINNASIA:**  
Noce; Sanguinetti, Morant, Ortiz, Dopazo; Dueña, Alonso, Favió Fernández, Gustavo Barros Schelotto, Guillermo Barros Schelotto, Lagorio. DT: Carlos Grigol.

**Cancha:** Vélez. **Árbitro:** Luis Oliveto. **Goles:** 13m Flores (V), 20m y 39m Guillermo Barros Schelotto (G). **Cambios:** 45m Asad por Banegas (V), 55m Pandolfi por Basesedas (V), 78m Illana por Lagorio (G), 84m Galvagni por Guillermo Barros Schelotto (G). **Inciden-**cias: 26m Chilavert (V) le atajó un penal a Morant (G), 45m expulsado Gustavo Barros Schelotto (G).

La ilusión de Gimnasia no tiene fin. Anoche puso a tope el Amalfitani y el largo regreso a La Plata fue entre cantos interminables de victoria. Ya habían festejado con la caída de Boca y después bajaron a Vélez en su cancha obligando a San Lorenzo a ganarle esta tarde a Platense si los de Boedo quieren mantener la soledad de la punta. Al menos por unas horas, la punta es toda de Gimnasia, que se desembarazó del partido más difícil de los siete que le quedaban. Ahora va a haber que aguantarlo porque así no más no resignará el título.

**Partidazo.** Un marco espectacular y noventa minutos de fútbol con todos sus ingredientes. Bien jugado de a ratos, con emoción, dramatismo y sin deslealtades. Vélez salió a llevarse por delante a Gimnasia y hasta que no llegó a la red no bajó la presión. Se lo había perdido Flores con un tiro a los 4, no llegó nadie a tocar el centro de Basualdo a los 8. Y a los 13 Basesedas dejó sólo a Flores en el área y el delantero no perdona.

**Alto voltaje.** Fue entonces Gimnasia el que salió del encierro. Ajustó las marcas en los laterales donde Vélez había comenzado a generar su fútbol. Pompei le ganaba el espacio al hueco que dejaban Dopazo y Gustavo Barros Schelotto. Del otro lado, Basualdo usaba el espacio detrás de Dueña. Así había deesequilibrado, pero cuando Gimnasia se estiró hacia los costados empezó a progresar. El partido se hizo de ida y vuelta y esa jugada estudiada de Gimnasia le dio rédito siete minutos después del gol de Flores. Guillermo Barros Schelotto volvió a meter la diagonal entre Trotta y Sotomayor y quedó mano a mano con Chilavert. El de Gimnasia tampoco perdona.

**Polémica.** Estaban parejos porque



Guillermo Barros Schelotto se le va a Cardozo. Duelo favorable al mellizo.

iban los dos. En el medio sólo se transitaba. De un corner, Sotomayor metió la mano en vez de la cabeza. Reclamó Vélez pero Olivetto tiene la vista rápida y dio el penal. Tiró Morant y Chilavert atajó el cuarto de los cinco penales que le remataron en el torneo. Eso sí, se adelantó un metro. Si antes protestaban los de Vélez, ahora lo hicieron los de Gimnasia, sin éxito.

**Un golazo.** Una jugada intrascendente y una falta al borde del área del local. Gimnasia sumó varios hombres a la barrera, le tapó la visión a Chilavert y otra vez el mellizo Guillermo llegó a la red. Le clavó un bombazo en el ángulo y a otra cosa.

**No entró.** Vélez jugó todo el segundo tiempo desde los tres cuartos al arco de Noce. Gimnasia resignó to-

da posibilidad de ataque y sin embargo sólo pasó pocas situaciones de riesgo. Las más claras fueron en los últimos minutos, cuando Noce sacó dos veces el empate en la línea y también Guillermo, en un corner, rechazó cuando la pelota entraba. Estaba escrito, no era la noche de Vélez. Era la noche de Gimnasia. ¿Será el año de Gimnasia?

Y ADEMAS HIZO TRES GOLES

## Independiente se acordó de ganar

Los hinchas de Independiente hacían memoria cuando se iban caminando por la calle Alcora y no recordaban cuál había sido la última victoria del equipo. Eran pocos y no había número para ayudar en las cuentas. Los de Huracán, ni siquiera se toman el trabajo de revisar las estadísticas. Lo que sí vale recordar es que estos dos equipos definieron el torneo anterior. Campeón y subcampeón. Anoche, casi en soledad, demostraron por qué han caído tan bajo.

**Impotencia.** Independiente le dio la responsabilidad a Huracán. Que atacaran los locales. Y los locales, con Delgado en el banco, dejaron sin socio a Hugo Morales. En el contraataque el visitante se sintió cómodo, apostando a la potencia del grandote Mazzoni y del pibe debutante Camilli que, al final, le dio la razón. Y como Huracán no podía y del otro lado se intentaba poco, salvo que la pelota la manejaran Burruchaga o Cagna, el partido fue chato como una pizza a la piedra.

**Las llegadas.** Reinoso sacudió el arco de Islas cuando reventó un pelotazo en un palo. Burruchaga, de lejos, hizo revolver a Gutiérrez. Mazzoni estuvo más preciso y llegó a la red dándole una alegría a los rojos.

**Una tontería.** Roberto Gaúcho lleva casi un año en el fútbol argentino pero nadie le avisó que Castrielli es más temible que un inspector de la DGI. El brasileño protestó un fallo en mitad de cancha y don Javier lo sacó de la cancha. Aquel gol y un hombre menos eran demasiada ventaja para Huracán.

**Los goles.** El golpe de gracia lo dio otra vez Mazzoni cuando promediaba el segundo tiempo. Meiji de la tiró lejos, sacándose el com-

**1 HURACAN:**  
Gutiérrez; Rinaldi, Barrios, Corvalán, Pineda; Lettieri, Marini, Morales, Reinoso; Pelelli, Roberto Gaúcho. DT: Osvaldo Morresi.

**3 INDEPENDIENTE:**  
Islas; Ramírez, Rotchen, Serrizuela, Meiji; Cascini, Ríos, Burruchaga, Cagna; Mazzoni, Camilli. DT: Elvio Pavoni.

**Cancha:** Huracán. **Árbitro:** Javier Castrielli. **Goles:** 16m y 68m Mazzoni (I), 79m Barrios (H) de penal, 89m Camilli (I). **Cambios:** 45m Delgado por Reinoso (H), 80m Arias por Rinaldi (H). **Inciden-**cias: 22m expulsado Roberto Gaúcho (H).

## Racing 1 Banfield 1

Fue todo de Racing, pero Banfield le sacó un puntito. Consuelo de pobres, a esta altura del Clausura, pero que sirve para salvar el honor. Sin orden, sin repetir lo que hizo con Lanús la semana anterior, a Racing le alcanzó para superar y dominar al visitante. Sin embargo, Alex Rossi embocó un zapatazo y puso en ventaja a Banfield, que después dio la ventaja de jugar sin Comizzo la última media, por expulsión del arquero al tomar la pelota con la mano fuera del área como último recurso. Michellini había empatado, pero Racing no supo resolver. Racing: González; Clausen, Galván, Costas, Soca; Michellini, Quiroz, Saralegui, Ramírez (61m Oliveri); De Vicente, López. Banfield: Comizzo; Navas, Pérez, Turdó, Sanguinetti; Zanetti, Jiménez, Juan José Rossi (55m Ciancaglini), Arce; Alex Rossi, Wensel (45m Del-fino). **Goles:** 19m Alex Rossi (B), 45m Michellini (R). **Árbitro:** Humberto Dellacassa.

## Newell's 1 Gimnasia (J) 0

Los rosarinos están condenados a sufrir. Primero tiraron afuera un penal y después, aún con la ventaja, tambalearon hasta el último minuto con los ataques de los jujeños que no están dispuestos a perder puntos. No anduvo Baldivieso, no anduvo Newell's. Recién encontró el gol cuando promediaba la segunda parte y apareció Gabrich. Newells: Cejas; Basualdo, Raggio, Paz, Facciani; Castagno, Suárez, Priotti, Baldivieso, Garay (82m Calcaterra); Malvestiti (90m Aquino), Gabrich. Gimnasia (J): Pancirolli; Luis Lobo, Arzubalde, Barrionuevo, Dómenes; Priseajnic, Guerrero, Piaggio (86m. Bullentini); Trimarchi, Mario Lobo (79m Gorostidi). **Goles:** 65m Gabrich (N). **Árbitro:** Anibal Hay. **Inciden-**cias: 28m Baldivieso (N) desvió un penal, 52m expulsado Luis Lobo (G), 87m expulsado Facciani (N).

## Talleres 0 Ferro 1

El gol de Pobersnik definió casi todo. Ferro se salvó definitivamente de la remota posibilidad de descender. Talleres está casi condenado. Tiene 0,593 de promedio, Mandiúy retine 0,805, Gimnasia jujeño 0,806 y Platense y Newell's más lejos con 0,861. Sólo un milagro matemático salvará a los cordobeses, cuyos hinchas protagonizaron el ritual de éstos: insultos al técnico Saporiti, a los jugadores, al presidente del club. Talleres: Fortunato; Graieb (57m Bértola), Kesman, Ballarino, Barrios; Benítez, Chacoma, Gasparini (69m Alarcón), Gauda; Ferreyra, Boldrini. Ferro: Pogany; Blanco, Garcete, Duarte, Cocco; Samsó (52m Chaparro), Mandrini, Sava, Vargas; Biazotti (73m Duré), Pobersnik. **Goles:** 77m Pobersnik (F). **Árbitro:** Carlos Mastrángelo. **Inciden-**cias: 89m expulsado Ferreyra (T).

## Español 4 Belgrano 0

No había más de doscientas personas en Caballito. Casi todas del local. Y la fidelidad se pagó con los cuatro goles que Español le hizo a esa ruina celeste llamada Belgrano. Apenas unos minutos demoraron los chicos de López-Cavallero en hacerles el nudo a los cordobeses. Español: Campagnuolo; Sergio Castillo, Fuentes, Orellano, Potenzoni; Peralta, Agoglia (75m Oste), Ledesma, Barrella; Núñez (73m Amodeo) Hugo Castillo. Belgrano: Labare; Abramovich, Iríbarren, Flores, Rosan; Gaitán (75m Capdevila), Cardinal, Rentera (63m Torres), Brane; Artime, Bocco. **Goles:** 33m Barrella (E), 67m Peralta (E), 72m Hugo Castillo (E), 80m Barrella (E). **Árbitro:** G. Marconi.

## Posiciones

Equipo	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.
Gimnasia	20	13	8	4	1	21	9
San Lorenzo	19	12	9	1	2	20	9
Vélez	17	13	7	3	3	18	10
Rosario Central	16	13	5	6	2	24	14
Boca	16	13	5	6	2	20	13
River	15	13	6	3	4	22	18
Lanús	14	13	6	2	5	19	15
Español	14	13	6	2	5	17	10
Racing Club	13	13	3	7	3	13	14
Banfield	13	13	4	5	4	13	15
Ferro	13	13	4	5	4	10	13
Independiente	11	12	4	3	5	14	11
Platense	11	12	2	7	3	7	8
Gimnasia (J)	10	12	2	6	4	9	14
Talleres	10	13	2	6	5	13	19
Huracán	10	13	2	6	5	13	21
Dep. Mandiúy	9	13	2	5	6	13	18
Newell's	9	13	3	3	7	13	19
Belgrano	7	13	2	3	8	7	23
Argentinos	9	13	2	5	6	15	28

# Pena, penita y pena por la muerte de la Faraona

La cantante, bailaora y actriz española Lola Flores falleció a los 72 años, en Madrid, víctima de un cáncer. Una multitud la despidió arrojando claveles al féretro.

(Por **Amelia Castilla**, desde Madrid/El País) Cubierta con una mantilla blanca, que su amiga Carmen Sevilla llevó a su casa a primeras horas de la mañana, con las manos cruzadas sobre el pecho, enredadas en un rosario de plata, y las uñas pintadas de rojo. Así se despidió ayer "la Faraona" de sus admiradores. La plaza de Colón, en el centro de Madrid, se llenó de claveles. Cientos de miles de admiradores llenaron desde primeras horas de la mañana la plaza madrileña para despedir a Lola Flores. Las perlas se mezclaron con la bijouterie en una cola abarrotada, sobre todo, de mujeres maduras, jóvenes y ancianas. Tres generaciones despidieron, clavel en

mano, a "una gran artista, una gran mujer y una gran madre", como repitieron muchas de las personas que acudieron a darle su último adiós. "Con ella muere una época", dijo una Florinda Chico, tremendamente emocionada, a la puerta de la capilla ardiente. Aunque todos conocían la enfermedad mortal que padecía Lola Flores, el sentimiento general era de incredulidad: "Parecía inmortal".

Las primeras en llegar a la capilla ardiente instalada en el Centro Cultural de la Villa, fueron su hermana Carmen ("con ella se va parte de mi vida artística, fue mi segunda madre") y su secretaria Carmen Mateu, en cuyos brazos falleció. Lolita, su hija mayor, entró de la mano de su marido, Guillermo Furiase, y de la de Antonio Carmona, cantante de Ketama. Fue recibida por un efusivo abrazo de Paco Rabal, que no pudo contener las lágrimas. "Estoy lleno de emoción. No quiero repetir adjetivos. No he venido como un admirador, estoy aquí como un amigo."

El féretro llegó a la plaza de Colón a las dos de la tarde. Fue recibido en medio de grandes aplausos y algún grito esporádico de "Lola, Lola". Media hora después se abrían las puertas al público en medio de una tremenda confusión. Fotógrafos, cámaras de televisión y policías municipales discutían acaloradamente. Josefa Bravo de la Fuente, de setenta y un años, consiguió su propósito: ser la primera. Desde las diez de la mañana aguantó la cola bajo un potente sol de primavera. "Sabía que estaba enferma, pero creí que nunca iba a llegar este momento para ella". "Si llegamos tres horas tarde a trabajar, da igual. Lola se lo merece todo", ase-

guraban tres treintañeras, mientras avanzaba la cola. "Se merece todos los honores del pueblo español", aseguraba rotunda un ama de casa. Muchas personas esperaban su turno escuchando las últimas noticias en pequeños transistores; algunas mujeres se llevaron a los niños y no faltaron ni las cámaras de video ni las máquinas automáticas de fotos. Entre los admiradores se contaban algunos hombres, con pinta de haber sido arrastrados allí por sus esposas, y no faltaron tampoco sus eternos admiradores, los gays. Transcurridos los primeros momentos de confusión, la cola alcanzó un dinamismo tremendo: pasaban por delante del féretro a un ritmo de veinticinco personas por minuto. Le arrojaban claveles, la llamaban guapa y le tiraban besos.

Mientras El Pescaílla y sus hijos pequeños, Antonio y Rosario, lloraban en privado la muerte de Lola Flores, Lolita, de riguroso luto y sorprendentemente serena, aseguró en una improvisada rueda de prensa que "nosotros no queríamos esto, pero mi madre nos lo pidió. Ella quería que el día de su muerte la pusieran en un teatro para que sus admiradores se despidieran de ella. Os pido un poco de respeto. No la saquéis demasiado ridícula. Se merece un respeto por lo que ha sido y por lo que será". Sobre los últimos días de su madre (llevaba un mes sin salir de casa), Lolita dijo que había sufrido mucho y que ni sus hijos ni su marido habían tenido la suerte de que muriera en sus brazos. "Murió en brazos de su confidente y amiga Carmen Mateu."

Durante todo el día, la multitudinaria capilla ardiente fue visitada por compañeros de Lola Flores. Hasta



Isabel Pantoja, cuyas relaciones con Lolita nunca fueron buenas, acudió a dar el último adiós a la artista. Masiel, Alfonso del Real, Enrique San Francisco, La Cantudo, Sergio Dalma, una de las Azúcar Moreno y Paco Valladares, entre otros, fueron algunas de las personas que ayer se acercaron a la capilla ardiente.

**Lola Flores fue un enorme mito del arte popular español.**

*Pidió que sus admiradores le dieran su adiós en un teatro.*

## SU TRAYECTORIA

# La gran fuerza gitana

La de ayer fue, para los españoles, una "mañanita de pena, penita, pena", como cantaba Lola Flores, con cuya muerte desaparece uno de los símbolos más claros de una España que va apagándose con los avances de la modernidad y el europeísmo.

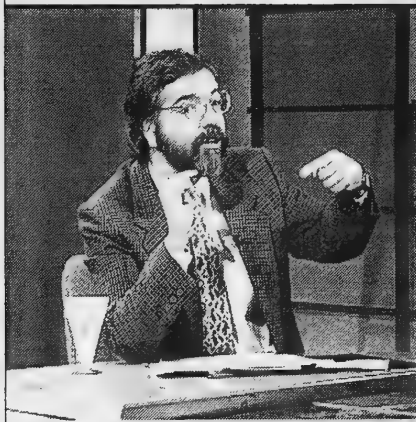
Conocida como "la Faraona", doña Lola había nacido el 21 de enero de 1923 bajo el nombre de María Dolo-

res Flores en la ciudad andaluza de Jerez de la Frontera. El apelativo de "la Faraona" se lo ganó a los diez años cuando, descalza, cantaba y bailaba para comer en las tabernas de Jerez. Cinco años más tarde comenzó su carrera profesional, que a lo largo de medio siglo le granjeó un lugar en el Olimpo de los gitanos. En 1940, ya en Madrid y después de haberse consagrado en El Paralelo, un famoso teatro de variedades de Barcelona, debutó en el cine, con un pequeño papel en *Martingala*.

Según sus biógrafos, Lola de España —como también solía llamarse— no era guapa, bailaba mal y cantaba peor, pero la fuerza gitana que salía de su interior le permitió superar ese handicap y convertirse en una referencia muy clara de España por todo el mundo. En la Argentina rodó *Una aventura en Hong Kong*, junto a Luis Sandrini. Como actriz, Lola Flores participó en más de veinticinco películas, entre las que se destacan *Embrujo* (1944) *Ay, pena, penita, pena* (1953), *Morena clara*, *La Faraona* (1955), *Casa Flora* (1972), *El coraje de vivir* (1993, autobiográfica) y *Sevillanas* (1994), dirigida por Carlos Saura. Su consagración definitiva fue en 1944, cuando estrenó *Zambra*, de la mano del gran guitarrista flamenco Manolo Caracol, quien sería su compañero de trabajo y sentimental hasta 1951. En 1952, Lola Flores hizo su primer viaje a América con gran éxito en México y desde entonces incorporó a su repertorio rancheras y boleros. En 1957 se casó en Antonio González, "El Pescaílla", con quien tuvo tres hijos: Lolita, Antonio y Rosario (quien recientemente visitó la Argentina), todos ellos dedicados a la música.

Por su carrera, la Faraona recibió numerosos galardones entre los que figuran la Encomienda de Isabel la Católica, la Medalla de Oro de Bellas Artes y la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo. "Nací artista del vientre de mi madre y lo he sobrellevado durante todos estos años", había dicho.

# Palabras



**Todo tiene dos puntos de vista. El resultado de las elecciones, también.**

Carlos Varela y Eduardo Aliverti debatiendo por América 2 el resultado de estas últimas elecciones y su repercusión en la sociedad con vista a los próximos cuatro años.



**AMERICA**

Miércoles 22 hs

# Cruzadas



Leni Riefenstahl durante el rodaje de "El triunfo de la voluntad", una glorificación del nazismo.



Escultura de Arno Brecker.



## UN CICLO EN EL GOETHE

# El arte y la obsecuencia

Entre hoy y el viernes se exhibirán tres films documentales sobre artistas —una cineasta, un escultor y un músico— que trabajaron para Hitler.

(Por Luciano Monteagudo) ¿Hasta qué punto se puede trazar una línea divisoria entre lo estético y lo político? ¿Es posible hablar de autonomía del arte? ¿De qué manera el arte puede servir a un poder totalitario? Estas son algunas de las preguntas a las que el ciclo cinematográfico "Arte y poder: tres ejemplos del nacionalsocialismo", organizado por el Instituto Goethe, busca encontrar una respuesta. Desde hoy hasta el viernes, en el auditorio del Goethe (Corrientes 319) se exhibirán tres films documentales sobre artistas alemanes que estuvieron al servicio del régimen nazi: la directora Leni Riefenstahl, que con su cine exaltó las glorias del Tercer Reich; el escultor Arno Brecker, autor de las monumentales figuras que Hitler consideraba como la quintaesencia del arte alemán, y

el músico Norbert Schultze, que compuso jingles de propaganda bélica y la célebre canción "Lili Marleen", preferida por las tropas nazis en el frente de combate. La entrada a las funciones, todas a las 19.30, es gratuita.

Leni Riefenstahl o el poder de las imágenes (1993) abre hoy la muestra con un retrato exhaustivo de esta directora, que a los 91 años se prestó a ser entrevistada y a rebatir todas las acusaciones que pesan sobre ella, desde que en 1935 dirigiera el que quizá sea el más perfecto film de propaganda política de la historia del cine, *El triunfo de la voluntad* (1935), un documental impresionante sobre el sexto congreso del Partido Nacionalsocialista, con Adolf Hitler como estrella protagonista. De hecho, *frau* Riefenstahl no está retirada, por cierto: el documental dirigido por Ray Müller se inicia con esta vieja dama indigna practicando buceo con una cámara submarina. "Yo no vivo en el pasado", afirma Riefenstahl al comienzo del film, pero el trabajo de este documental es precisamente el derasarrear todos los hilos de esa vida, desde que despertó como bailarina en el Berlín de comienzos de siglo hasta su estigmatización y su exilio interno una vez finalizada la guerra.

Leni Riefenstahl tenía apenas 23 años cuando se inició en el cine, como la arriesgada protagonista de los llamados "films de montaña" de Arnold Fanck, considerados ya protonazis por Kracauer y Sadoul, entre otros historiadores. Su primer film como directora, *La luz azul* (1932), llamó la atención de Hitler, que le propuso registrar el quinto congreso del Partido: *El triunfo de la fe* (1933-1934) se convertiría así en una suerte de ensayo de *El triunfo de la voluntad*, la película que, con su geométrica exaltación del ejército ario, estetizó de manera definitiva la imaginaria nazi.

Como lo había hecho antes en su libro de memorias, en el film de Müller Leni Riefenstahl niega una y otra vez su participación voluntaria en esos films. Reconoce que para ella Hitler irradiaba "un efecto hipnótico", pero dice que nunca se sintió orgullosa por esos trabajos: "Por ellos fui castigada y sufrí mucho", afirma. Sin embargo, cuando se enfrenta en la moviola a sus propias imágenes de aquella época, a sus espectaculares movimientos de cá-

Riefenstahl en el apogeo de su belleza, cuando era deseada por Hitler y Goebbels.



mara planeando sobre un mar de svásticas, no alcanza a disimular su entusiasmo.

Para Arno Brecker o el tiempo de los dioses (1992), que se exhibe mañana jueves, el director Lutz Dammbeck no pudo contar con el testimonio de su protagonista, fallecido un año antes, pero aun así reconstruyó el ascenso de Brecker a la más alta consideración de Hitler, quien lo convocó para que con sus esculturas diera forma al ideal del nuevo hombre ario. Dammbeck (que viajó especialmente a la Argentina para presentar el ciclo y debatir los tres films con el público porteño) quiere saber cuándo y por qué las figuras de Brecker —uno de los más promisorios escultores alemanes de la década del 20— "empezaron a perder su dimensión humana y crecieron hasta convertirse en algo monstruosos" y para ello entrevista a discípulos del escultor y a algunos personajes famosos que fueron sus amigos, como el actor francés Jean Marais y los escritores Ernst Jünger y Roger Peyrefitte. Lo más valioso de su film quizá sea, sin embargo, el material de archivo, como ese viejo noticiario nazi que muestra un busto concebido por Brecker, un rostro gustosamente ario, mientras el locutor afirma: "Esta cabeza no habla de una fuerza individual. Dice: yo soy fuerza concentrada, soy la ira contra la cobardía, odio a los enemigos de mi pueblo, tú debes ser como soy yo".

El ciclo "Arte y poder" culmina el

viernes con *El diablo por la cola* (1993), un film de Arpad Bondy y Margit Knapp, donde Norbert Schultze, el exitoso autor de las canciones que consolaban a los soldados de la Wehrmacht, confiesa sin pudor que de no haber existido el régimen nazi, que eliminó a buena parte de los compositores judíos, su suerte hubiera sido otra.

## El debut de Robert De Niro

Tres son los estrenos cinematográficos de esta semana en Buenos Aires. El más importante es el de *Una luz en el infierno* (*A Bronx Tale* en el original), el debut de Robert De Niro como director. Se trata de una fábula sobre un niño del Bronx, Nueva York, en los años 60, escindido entre dos figuras paternas, la de su propio padre (De Niro), un honesto

trabajador, y la del mafioso del barrio, interpretado por Chazz Palminteri. El guión es del propio Palminteri, basado en una obra teatral de su autoría. Los otros dos lanzamientos son *Fórmula para amar* (*I.Q.*), una comedia dirigida por el australiano Fred Schepisi, con Tim Robbins al frente del elenco, y *Sólo ellas*, otra comedia norteamericana, con Whoopi Goldberg como cabeza de compañía.



**LARGA CANNES.** "Cuando se trata de niños no se improvisa. Ensayamos mucho, sobre todo con el más pequeño. Provocamos reacciones con tretas y con nuestra imaginación robándole expresiones", declararon Jean-Pierre Jeunet y Marc Caro, codirectores de *La ciudad de los niños perdidos*, el film con el que abrirá hoy el Festival de Cannes. "Lo primero que dice un niño de tres años es 'no'. Cuando estás haciendo una película de dieciocho millones de dólares, escuchar a un niño que te dice 'no, no lo haré', después de tres meses de filmación, inspira terror", agregó la dupla francesa que ya había conocido el éxito con su película *Delicatessen*.

**VICTORIA DUDA.** "No sé quién tiene razón, si los homosexuales o los heterosexuales. De lo único que tengo certeza es que los bisexuales no pierden nada de la vida", dijo Victoria Abril al llegar a Río de Janeiro para el estreno de *Una cama para tres*, de la directora francesa Josiane Balasko. En el film, la musa de Almodóvar interpreta a Loli, una mujer casada que sin saberlo es continuamente engañada por su marido. Ante la prensa brasileña, la actriz declaró: "Me considero una persona sensual. La vida es sensual, todo mundo es sensual, sólo que algunos no lo aceptan".

**KIRK Y LA FE.** Kirk Douglas recibió el premio italiano Telegatto a la carrera, y en ese marco comentó su retorno a la fe original judía. Su recuperación de los valores religiosos se debió, según dijo, a un accidente aéreo ocurrido hace cinco años cuando el helicóptero en el que viajaba se precipitó a tierra y dos pasajeros más jóvenes que él perdieron la vida. "En cierto momento de la vida se hace necesario reconquistar la espiritualidad. Y pienso que parte de los males del mundo se deben a que muy raramente dejamos entrar la religión en nuestra vida cotidiana."

**RAMBO ABANDONADO.** "Me dice qué debo comer, qué tengo que tomar y cómo tengo que pensar... Quiere manipular mi vida, es excesivamente asfixiante. No lo aguanté más", dijo la modelo Angie Everhart, quien acaba de poner fin a la relación de pareja que mantenía con Sylvester Stallone. Según la noticia publicada por el *Mirror* y *The Sun*, ella es fanática de la pasta y de los dulces, pero el intérprete de *Rambo* le prohibía hincarle el diente a ese tipo de alimentos para cuidar su silueta. Tanto control terminó con el noviazgo en el que Stallone había prometido llevar a su novia al altar, con la aclaración de que el casamiento se haría en la Capilla Sixtina.

**MURIO PORTER.** El actor Eric Porter, que interpretó el papel de Soames, el patriarca de *La dinastía de los Forsyte*, y que trabajó en *El día del chacal*, murió de cáncer en un hospital londinense a los 67 años. Miembro fundador de la Royal Shakespeare Company, Eric Porter era fundamentalmente un actor de teatro clásico. Pero alcanzó renombre internacional con la saga televisada de la BBC que en 1967 contó en veintiséis episodios la historia de la familia Forsyte.

## Estética e ideología

(Por Román Gubern \*) Cuando se pondera la calidad del cine de Leni Riefenstahl surge, por analogía, la apreciación artística que Marx sentía hacia la obra del reaccionario Balzac, o Lenin hacia la del terrateniente Tolstói. En efecto, el caso de Leni Riefenstahl plantea brutalmente y de modo radical la cuestión de la autonomía estética del arte, su autosuficiencia formal, más allá de sus eventuales perversos contenidos o de sus propuestas éticas. Las mejores obras de la autora proclamarían así que la excelencia estética es una categoría aislable de la excelencia ideológica. Leni Riefenstahl se alinea así junto a artistas como Céline, Drieu de la Rochelle o Ezra Pound, cuya adscripción ideológica no dañó la integridad estética de su obra. Y, de un modo más radical todavía, obliga a admitir que el mal puede generar sus propias obras maestras, susceptibles de gratificar incluso a quienes rechazan su contenido ideológico (caso *El triunfo de la voluntad*).

\* Fragmento del prólogo al libro *Memorias*, de Leni Riefenstahl, publicado en castellano por Editorial Lumen.



## FESTIVAL

**FESTIVAL.** La organización confirmó ayer la realización, el 9 de septiembre en el estadio de River, del festival Monsters of Rock, que en esta ocasión presentará a verdaderos pesos pesados del heavy metal, como el ex Black Sabbath, Ozzy Osbourne, Alice Cooper, Paradise Lost, Therapy? (estos tres por primera vez en la Argentina) y Faith No More. Rata Blanca será el crédito local. El año pasado se realizó en el mismo estadio la primera edición del festival, con la participación de Kiss, Black Sabbath, Slayer y Hermética.

**RIOPLATENSE.** El cantante uruguayo Jaime Roos se presentará el 2 y 3 de junio próximos en el Teatro Opera, luego de su exitoso paso el año pasado por La Trastienda. En estos momentos, Roos está preparando los 8 shows que dará entre el sábado próximo, y el 28 de mayo en el cine Plaza de Montevideo a beneficio de "Acción Solidaria".

**CUBANOS.** Con un repertorio que recorre desde Silvio Rodríguez y Pablo Milanés hasta el gran poeta Nicolás Guillén, la Nueva Trova Cubana, Clara Victoria Rodríguez-Rafael de la Torre estrenarán el próximo sábado a las 22 en Piso 14 (Corrientes 1965) el espectáculo *Guiso, pan y ron*, bajo la dirección artística de Alicia Bruzzo. Las funciones se llevarán a cabo los viernes y sábados a las 22 y los domingos a las 20.

**VISITA.** La cantante norteamericana Gloria Gaynor se presentará el próximo miércoles 24 en el teatro Gran Rex. La artista tuvo su período de apogeo a fines de la década del 70, en coincidencia con el furor de la música disco.

**HOMENAJE.** El autor y compositor René Cospito, quien celebrará su cumpleaños número 90, será homenajeado el próximo martes a las 20 en la Sala A-B del Centro Cultural San Martín, en el marco del ciclo "Jazzología". Cospito brindará un concierto de piano en el que incluirá temas populares de jazz, tango y música melódica internacional, de autores como George Gershwin, Cole Porter, Neil Young, Agustín Lara, Carlos Gardel, Mariano Mores y Mario Clavel.

**FALLECIMIENTO.** El guitarrista de jazz Jimmy Raney murió la semana pasada a los 67 años en un asilo de la localidad de Louisville, Kentucky, víctima de un paro cardíaco. Raney tocó en numerosas bandas, entre ellas las de Woody Herman y Artie Shaw, y grabó varios discos con el saxofonista Stan Getz y los pianistas Sonny Clark y Hall Overton. Fue objeto de admiración, dentro del ambiente jazzero, por sus improvisaciones.

**BACH.** La Academia Bach de Buenos Aires ofrecerá el próximo sábado, a las 18, su "Segundo concierto" en la Iglesia Metodista Central (Rivadavia 4050), bajo la dirección orquestal del organista Mario Videla. Asimismo, informó que este año presentarán nuevas obras, recientemente descubiertas, de Jan Dimas Zelenka (1679-1745).

# Michael Jackson tiene listo su gran regreso

El 16 de junio lanzará un disco doble titulado "HIStory", con quince temas nuevos y quince viejos remasterizados.

(Por Fietta Jarque, desde Madrid/EL PAÍS) Michael Jackson está a punto de lanzar su nuevo trabajo discográfico y no se anda con remilgos a la hora de planear la campaña publicitaria. Su megalomanía lo ha llevado de elegir unas pocas ciudades del mundo en las que se instalará temporalmente una estatua suya, entre otras pequeñeces. El doble álbum, *HIStory*, con 15 temas nuevos y 15 grandes éxitos remasterizados, saldrá a la venta en todo el mundo el 16 de junio, a las ocho en punto de la mañana. No está claro aún si saldrá de gira mundial para presentarlo en vivo, aunque se sabe que Jackson se ha caracterizado por imponer sus propias reglas al mercado y por no dejarse sujetar por las convenciones. El hecho de que su esposa, Lisa Presley, con la que no convive, esté embarazada de un niño que nacerá a fines de años quizá lo induzca a empezar recién en 1966 las actividades sobre el escenario.

*HIStory* escrita así, es una palabra que encierra todo el complejo concepto del nuevo trabajo. Es la Historia, contada desde su punto de vista, es su historia, que además substituyó "Pasado, presente y futuro" y promete una secuela. Los escándalos que rodearon su vida personal y las acusaciones de abuso de menores de las que fue finalmente absuelto —pero que lo obligaron en 1994 a interrumpir una gira mundial y a aparecer sólo en contadas apariciones en público—, no merecieron mayores explicaciones por su parte en ese momento. Parece haber decidido justificarse ahora y hacerlo sólo con su música.

El cantante y compositor quiere dejar claro que él ya forma parte de la historia y que, posiblemente, sea sólo ella quien lo juzgue. El libro que acompaña el disco doble incluye textos de Steven Spielberg, Jackie Onassis, Ronald Reagan y Elizabeth Taylor, dándole su apoyo y calificándolo poco menos que de genio musical. También se incluye una larga lista pormenorizada de todos los premios que ha recibido a lo largo de su carrera, bajo el título de "Michael Jackson. El artista más vendedor de todos los tiempos". También incluye algunas imágenes reivindicativas, como un dibujo suyo de un niño arrinconado, parecido a él, junto al que se lee la leyenda: "Antes de juzgarme, trata de amarme, mira en tu corazón y después pregunta, ¿sabes cómo fue mi infancia?".

El doble álbum incluye entre sus grandes éxitos "Billie Jean", "Thri-

ller", "Bad" y "The Girl Is Mine" además de una versión de "Come Together" de Lennon y McCartney, remasterizados, lo que les da un sonido bastante más afinado. Los nuevos temas también tienen un sonido del siglo XXI. En ellos participan como invitados, entre otros, su hermana Janet (con la que ha grabado "Cream", su primer corte, Boyz II Men y Slash). Entre estas nuevas canciones hay algunas con el inconfundible estilo de Jackson (incluidos sus grititos) y otras mucho más maduras y sorprendentes.

Desde un rock potente como "They Don't Care About Us" (con Slash) hasta la lírica balada "Little Susie", esa especie de himno ecológico que es "Parth Song", Jackson hace uso de todo el poder tecnológico de los estudios de grabación contemporáneos y viste sus producciones con ropajes de lujo. No incluye las letras de la mayoría de los temas, pero en algunos se deja relucir su resentimiento hacia la prensa, como en "Tabloid Junkie" en el que una voz reza titulares escandalosos sobre él.

Aunque todavía no ha terminado de grabar el video promocional, pronto se verá por televisión un instrumental, titulado "Teaser", en el que se mezclan imágenes de un desfile del ejército húngaro y a Michael con cientos de sus fans. El calendario del lanzamiento mundial empieza este viernes 19 con la emisión por los radios del single de "Scream", que saldrá a la venta diez días después. Su preferencia por los uniformes queda también expuesta en la vestimenta que ha elegido para la estatua que tiene previsto instalar en varias ciudades del mundo. Michael posó con esa especie de traje galático con falsas cananas cruzadas sobre el pecho, que ya se ha convertido en parte de su imagen. Sobre un pedestal de exportación, queda claro, decidió tomar la Historia en sus manos y, por supuesto, instalarse en ella con los derechos que le da su éxito comercial.



La promoción incluye emplazamientos de estatuas de Jackson. El libro del disco lo presenta como el más vendedor de la historia.

## El Midas de la música pop

- Michael Jackson tenía seis años cuando realizó su primer show junto con sus hermanos, los "Jackson 5".
- En 1979, en su primer éxito como solista, vendió 8 millones de copias del álbum *Off The Wall*, pero la verdadera conmoción llegó cuatro años más tarde con *Thriller*, el disco más vendedor de la historia de la industria musical, con casi 50 millones de placas. Además, obtuvo 8 premios Grammy y se mantuvo al tope del chart de la revista *Billboard* durante 37 semanas.
- En 1985 compró los derechos de las 251 canciones de los Beatles en 47 millones de dólares, ganándole la pulseada nada menos que a Paul McCartney.
- Su siguiente disco, *Bad* (1987), vendió 28 millones de discos, que le reportaron una ganancia de 125 millones de dólares.
- Una cifra similar obtuvo Jackson luego de su *Dangerous Tour*, la gira mundial de presentación del álbum homónimo, que se desarrolló a lo largo de 1993 por todo el mundo, incluyendo tres shows en la cancha de River.

ITZHAK PERLMAN EN BUENOS AIRES

## ...Y la leyenda se hizo realidad

**ITZHAK PERLMAN Y FILARMONICA DE BUENOS AIRES.** Itzhak Perlman: violín. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Director: Leonid Grin. Primer Concierto de Abono. Lunes 15. Teatro Colón. Hoy, Perlman concreta una actuación solista, acompañado por el pianista Samuel Sanders, en el mismo teatro, desde las 21.

(Por Diego Fischerman) El violinista caminó con sus muletas hacia el borde del escenario. Era la cuarta vez que lo hacía y, como en las anteriores, la orquesta lo recibió con aplausos. La música y tradicional costumbre de golpear los ariles con los arcos había sido reemplazada por la franqueza de las palmas. El público que desbordaba un Colón lleno hasta el tope, unánimemente de pie, hacía lo mismo y, desde las localidades altas, bajaban bravos, silbidos de aprobación y esbozos de cantitos que delataban la juventud de los asistentes. Terminaba la primera parte del concierto, con la única obra compuesta por Tchaikovsky para violín y orquesta, e Itzhak Perlman, a

los 50 años una leyenda, agradecía y sonreía. La temporada de abono de la Filarmónica de Buenos Aires tenía, con el debut en Buenos Aires de uno de los más grandes violinistas de todos los tiempos, una apertura de lujo.

El hecho de compartir el concierto con una estrella de la magnitud de Perlman acarrea, sin embargo, un riesgo; el de que la orquesta de la ciudad quedara desmerecida frente a tamaño compromiso. Y el gran triunfo de la Filarmónica fue, en cambio, que al finalizar la segunda parte, con la espectacular y poco frecuentada *Sinfonía N° 5* de Alexander Glazunov, las ovaciones fueran tantas como en el final de la primera.

El programa, dedicado a composiciones rusas, aunque centrado en el romanticismo tardío y con la carnada de un verdadero hit como el *Concierto* de Tchaikovsky, no ofreció concesiones y demandó, en parte gracias a las exigencias del director ucraniano Leonid Grin, una performance de auténtico virtuosismo. La primera obra, *El lago encantado* de Anatoli Liadov, estrenada en 1909, remite al simbolismo de Scria-

bin y a ciertas enseñanzas francesas. Un desarrollo atemático, que se desenvuelve alrededor del color orquestal, sirvió como pretexto para una interpretación sutil, en que todo transcurrió en las distintas gradaciones que van del *piano* al *pianissimo*. La composición de Tchaikovsky, estrenada en Viena en 1881, tuvo en Perlman un intérprete preciso. Ataques punzantes, el fraseo expresivo y un sonido pleno, se sumaron a una digtación impecable para lograr una versión de antología. La orquesta, que debió habérselas con tiempos más veloces que los usuales, acompañó con autoridad, más allá de algún desajuste menor, y sirvió para comprobar el gran nivel alcanzado por cuerdas y maderas.

En el final, la *Sinfonía* de Glazunov, con sus folklorismos a lo Mussorgsky, un lirismo expansivo heredado de Tchaikovsky —y que curiosamente presagia el lenguaje dominante en la música hollywoodense de los años 30 y 40— y las inculcables marcas wagnerianas, sirvió para que la orquesta, ampliada en bronce y percusión, luciera con potencia y expresividad.

## TALASOTERAPIA

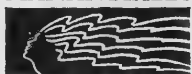
MAR DEL PLATA - ARGENTINA

### PROGRAMAS

Placer, Salud y Estética (2 días)  
Gerenciamiento del Stress (7 días)  
Obesidad (7 días)  
Anti Age (7 días)

Dirección Médica: Dr. Antonio Carlos Minuzzi

MANANTIALES



SPA DE MAR

Reservas en Capital: Suipacha 84 (1008)  
Tel.: 345 - 1580 / 1534



## OS BEATLES

## O mais grande retorno

Paul McCartney analiza la posibilidad de que el grupo se reúna para un único concierto en las playas de Copacabana.

La vieja fantasía brasileña, tener o producir las cosas y los hechos *mais grandes do mundo* podría concretarse con, nada menos, que el retorno a la actividad de los Beatles con un concierto multitudinario en Copacabana, cuya puesta estaría a cargo del director italiano Franco Zeffirelli. Lo que en algún momento pareció una noticia delirante, comenzó a tener perfiles de realidad cuando se conoció esta semana en Río de Janeiro una carta enviada por Zeffirelli a Paul McCartney, proponiéndole aceptar el reto. McCartney

logró un record mundial de asistencia de público a un concierto con entrada paga llenando el Maracanã de Río, con 250 mil personas, en su gira mundial de 1989.

El proyecto partió de una idea de César Maia, el intendente de Río de Janeiro, y consiste en reunir a los tres Beatles vivos con Julian Lennon y concretar un único concierto en las playas de Copacabana, con ingreso gratuito para un público estimable en unos cuatro millones de personas. La puesta en escena estaría a cargo del cineasta y régisseur italiano, ya contratado por la comuna brasileña para tal fin. El show, bajo el título de *World Celebration-Rio Beatles for Children*, destinaría el 40 por ciento de lo recaudado por derechos de transmisión televisiva a los niños carentes de Río.

Zeffirelli, actual senador en su país por el partido derechista Forza Italia, está entusiasmado con el proyecto y, si bien aclara en su carta a Paul que "mi sueño es que vos, George y Ringo conduzcan el espectáculo", reconoció ante el intendente carioca que "de no lograrse este año, puede ser para el '96 o el '97" y que, de no contar, parafraseando a John Lennon, con la resurrección más esperada desde la de Cristo, el show bien podría realizarse "con tres cantantes líricas, estrellas muy destacadas, reconocidas y admiradas por todo el planeta". Claro, no sería lo mismo, aun si uno de los nombres fuera el de la casi retirada Montserrat Caballé, que ya había sido tentada por Maia para un pesebre navideño viviente, representado entre otras por Elizabeth Taylor. Las palabras del senador son, en ese sentido, más que claras: "El show precisa de la música que mejor pueda expresar los sueños de juventud".

Una segunda carta del italiano, esta vez a Maia, pide disculpas por no haber respondido con la suficiente prontitud a la propuesta del funcionario, señala las alternativas *muletto* ante un posible fracaso de las gestiones y aclara que "Paul McCartney vuelve a Londres esta semana y espero que tengamos la oportunidad de realizar una reunión y llegar a algunas conclusiones en cuanto a los planes para Río".

Uno de los problemas centrales que existían hasta el año pasado con



Franco Zeffirelli ya fue contratado por el intendente de Río de Janeiro.

## La magia sin fin

El megaconcierto de retorno en Copacabana, que de concretarse sería abierto por el norteamericano Bruce Springsteen, está en sintonía con los evidentes signos de regreso a la vida de los Beatles en el último año. La edición de sus grabaciones inéditas para programas radiales de la BBC en un álbum de dos CDs que se convirtió en uno de los acontecimientos discográficos del '94 preludia el anuncio de lo que, en noviembre y gracias a una suerte de espiritismo tecnológico, significará la primera reunión real de los Beatles en 36 años. Paul McCartney, George Harrison y Ringo Star unirán sus voces a la grabación de John Lennon de dos canciones nunca registradas por el cuarteto, en un programa especial de la red ABC que se emitirá por televisión. El resultado, parte de un documental con la reconstrucción de la vida creativa del grupo, será editado en CD por la ya legendaria Apple Records. Los dos temas en cuestión serán "Free As A Bird" y "Real Love" y permitirán que, a la manera del *Unforgettable* en que Natalie Cole cantaba junto a su padre muerto, esta vez sea la juvenil voz de John la que se junte con las bastante más trajinadas de sus ex compañeros.

el siempre esperado, y por ende manoseado, tema del posible regreso a la actividad del grupo, en trío o en cuarteto, era la oposición de Yoko Ono, viuda de Lennon, quien fue asesinado en 1980. Pero el año pasado Yoko y Paul hicieron las paces públicamente e incluso ella le entregó unas cintas con la voz de Lennon, que de inmediato originó una grabación de los otros tres que se convirtió en un nuevo "tema beatle". El otro problema grave es económico: los derechos de los temas históricos del grupo fueron comprados por la corporación de Michael Jackson, que así cobra todos los derechos de autor por ejecuciones públicas. Los Beatles apuntan en cada actividad que realizan a tocar temas que estén fuera de ese dominio, por nuevos ó por no grabados jamás.

Mr Paul McCartney  
c/o Miss Shelagh Jones  
1 Soho Square  
LONDON W1V 6HQ  
Dear Paul,

Rome, 19th April 1995

My plan is for three years. Next New Year's Eve will be a mega-event on the beach of Copacabana, in the presence of 3-4 million people and my dream is for you, Ringo and George to lead this event, dedicated to the young people of the world, with the music that can express at its best the hopes and dreams of youth.

I am busy with my work until April 25th, when I am coming to London for a couple of weeks. This would be the right time to meet you, if you are available.

Sen. Franco Zeffirelli

Yoko Ono, la mala de la película, y McCartney, el bueno, hicieron las paces.

Una reproducción de la carta-proposición de Zeffirelli a Paul McCartney.

## El Gershwin brasileño

Un aviso para melómanos y para el público en general: la Orquesta de Cámara Villa-Lobos actuará hoy a las 13, con entrada libre y gratuita, en el Teatro Opera de esta capital. Dentro del ciclo de Conciertos del Mediodía del Mozarteum, este grupo brasileño, integrado por trece instrumentistas de cuerda seleccionados entre los mejores de su país, tocará un programa que incluirá el Concierto N° 1 para Violín de Johann Sebastian Bach, la Sinfonía N° 8 para Orquesta de Cuerdas de Felix Mendelssohn-Bartholdy y, como no podía ser de otra manera, dos obras del compositor más importante de Brasil, las *Bachianas Brasileiras* N° 4 y los Preludios para Cuerdas de Heitor Villa-Lobos. Nacido en 1889 y muerto en 1959, este autor encarna la búsqueda, similar en algún aspecto a la del norteamericano George Gershwin, de una música clásica

que reflejara el folklore musical de su país.

Guitarrista de bares y con una relación lateral con las vanguardias francesas de principio de siglo, Villa-Lobos desarrolló un estilo fuertemente personal, aunque acusado por algunos de *pintoresquismo* o de componer *postales para turistas*. La serie de *Bachianas*, que hace referencia a la intención de mezclar una vuelta al contrapuntismo de cuño bachiano con ritmos de la música popular brasileña, constituye el conjunto de sus obras más populares y parte de ella será interpretada, esta vez, por una orquesta de muy buenos antecedentes. Premiado por la Asociación Paulista de Críticos de Arte y elogiado por Zubin Mehta, este grupo continuará su gira en las ciudades de Tandil, Tucumán, Salta, Jujuy, Olavarría, Coronel Pringles, Santiago de Chile y Montevideo.

## PROFECIAS II

La Biblia, los profetas, los videntes, anuncian que se acerca el fin del mundo, el apocalipsis...

¿Se pueden cambiar los acontecimientos anunciados hace miles de años...?  
¿Se acerca el final de la vida en la tierra...?

SECRETOS REVELADOS



Conducción DARDO FERRARI

Hoy 22 Hs.

# Una farsa sobre épocas de catástrofes morales

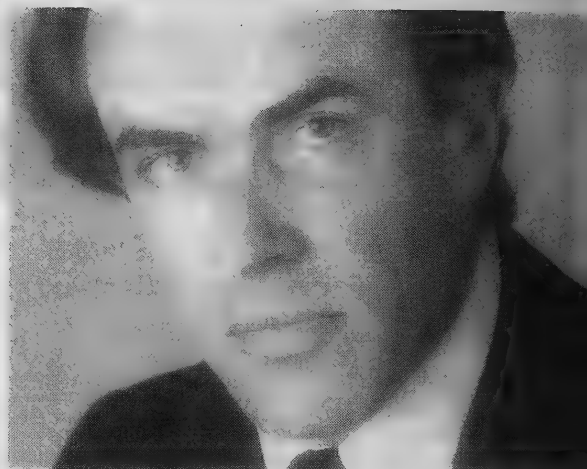
En "Volpone o el zorro", estrenada en 1606, el inglés Ben Jonson retrata un universo de poderosos impunes que, remarca el actor Alberto Segado, no pierde actualidad.

(Por Hilda Cabrera) La mosca y el zorro son simbólicamente dos de los "bichos" centrales de una fábula o "farsa trágica"—según la calificación del poeta y dramaturgo T.S. Eliot— que se estrena el miércoles 24 en la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín. Se trata de *Volpone o el zorro*, del inglés Ben Jonson, contemporáneo de William Shakespeare y autor satírico, de quien se dice que supo mostrar con mayor intensidad los vicios y las vanidades que los dolores de los hombres. Obra estrenada en 1606, cuando reinaba Jacobo I, hijo de María Estuardo y sucesor de Isabel I, *Volpone* recoge el pesimismo de su época y la inminencia de la catástrofe

política y moral. Por eso a Alberto Segado, protagonista de Mosca (personaje central junto al Volpone, que interpreta Pepe Soriano), le parece oportuna la traslación hecha por Mauricio Kartún y David Amitín en el San Martín. Esta consiste en correr la fábula a los años inmediatamente anteriores a la Revolución Francesa, y en algunas secuencias a la actualidad. "Este juego con el tiempo parece acertado, porque en los prolegómenos de la revolución, la monarquía y la aristocracia se creían eternas y gozaban de una impunidad semejante a la de los personajes de *Volpone*. Mostraban ese mismo desprecio que da la ilusión de eternidad en el poder, que admite todo ti-

po de tropelías y que a la aristocracia francesa le significó la guillotina", plantea en una entrevista con *Página/12*.

El símbolo no puede ser más sombrero. Si bien es cierto que históricamente la impunidad no acabó siempre en la guillotina, esa figura le otorga otro matiz a la versión que—a pesar de las negruras—intenta entretener al público con ciertas verdades. "Decir y divertir" era finalmente una de las propuestas de Jonson, plebeyo y erudito, dramaturgo fiel a la estructura de la comedia clásica, admirador de la sátira social de los latinos y fustigador de viciosos y corruptos. El salto a la actualidad se justifica, según Segado, por



Alberto Segado y Pepe Soriano protagonizan la versión '95 de la obra. "En esta puesta, no se salva ni la justicia", contó Segado a *Página/12*.

la existencia "de esta especie de fiesta neoliberal que se produjo después de la caída del Muro de Berlín, y que muchos viven como algo eterno. Metidos en ella, ajenos a lo que pasa afuera, olvidan que el cambio es posible y que ellos son finitos. En esta ilusión de eternidad muestran un desenfado y una impunidad que parecen no tener

límite. Todo es tropelía, traición y corrupción".

Un muestrario de degradaciones que tiene historia y que en *Volpone* parte de una figura satirizada, entre otros, por los latinos Luciano y Petronio (*Dialoghi dei morti* y *Satiricon*). Esta figura es la del *captator*, el cazador de herencias vacantes, que en la obra de Jonson está representado por el séquito de aspirantes a la fortuna del veneciano Volpone. Como en los clásicos, también aquí prima la moraleja. "En Ben Jonson, la justicia se impone al desmadre y a los sin escrúpulos—apunta Segado—, a esa galería de amoraes a los que el autor bautiza como si se tratasen de aves de rapiña (Corbaccio, Corvino o Voltore, el buitre). Salvo unos pocos, entre ellos Mosca, el criado que *pica* un poco de cada uno revoloteando sobre la basura. Algunos llegan a ser simpáticos, hasta queribles, como varios amoraes contemporáneos."

David Amitín, director y régisseur que reparte su actividad entre Europa y Buenos Aires, dirige esta puesta "en la que no se salva ni la justicia". Una de las ventajas de vivir en democracia, porque Jonson no llegó tan lejos. Tampoco en su "farsa trágica" los condenados son tantos, tema que, por otra parte, resulta jugoso para los especialistas. Entre los insalvables están Mosca y Volpone. El primero, un personaje que Segado descubre entre "esos señores que hoy sirven al poder, se creen importantes y no son siquiera dueños de su propio destino". Por eso, opina que la "vuelta de tuerca" de Amitín-Kartún ayuda a potenciar el texto y lo convierte en espejo de un problema vigente. "Esta versión también dice y divierte, y deja expuestos los niveles de miseria a los que puede llegar el hombre cuando se deja tentar y atravesar por la rapiña y el deseo de cuidar su quinta y salvarse solo."

FATTORE

## ¿Cuántas veces escuchó decir que hay cosas que no se compran ni con todo el dinero del mundo?



LA VERDAD

LUN-VIER a las 12 y 19 hs.

JUNTOS  
TELEFE

## Argentinos y señoritas

Orquesta de señoritas, de Jean Anouilh, es el nuevo éxito madrilero del Teatro Reina Victoria. El anterior había sido *Qué nos sucede vida*, de Hugo Sofovich, en cartel durante dos meses e interpretada por un elenco español. La obra de Anouilh, a cargo de un grupo de actores argentinos y españoles, figura en cambio entre las de mayor permanencia en esa sala. Dirigida por Jorge Butrón, ha recibido ofertas para presentarse en Nueva York y otras en Cataluña, hacia donde partirá en gira a mediados de año. Según el argentino Carlos La Rosa, la obra seduce al público español básicamente a partir de los chistes y las bromas, perdiéndose—cree—las entrelineas del patético texto de Anouilh, referidas al desamparo de este grupo de mujeres que se dedican a amenizar con su música a una clientela invariablemente indiferente.



# Bocca estrena pareja en el Luna Park: Nina Ananiashvili

La bailarina georgiana debutará en la Argentina en el marco de un show para el que acaban de agregarse funciones.

“Cuando baila, no se puede saber qué va a pasar. Es absolutamente controlado y a la vez siempre está en el filo”, dijo Kevin MacKenzie, director artístico del American Ballet Theater en referencia a Julio Bocca. El bailarín tenía pensado presentarse en el Luna Park solamente los días 26, 27 y 28 de mayo, shows con los que alcanzaría la cifra record de cien actuaciones en ese famoso escenario, pero a poco de abrirse las boleterías se agotaron las localidades y la organización agregó tres funciones para los días 2, 3 y 4 de junio. Una parte del fervor de su público, al menos el más seguidor, seguramente tiene que ver con su debut aquí en compañía de la georgiana Nina Ananiashvili, con quien ya deslumbró en otros escenarios.

A los 30 años Julio Bocca tiene el raro privilegio de estar desde hace casi un lustro en la cima. “Es muy extraño, porque todos mis sueños ya se cumplieron. Tengo un nombre. Bailo en todo el mundo, con las mejores parejas, en los mejores teatros. Siempre recibo buenas críticas. Bueno, ¿y qué sigue? ¿Ahora, qué?”, declaró al *New York Times*. Quizá producto de esa sensación de haber alcanzado la parte más sabrosa de la vida es que Bocca decidió publicar en colaboración con el periodista Rodolfo Braceli un libro autobiográfico.

En *Julio Bocca, 10 años*, tal el título de sus presentaciones en el Luna Park, bailará por primera vez en la Argentina junto a la georgiana, que pertenece desde 1981 a la compañía del Bolshoi y fue la primera bailarina en recibir el premio ruso Triumph por sus logros en el campo de la cultura. Nina bailó por primera vez con Julio Bocca en el Metropolitan Opera House en mayo de 1993, interpretando en *El lago de los cisnes* el doble rol de Odette-cisne blanco y Odile-cisne negro. Su desempeño mereció el siguiente comentario de Anna Kisselgoff, crítica de ballet del *New York Times*: “Podría decirse que es un verdadero circo cuando Nina Ananiashvili y Julio Bocca irrumpen como la nueva pareja superstar en la versión de *El lago de los cisnes* del American Ballet”. “Todo se desarrolla—agregó—de una manera más o menos convencional, hasta que en la coda del tercer acto, esta Odile y su Príncipe Sigfrido entran en una nueva, sorpresiva velocidad en el final del pas de deux del Cisne Negro. Primero, Ananiashvili entra con increíble velocidad en los treinta y dos fouettés que son la celebrada marca del personaje. Después, Bocca como un remolino enloquecido hace sus pirouettes a la seconde, más allá de las normas, en múltiples y acelerados giros. Es, sin duda, el comienzo de una excitante conjunción.”

## La licitación de la discordia

La jueza Clara Do Pico dictaría hoy una medida de no innovar que impediría que mañana se concrete la apertura de sobres en la discutida privatización de Radio Municipal, informaron anoche fuentes judiciales. Las versiones circulantes en el ámbito de Tribunales motivaron que el concejal socialista Norberto La Porta anunciase que hoy se presentará en el juzgado para anoticiarse de lo resuelto por la jueza sobre el recurso de amparo que presentó, intentando detener la entrega de la frecuencia a un grupo privado mediante un procedimiento que, a su juicio y el de muchos otros sectores, tuvo

## Casi único

“El ballet rara vez produce estrellas y Julio (Bocca) es uno de los pocos a quien los admiradores extasiados han llenado de flores, uno de los pocos a quien cientos esperan a la salida de la Scala, y en el gran teatro de ópera de su patria, el Teatro Colón en la Argentina, sus admiradores lo abrumaban tanto que hace tiempo que dejó de comer en restaurantes y de salir a caminar. (...) Observar a Julio ensayar es comprender que el ballet, no importa cómo sea de brillante, es el resultado de la simple repetición, donde los mismos pasos son practicados y perfeccionados día tras día. La performance reside en pequeños detalles combinados con tremenda energía, y son justamente los detalles a los que apuntaba Julio mientras se preparaba para esta temporada primaveral del Ballet Theater, que comenzó el pasado 24 de abril.” (Extracto de un artículo de Elizabeth Kaye publicado en The New York Times.)



Bocca festeja en el Luna Park los diez años de su consagración. Su pareja de baile con la georgiana deslumbró al “New York Times”.

## EXPOSICION “LIBROS DE ESPAÑA”

# Siete mil títulos difíciles

(Por Pedro Lipcovich) 7000 títulos: los que todavía no llegaron a la Argentina, los que se agotaron, los que no llegaron nunca; los libros, las revistas, las publicaciones científicas, los comics, los videos, las últimas ediciones anotadas de los clásicos. La vida cultural española de los últimos diez años se sintetiza en la exposición *Libros de España*, en la Biblioteca Nacional, que además ofrece diariamente mesas redondas con participación de importantes escritores y científicos españoles en diálogo con colegas argentinos.

La muestra, organizada por el Ministerio de Cultura español, cada año visita un país diferente: recorrió ya las capitales europeas y, en Latinoamérica, visitó Montevideo y Santiago de Chile. Está hecha de estructuras desmontables incluyendo asientos que permiten leer con tranquilidad de biblioteca. Una sección incluye la obra completa de todos los premios Cervantes, entre ellos los latinoamericanos Jorge Luis Borges, Ernesto Sabato, Juan Carlos Onetti y Alejo Carpen-

tier, a cada uno de los cuales le está dedicado un video que se puede ver en una sala especial. Otra sala ofrece videos de divulgación científica y sobre obras literarias, algunos de los cuales, como *La regenta* y *Los gozos y las sombras*, fueron producidos por la TV española. La hemeroteca abarca casi 300 revistas, de información general, arte, ciencia, comics y versiones españolas de revistas científicas internacionales. El recorrido permite encontrar joyas inusitadas como *Textos de magia en papiros griegos*, o las fotografías impresionantes de *Granada, la ciudad en el tiempo*. A disposición del público está también el catálogo computarizado de todos los libros en circulación en España.

El encargado de la selección de los materiales, Carlos García Gual, explicó a *Página/12* que la selección—incluidos títulos en catalán, vasco y gallego—se hizo sobre la base de una producción editorial de 50.000 títulos por año. “Sin embargo, en España hay una crisis de las editoriales medianas. Las pequeñas, si han hecho una buena selección de su público, se defienden mejor, mientras que las mayores se expanden absorbiendo a muchas de las medianas. En España se lee poco en comparación con otros países de Europa: las naciones más lectoras son Islandia, Noruega y Suecia, y luego vienen Alemania y Francia. De todos modos nunca se había leído tanto como ahora, sobre todo entre la gente joven.”

Los coordinadores de la muestra en la Argentina son el poeta Héctor Yáñez, director de la Biblioteca Nacional, y el experto en temas científicos Mario Albornoz. Yáñez destacó la importancia de los escritores españoles que participan, entre ellos José Hierro, uno de los más importantes y más premiados poetas actuales, el periodista y escritor Manuel Vicent, y el editor y crítico literario Ignacio Echevarría. “Entre ellos se incluyen

críticos al actual gobierno español, cosa que me parece muy bien”, dijo Yáñez a *Página/12*. Albornoz recordó que “hasta hace unos años España no tenía mucha actividad en el libro científico, y los investigadores españoles utilizaban los libros de Eudeba. Ahora la edición de libros científicos es allí muy fuerte, tanto en traducciones como en producción propia. España invierte mucho en su sistema científico: un 1 % del producto bruto, mientras que en la Argentina la inversión no supera el 0,2 %, y el libro español se ha vuelto muy importante para los investigadores argentinos. Además, para esta exposición viene un grupo de científicos españoles de primerísimo nivel”. La muestra permanecerá hasta el 29 de mayo, todos los días de 10.30 a 21.

## Charlas y paneles

**Hoy:** “Símbolos y palabras”, con Horacio Castillo, Víctor García de la Concha, Joan Margarit, Luis Antonio de Villena y María Rosa Lojo.

**Jueves:** “La función de la crítica”, con Ignacio Echevarría, Víctor García de la Concha, Luis Gregorich, Jesús Moreno, Fernando Valls e Hinde Pomeranec.

**Viernes:** “Lenguaje y pensamiento”, con Carlos García Gual, Emilio Lledó, Tomás Moro Simpson y Margarita Costa.

**Sábado:** “Ética para nuestro tiempo”, con Mikel Azurmendi, Jesús Moreno, Ezequiel de Olaso y Gregorio Klimovsky.

**Domingo:** “La transmisión de la ciencia a la sociedad”, con Enrique Belocopitov, Manuel Calvo, José Antonio Martín Pereda, Ramón Núñez, Vladimir de Semir, Mario Teruggi y Mario Albornoz.

## LA CAJA CULTA

**INFANTE.** Con ocasión de la publicación de su último libro de relatos, *Delitos por bailar el cha cha cha*, el escritor Guillermo Cabrera Infante aprovechó para seguir lanzando sus dardos anticastristas y afirmó que “en Cuba la cultura permanece cautiva al menos desde 1961” y que en su país de origen “el escritor es sólo un instrumento del Estado y del gobierno”. Según Cabrera Infante, “en la Cuba actual no hay política cultural, sólo propaganda castrista, como prueban los hechos de que la Unión de Escritores esté totalmente controlada por el gobierno y el departamento de cultura esté dirigido por un hombre tan poco idóneo para el cargo como Armando Harts”. También agregó que aunque tiene nacionalidad británica volver a votar algún día en Cuba.

**CULTURALES.** Una serie de actividades culturales, desde muestras plásticas hasta exposiciones de películas argentinas, se vienen realizando en el exterior. También la Dirección General de Asuntos Culturales de Cancillería informó sobre los proyectos en curso de acción. En teatro, el grupo La pista 4 participará con su espectáculo *Esperes* en el Festival Internacional de Londres, Brasil, del 29 al 31 de mayo. Durante octubre Argentina participará del Festival de Otoño '95 de Madrid con *Rayuela*, bajo la dirección de Jaime Kogan; Maximiliano Guerra se presentará con Cecilia Kerche integrantes del ballet estable del Teatro Colón en *Tangokinesis*, y el ciclo de recitales “Lito Vitale y los argentinos”, entre otras propuestas. Encuentra también hay varias actividades programadas, y entre ellas destaca un ciclo de cine argentino en el Lincoln Center de Nueva York integrado por un capítulo de films clásicos como *La tregua*, *La mano en la trampa* y *La historia oficial* y otro del cine de los últimos años. En literatura se consignó que los escritores Gregorio Weinberg y Olga Orozco recibieron el Premio Interamericano Gabriela Mistral 1994. También habrá una participación argentina en la Bial de Arte de Venecia, que tendrá lugar entre el 11 de junio y el 15 de octubre de este año. Allí Jorge Oltra realizará una muestra luminográfica itinerante. Desde un barco cargado con cañones luminícos y generadores eléctricos circulará por el Gran Canal desde la estación de trenes hasta la Plaza San Marcos, proyectando imágenes sobre edificios, palacios y monumentos. El curador designado para representar a Argentina en Venecia es Jorge Glusberg.

**VIDEO.** Todo comenzó cuando en 1993 Mariano Grondona le dedicó un programa especial a Ernesto Sabato. Allí el escritor, sintetizando una posición suya conocida en los últimos años, despotricó abiertamente sobre el rumbo que había tomado la ciencia y la tecnología y sus influencias nocivas, así como también explicó por qué había abandonado la física por la literatura. Sus opiniones dieron lugar a una dura polémica en la que participaron diversos intelectuales y científicos. Con todo este material, el Taller de Pensamiento de la Universidad de Buenos Aires decidió realizar un video entrevistando a Sabato y también a algunos de los polemistas como Gregorio Klimovsky, Enrique Marí, Leonardo Moleño, Juan Samaja y Esther Díaz. El lunes 29 de mayo, a las 22, se estrenará el video “Sabato y los amantes regresivos de la oscuridad” en el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2039. Habrá un debate al final de la exposición del video con Tomás Abraham, Tom Lupo y Leonardo Moleño.





**ACOSO SEXUAL** -PM/16- Thriller. Con Michael Douglas y Demi Moore.

**Supiaca 2.** Supiaca 442. 322-1195. A las 15, 17, 20 y 22.20.

**AMADIMORTAL** -PM/13- Drama. Con Gary Oldman, Isabelle Rossellini y Valeria Golino.

**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23.

**Monumental 1.** Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23.

**Paseo Alcora 2.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**ANDRE: UNA FOCA EN MI CASA** -APTA- Comedia. En castellano. De George Miller. Con Keith Carradine.

**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23.

**CUIDADO! BEBE SUELTO** -APTA- Comedia. Hablada en castellano.

**Supiaca 3.** Supiaca 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.

**DISPAROS SOBRE BROADWAY** -PM/13- Comedia. Dir.: Woody Allen. Con Dianne Wiest y John Cusack.

**Los Angeles 2.** Corrientes 371-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**Supiaca 1.** Supiaca 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.

**EL INOCENTE** -PM/16- Suspense. De John Schlesinger. Con Anthony Hopkins e Isabella Rossellini.

**Atlas Recoleta.** Guido 952. 803-3313. A las 15, 17, 19, 21 y 23.

**Normandie 4.** Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL PERFECTO ASESINO** -PM/16 r/Es- Thriller. De Luc Besson. Con Gary Oldman y Jean Reno.

**Trocadero 5.** Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.40.

**EL REY LEON** -APTA- Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23.

**EPIDEMIA** -APTA- Drama de aventuras. Dir.: Wolfgang Petersen. Con Dustin Hoffman y Rene Russo.

**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Escapade Salvaje** -PM/16- Acción. De Quentin Tarantino. Con Christian Slater, Patricia Arquette y Brad Pitt.

**Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Ocean 1.** Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 4.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**FACUNDO** -PM/13- Histórica. De Nicolás Sarquini. Con Lito Cruz y Norma Aleandro.

**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**FORREST GUMP** -PM/13- Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field.

**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Monumental 2.** Llave 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.

**22.40.**  
**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Trocadero 2.** Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**GENERACION X (REALITY BITES)** -PM/13- Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 812-6800. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Paseo Alcora 3.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Trocadero 4.** Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**LA ESTRATEGIA DEL CARACOL** -PM/13- Comedia. Dir.: Sergio Cabrera.

**Lora 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**LA MUERTE Y LA DONCELLA** -PM/16- Drama. De Roman Polanski. Con Ben Kingsley y Sigourney Weaver.

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Paseo Alcora 1.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Patito Bullrich 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**LA NAVE DE LOS LOCOS** -APTA- Drama. Dir.: Ricardo Wullicher.

**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Patito Bullrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**Trocadero 6.** Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA VIDA DE LOS LOCOS** -PM/13- Comedia Dramática. De Robert Benton. Con Paul Newman, Melanie Griffith y Bruce Willis.

**Monumental 3.** Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23.

**LEYENDAS DE PASION** -PM/13- Drama. De Edward Zwick. Con Brad Pitt, Anthony Hopkins y Aidan Quinn.

**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.05.

**Monumental 4.** Llave 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**MASK (LA MASCARA)** -APTA- Comedia. De Charles Russell. Con Jim Carrey, Peter Riegert y Cameron Diaz.

**Cineplex Llave 2.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Normandie 3.** Llave 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**Trocadero 3.** Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**MURCITAS** -APTA- Drama. Dir.: Gillian Armstrong.

**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 812-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Cineplex Llave 3.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**322-6967.** A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**RICKY RICON** -APTA- Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.

**Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**ROUGE** -PM/13- Drama. De Krzysztof Kieslowski. Con Irene Jacob y Jean Louis Trintignant.

**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Cineplex Llave 1.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.

**STREETFIGHTER (LA ULTIMA BATALLA)** -PM/13- Aventuras. De Steven E. de Souza. Con Jean Claude Van Damme y Raul Julia.

**Atlas Llave.** Llave 869. 322-1936. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SUEÑO DE LIBERTAD** -PM/13- Drama. De Frank Darabont. Con Tim Robbins y Morgan Freeman.

**Trocadero 1.** Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**TIEMPOS VIOLENTOS** -PM/18- Suspense. De Quentin Tarantino. Con John Travolta y Bruce Willis.

**Normandie 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**UNA LECCION DE VIDA** -PM/13- Drama. Con Albert Finney, Grete Scacchi y Matthew Modine.

**Iguazu.** Llave 940. 393-9931. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Patito Bullrich 3.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 1.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 2.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 3.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 4.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 5.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 6.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 7.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 8.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 9.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 10.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 11.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 12.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 13.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 14.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 15.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 16.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 17.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 18.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 19.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 20.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 21.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 22.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 23.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 24.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 25.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 26.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 27.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 28.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 29.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 30.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 31.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 32.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 33.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 34.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 35.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 36.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 37.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 38.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 39.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 40.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 41.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 42.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 43.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 44.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 45.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 46.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 47.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY 48.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14,



Dir.: V. García Peralta. Pianista: P. Averbuj. Juev. Sub. y est. 50% desc. V. y Jue. a las 23.15. Dgo. a las 20.30. NORMAN ERICH en "PORQUE SE ME CANTA". Unipersonal humorístico. Pl. \$ 20. Dgo. 50% desc. a est. y jub. -

IFT. Boulgour Sur Mer 549. 962. 9420. V. y Jue. a las 21. Dgo. a las 19.30. Coproducción TMGSM. BRECHT: "LA BUENA PERSONA DE SE-CHUAN", de Bertolt Brecht, con Ingrid Pelicori, Roberto Idániz, Onofre Llovero y elenco. Dir.: Manuel Isidori. Esc. e Ilum.: G. de la Torre. Loc. en vía. \$ 15. Jub. y Est. \$ 5.-

LA OTRA ORILLA. Tucumán 3527. Bábado y las 22. MEMORIA. Dir.: Omar Pacheco. Pl. \$ 6.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Pta. a China Zorrilla y Luisina Brando en EVA Y VICTORIA, de Mónica Olinio. Dir.: Oscar Barney Finn. Juev. a las 20. V. y Jue. a las 21. Dgo. a las 22. Dgo. a las 20. Juev. y Dgo. pop. \$ 15.-

Sala Pablo Picasso. Pta. a China Zorrilla y Luisina Brando en EVA Y VICTORIA, de Mónica Olinio. Dir.: Oscar Barney Finn. Juev. a las 20. V. y Jue. a las 21. Dgo. a las 22. Dgo. a las 20. Juev. y Dgo. pop. \$ 15.-

Sala Roberto Arlt. Pta. a Leo Masliah y Gus L. Manzotti en OPERA. CASTORDE Y YOGURDIET. Humor de Iñico. V. y Jue. a las 23.-

Sala Julio Cortázar. Osvaldo Papaleo presenta el unipersonal de Favio Posca: EL PERRO QUE LOS PARIO. Juev. y Dgo. a las 21.30. V. y Jue. a las 23.-

Presenta Gustavo Belatti y Pablo Brichia en UNO NUNCA SABE, de Fontanarrosa. Dirección: Marcelo Alfaro. V. y Jue. a las 21.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Sáb. a las 21: "CAMA-RALENTA", de V. Pavlovsky, con H. Derrón, J. Terrulli y L. Roldán. Dir.: G. Spinelli. Est. y jub. \$ 5.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Guiffria 371. 362-1187. Mier. a las 20.30. Sergio Daniel Schmilovich en Escenas. Sáb. a las 21: Rapodia Española (Un musical clásico) con G. Ríos Saiz, E. Cogorno y F. Perez. Dir. Gral.: Eduardo Cogorno. Sáb. a las 23.30. Recital acústico de M. Cantilo y J. Ruiz (Padre y Pablo). Dgo. a las 18: Música Clásica de la India: Grupo Rishl.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 21: EL MENEFREGAZO, de Morales y Tabernise. Dir. Gral.: L. Manzini. V. y Jue. a las 23. Dgo. a las 22: Grupo

de Teatro Socolay. Pta.: NUEVO MUNDO, de C. Somigliana. Vers. libre de M. Dorrio. V. y Jue. a las 23.30. Grupo Taseo (La Ostra). Aut. y Dir.: M. Terri. V. y Jue. a las 1: CAMPI en HUMOR NEGRO. Sáb. a las 0: LOS KELONIOS en HICE DURITO, nuevo espectáculo de N. Rossetti y N. Cangiella. Sáb. a las 1.30: Liberarte Varieté pta.: EL SHOW DE MERPIN (Magia pura y humor negro). Dgo. a las 20: Y A OTRA COSA MARIPOSA, de S. Torres Molina. Dir.: S. Baylé. Dgo. a las 22: Grupo La Almeja en Vocación de Servicio.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Informativo estreno "95: ENFERME PINTIN EL INFIerno DEL PINTI. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a V. y Jue. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21. Loc. en vía. dde. \$ 10.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882. Magia, Lujó, Belleza y Humor: VIVA LA REVISTA EN EL MAIPO. Dirección: Renata Schussheim y José María Paolantonio. Mar. a Juev. a las 21. V. y Jue. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vía. c/dé días de ant. Últimas Semanas.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 20.30: "LA RESURRECCION DE HAMLET". Dir.: A. Hopkins. Con: S. Del Valle, A. Segura y elenco. Sáb. a las 21: "DOMINGOS DE LLUVIA", adaptación de la obra homónima de J. M. Paolantonio. Teatro del absurdo con el dir. de D. Luciano, M. Valenín y E. Ocampo. Sáb. a las 21.30: "DETRAS DE ANA". Basado en el diario de Ana Frank. Sáb. a las 22.30: "SERMONES PAGANOS" (EL DIAMANTE), por el Grupo Anónimo. Dir. y Pta. en esc.: Rodolfo Abalsamo. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: "HABLEMOS A CALZÓN QUITADO", de G. Gentile. Dir.: O. Naya. Con: C. Dulkamara, R. Paiva y elenco.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazabal. 786-3349. 49-8285. Humor. V. y Jue. a las 23.30. Sáb. a las 22: GABRIELA ACHER en "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Cena Show o Copa Show.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. VIRGINIA LAGO en: MARIANA PINEDA, de Federico García Lorca, con Marcelo Alfaro, Rubén Hernández, Martín Noglia y Chany Mollo. Dir.: Jaime Kogan. Mier. a V. y Jue. a las 21. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30. Mier. 50% desc. Loc. en vía.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. V. y Jue. a las 20.30: ANA CUENTA CUENTOS, espectáculo de narración oral a cargo de Ana María Bovo. Menú

literario y gastronómico \$ 12.- Sáb. a las 21.30: el unipersonal de Ana María Bovo en POR LA VIDA DE MIS TIAS, basado en "MUJERES DE OJOS GRANDES", de Angeles Mastretta. Copa de Champagne y espectáculo \$ 15. Amb. climat.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. V. y Jue. a las 22. Dgo. a las 20: RAYUELA, de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beaton, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc: Tito Elorza. Vest.: Graciela Galán. Juev. a las 21 (Pop \$ 9). V. y Jue. a las 20: LOS DIAS FELICES, de Beckett. Con Juana Hidalgo. Dir.: Alfredo Alencón. Desc. a est. y jubil. Res. telef.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Juev. a Dgo. a las 21: el unipersonal de Ana Acosta: COME RELLENAR UN BIKINI SALVAJE, de Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peralta. Reservar telefónicas. Amb. climat.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Mar. a V. y Jue. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21: LANOCHE DE LAS PISTOLAS FRIAS. Con Emilio Dizi, Tristán, Alejandra Pradón, Silvia Suller, Marisa Balli, María Fernanda Callejón y Beto César. Libro y Dir.: Hugo Sofovich.-

## TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-861. Sala A. MARTIN CORONADO: "Leones Recuerdos". Libro y Dir.: Hugo Midón. Con Ana María Cores, Divina Gloria, Carlos March y elenco. Sáb. y Dgo. a las 15. Pl. y P. \$ 6.-

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. Av. Corrientes 1659. 374-6076. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. Sáb. y Dgo. a las 16. Iván González en "Peter Pan". Dir.: Mariana Sagasti. TEATRO MUNICIPAL. GTE. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Colmo de Bombones". Dir.: S. Nion y W. Cacace. Dir.: G. Cacace. Loc. dde. \$ 4 en vía.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Cuatro Vientos y el Sazo Mágico". Premio al mejor espectáculo para niños en el 3º certamen metropolitano. De B. Birmajer y Cuatro Vientos. Locución en off: Lalo Mir. Dir. Gral.: C. Hochman. Pl. \$ 8. Sáb. y Dgo. a las 17: "Cyranos de Bergerac", de E. Rostand vers. libre de M. González Gil. Con Hugo Arany y títeres dirigidos por Miguel Rur. Pl.: \$ 8.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 701-8613. Sáb. y Dgo. a las 15: "El show de Carozo y Na-

rizota". Los maravillosos muñecos de José Luis Tecler. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Ding Dong Clown", de Héctor Malamud. Sáb. y Dgo. a las 18: "El Flautista de Hamelin", vers. de Daniel Navarro s/el cuento homónimo. Pl. \$ 8, abuelos gratis.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Títeres de Don Florestino en "Me lo Contó un Pajarito". Loc. \$ 7.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: por 1º vez en teatro, en vivo: "Los Picapiedras", de Marié Monteiro. Dir.: Beatriz Galán. Espectacular comedia musical. Invitados: El Oso Yogui y Tiro Loco Mc Grow. 20 artistas en escena. Pl. \$ 15.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA. Sarmiento 341. 328-5011/17. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Las Marionetas de Mirta", único teatro de marionetas de hilo en Bs. As. Dir. Gral.: M. Soto. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Caminito" (El Infantil). Libro y Dir.: Luis Oliveto. Sáb. a las 17.30: "Miguelo" en "La nube". Un mimo sensacional. Loc. \$ 8. Afil.: \$ 3. Bolet. dde. las 14.-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla. Sáb. y Dgo. a las 15: "Títeres", "Muchas Manos", de y con: Martínez y F. Castelli. Dir.: C. Martínez. A las 16.30: Grupo Teatro de Bs. As. pta.: "Que las Hay... las Hay, de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza. Loc. \$ 5. Res. telef.-

AUDITORIUM SAN ISIDRO. Av. del Libertador 16138. 747-9585. Sáb. y Dgo. a las 16: CANCIONES PARA MIRAR, de María Elena Walsh. Dir.: María E. Fernández. Con P. Finamore y M. Martino.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 12835. 382-2725/9140. Estreno 1995 de un espectáculo para toda la familia. LINDA PEREZ es: LA FLACA ESCOPETA en "Misión Hamburguesas". Con toda su pandilla en un musical inolvidable. Próximo estreno.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4238. Sáb. y Dgo. a las 16.45: "Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón", comedia musical con autoría y dirección de Daniel Fabri.-

CENTRO CULTURAL RECOLTA. Junín 1930. 803-1040. Sáb. y Dgo. a las 16: "Hasta el Domingo", de María I. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Coproducción con el TMGSM, ausp. por el CELCIT.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: "Cuándo... se Escapan los Títeres". Los Títeres del Submarino Amarillo. Pl. \$ 8. Jub. gratis.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Dgo. a las 15: "El show de Carozo y Na-

rizota". Los maravillosos muñecos de José Luis Tecler. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Ding Dong Clown", de Héctor Malamud. Sáb. y Dgo. a las 18: "El Flautista de Hamelin", vers. de Daniel Navarro s/el cuento homónimo. Pl. \$ 8, abuelos gratis.-

DE LA PIEDAD. Bn. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16: "Hansel y Gretel". Comedia musical s/Grimm. Libro y Dir.: R. Aldemar. Pl. \$ 6.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 852-8914. Sáb. y Dgo. a las 18: "Encantada Sr. Fantasma", comedia para toda la familia. Dir. Gral.: M. Montefano.-

EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 952-2645. Sáb. y Dgo. a las 16: ALADINO. De Emiliano Tello. Con L. Sandro Dupont y Cecilia Aliburzu. Dir.: Emiliano Tello. Pl. \$ 8. Func. p/cologías.-

FORO GANDHI. Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a las 16: "EL SUSTO ANDA EN LA LUNA", de Susana Rivero. Teatro negro, sombras, títeres y toda la magia.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16: "Saquen una Hoja" (sug. de 6 a 12 años). Dgos. a las 16: "Eclipse de Amor" (sug. de 2 a 9 años), ambas de Héctor Presa. Con G. Lermer, L. Lastra, D. Bóveda y elenco. Pta. en esc. y dir.: H. Presa. Res. telef. c/antic. Loc. \$ 8.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. Sáb. Dgos. y Fer. a las 15 y 17: "El Salpicón". Libro y Dir.: Hugo Midón. Con Irene Almus, Omar Calichio, Gabby Goldberg y Gustavo Monje. Música: Carlos Gianni. Coreog.: Ricky Pashkus.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: "Galileo Galilei", de B. Brecht, adapt. p/títeres de H. Tignanello. Coproducción con el TMGSM. Loc. \$ 7.-

PICADILLY TEATRO. Av. Corrientes 1524. 49-1900. Dgos. a las 16: Pta. un espectáculo musical creado y dirigido por Santiago Doria: "Dale que te Canto", con G. Adrián, L. Gutman y elenco. Loc. \$ 10.-

## MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS. SHOWS-BAILE. Siempre un buen musical, con la voz de cantantes actuales, donde lo pedido será atendido. Baile hasta altas horas de la madrugada. Y como siempre, la estrella es usad.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Todos los días de 21 a 5: Efecto Tango. Pizza y Champagne: 15 mangos: BAFFA-

BERLIGHIERI. Tango-Show-Baile. Adhesión sociedad solteros de Europa. Clases de baile. Anexo: Boite divertida.-

BAUEN LA TERRAZA. Corrientes 1856. 476-0400. CENA-SHOW-BAILE. BAUEN. Orquesta en vivo. Diviértete con nosotros. Despedidas, ágapes, cumpleaños. Cena completa \$ 25. Comidas internacionales.-

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufre 201 esq. Julián Álvarez. 582-1294. V. y Jue. a las 22: QUINTE TO INMIGRANTE. Música rioplatense. Dir.: J. Greco. A las 0: MARCELO FRAGA presenta su nuevo C.D. Sáb. a las 22: TRIO OBOLONGO (Guitarras). A las 0.00: ALEJANDRO SANTOS. (Jazz latino).-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. V. y Jue. a las 23.30: TANGO, con ALBA SOLIS, ANGEL "PAVIA" DIAZ y MARTIN DE LEON. Debo en Argentina. Bailan: Jesús y Paola. Amb. climat. Tarj. de cred.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4238. Juev. a las 21: LA PORTENA JAZZ BAND y el nuevo ciclo: "AVANT PREMIERE". Selección de temas de L. Armstrong, C. Calloway, F. Henderson, D. Ellington y otros.-

V. y Jue. a las 23.30: 12º año consecutivo: CREOLE JAZZ BAND Jazz-Humor-Balés. Presentando su 5º trabajo discográfico "Creole Touch". Canta: Eleonora Eubel. Amb. climat. Pl. \$ 12 (últ. vier. de c/mes \$ 7).-

Sáb. a las 23.15: FENIX JAZZ BAND (18 años Consecutivos!!). Regresan al Tortoni los clásicos shows de jazz tradicional y el blues original. Con F. Cortez, H. García, G. Riportella, J. Palmieri, E. Carrizo, E. Gutiérrez y O. Lirero. Sala Alfonsina Storni. V. y Jue. a las 23: TANGO QUE ME HICISTE BIEN. Porel Grupo Tango Testimonial.-

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS N° 1 DEL TANGO", con SEXTETO MAYOR, VIRGINIA LUQUE, JUAN CARLOS COPEL Y MARIA NIEVES, ENRIQUE DUMAS, GLORIA Y EDUARDO y gran elenco. Dir. Art.: Roberto Erbín. Función todos los días. Camilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Calles 892. 812-8707. Sáb. a las 19.30: Textos a Viva Voz: MARIA HEGUIZ en "HISTORIA DE ALMAS", poético musical.-

EL TALLER. Honduras y Serrano 831-5501. Sáb. a las 23: de visita por la Argentina: LOS AMADOS. Boleros. Cha-cha-cha y Merengues. Loc. \$ 10.-

FINISTERRA. Paraguay 3532.

824-7113. Vier. a las 21: "SOLO VENIAMOSA TOMAR CAFE" con M. Lorente y J. Campanari. A las 23.30: "FIESTA SALSERA". Sáb. a las 22: "SABOR A MI...NA" con G. García y W. Me. Sáb. a las 23.30: "FIESTA SALSERA" con Joel y Macnalm.-

FORO GANDHI. Av. Corrientes 1551. 374-7501. Juev. a las 23: TANGOS, con Luis Cardeti. Bando: A. Pisano. Vier. a las 23: LUIS BORDA CUARTETO. M. Pavlovsky y H. Del Curto, D. Pojmovsky y L. Borda. Invitados: Luis Cardeti, Lidia Borda y Pablo Bernad.-

FUNDACION DEL VISO. Serrano 2297 esq. Charcas. 832-7985. Vier. a las 22. Sáb. a las 23: "PANDOLA BIEN", con Rudy Chernicoff. Bien desolante!.-

INSOLITO. Vicente López y Aqueñaga. 953-2306. 804-6266. Mier. a las 22: "JAZZ 4". Animación: Walter Di Leva. El Jazz en la Banda. Vier. y Sáb. a las 21.30: RECITAL DE PATRICIA DEAN (Hermana de Donald). Entrada \$ 10 (Derecho a cons.).-

KAFFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: EL MAS AUTENTICO ESPECTACULO DE TANGO, FOLCLORE Y MELODICO. Cena-Copas-Balés-Show. Con H. Casares, H. Blotta, R. Aguilar, L. Malbrán, R. Alcaraz y Los Montiel. Baile: E. Carlos. Dir. Mier. E. Rios y T. Godoy. Presenta: María Aguilar.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Vier. 19 a las 21.30: TERESA PARODI. En trasn.: SANDRA MIHANOVICH. 20.55: Marina Ross. 24.5: César Banana Pueyrredón. 27.5: Silvina García. Estac. propio. Aire acond. Sonrie el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. a las 23.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Podestá, A. Morán, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, D. Cortéz y E. Lorena. Bailan V. Ayos y Mónica. Dir. Gral.: J. Atanas.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Juev. a las 20: Clases de salsa y Zapatos Rojos: clases y baile de tango con María Pantuzzo y Olkar Ramírez. Sáb. a las 22: LAS BLANCANULS. Sáb. desde la 1: SALSAL. Res. telef. c/antic.-

UN LUAR DEL TUCUMAN. Austria 2032. 821-3943. Empañados, locro, tamales, dulces caseros. Vier. a las 23: Dúo Juglars. Guitarras y canto. Sáb. a las 22: Dúo Navarro-Galarza. Guitarras y canto. Anima el bailarín CHIOQUITO VALDEZ.-



7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.



# Gaspar el revolu

por Rep



C O N T R A T A P A

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nubosidad variable. Probables lluvias durante la mañana. Descenso de la temperatura. Vientos regulares del Sur, luego en disminución. Mínima 11°. Máxima 18°.

□ □ □

**9.00:** "Los cuentos de la cigarra", microprograma radial dirigido a chicos de entre seis y nueve años, conducido por Silvana Castro. En FM Panda, 107,9, repite a las 14.

**14.30:** *Todos somos estrellas*, film de 1993 de Felipe Degregori, en el marco del ciclo Nuevo Cine Peruano, en la sala Lugones del TMGSM, Corrientes 1530. Hay otras tres funciones a las 17, 19.30 y 22.

**17.30:** Teresita Alaniz, en piano, ofrece un recital sobre obras de Chopin y Schumann, en el Salón Dorado del Teatro Colón, Libertad 621, entrada libre y gratis.

**19.00:** "La televisión interactiva", conferencia a cargo de Jaime Davidovich, en los estudios de Taller de Imagen & Sonido, Fitz Roy 1968, con entrada libre y gratuita.

**19.30:** El film *Leni Riefenstahl o el poder de las imágenes*, de Ray Muller, 1993, inaugura el ciclo Arte y Poder, en el Instituto Goethe, Corrientes 319, única función, entrada gratuita.

**20.00:** "Aciertos y fallas en las políticas públicas de salud", mesa redonda con Aldo Neri, Atilio Alvarez, Claudio Cantell, Eduardo Jozami, Héctor Pérez y Pablo Vincur, en el marco de las Jornadas de Prevención, Drogodependencia y Educación Sexual para Jóvenes, en el CCG San Martín, Sarmiento 1551.

**20.30:** "Peña de los cantores", ciclo abierto a toda clase de intérpretes, bajo la coordinación de Olga Cabrera y Anibal Arias, en La Casa del Tango, Guardia Vieja 4049.

\* Sergio Schmilovich presenta su compact de música contemporánea *Esféricas*, en La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffrè 371, entrada gratis.

**21.30:** *Volvió una noche*, de Eduardo Rovner, con Mabel Manzotti, en la sala Pablo Neruda del Complejo La Plaza, Corrientes al 1600.

(Por Martín Granovsky) Cada vez que gana una elección, el Presidente ataca a la prensa independiente.

Esta vez lo hizo citando como autoridad a Julio Lagos, el animador de televisión que el domingo le preguntó si no creía que le había ganado no solo a los partidos opositores sino también a los medios. Menem citó tres veces a Lagos. Una vez con Bernardo Neustadt y dos en la propia Casa Rosada. Es decir, ante un medio y en la sede del máximo poder constitucional de la Argentina.

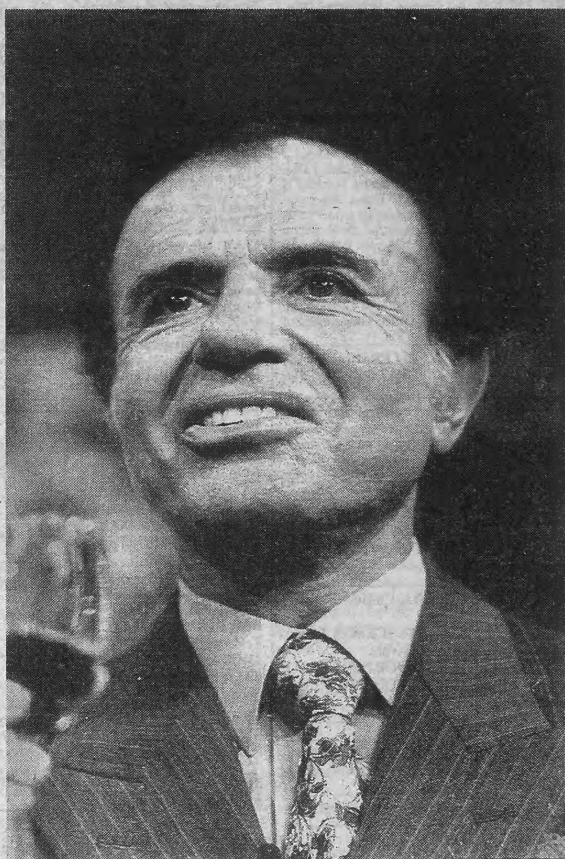
El Presidente parece interpretar la luna de miel con una parte del electorado, que siempre sigue a una votación exitosa, como un crédito ilimitado que le permite odiar con legitimidad.

El problema es que el odio ya se corporizó y que, además, la palabra del Presidente —de cualquier presidente— tiene valor simbólico porque comunica qué piensa la máxima representación del Estado.

La primera corporización fue la agresión de palabra a la enviada especial de la cadena norteamericana CNN. Como informó este diario ayer y sigue informando hoy con nuevos detalles (ver la página 6) los amigos del Presidente criticaron las preguntas de la periodista, le sugirieron cambiarlas, le recomendaron no emitir la nota y hasta la repudiaron por llamar a Menem *Presidente* en lugar de *Señor Presidente*. Como, después, Menem envió un abrazo por radio a Mauro Viale, un periodista amigo del Gobierno que se había despedido de él con la frase "Chau, presi. Un abrazo", es obvio el reproche. La Casa Rosada no está molesta con el periodismo independiente por la ofensa a la investidura presidencial, que por otra parte no existió en el caso de la CNN. Le molesta la falta de cariño. Le irrita que todos los medios no sean obsecuentes.

Está claro, además, qué cosa en particular irrita al oficialismo. El domingo, al intervenir en el programa especial de Neustadt, Menem dijo que el resultado electoral quitaba valor a las críticas de corrupción hacia el Gobierno, que según él son un invento de los medios. Es una interpretación forzada. Por un lado, ignora que a la mayoría de los argentinos puede preocuparles la corrup-

## BIEN POR EL ACROBATA



ción oficial pero que, en el cuarto oscuro, creen que solo Menem les garantiza una inflación baja. Por otro lado, la interpretación olvida que buena parte de los votos opositores sí fueron una crítica directa a la corrupción. Por eso, una gestión oficial más transparente es un valor clave para varios millones de argentinos. Pero, aparte del forzado análisis oficial, la afirmación del Presidente omite a la corrupción madre de cualquier acto de corrupción: el dominio monárquico del Poder Judicial por parte del Ejecutivo. Ese dominio no solo echa por tierra el principio de la división de poderes;

en la práctica, impide investigar a fondo cualquier supuesta irregularidad del Gobierno. Convierte a casi todo el fuero federal en una red de seguridad para que el Gobierno practique acrobacia sin miedo. Las declaraciones del Presidente parecen exigir a la prensa que, además de presenciarlas, elogie las piruetas.

Es duro para la democracia que en su fuero íntimo los funcionarios conciben así la función del periodismo. Pero, desde un punto de vista institucional, es más duro aún que la idea forme parte de la palabra presidencial. En los últimos años, cada vez que el oficialismo atacó verbalmente a la prensa algún periodista terminó golpeado. Y cada vez que el Presidente se mostró molesto con las críticas ordenó escribir proyectos de ley mordaza contra la prensa. El último intentó penar las calumnias que divulgue el periodismo con prisión de 1 a 6 años (hoy el máximo es 3) y las injurias con prisión de 6 meses a tres años (máximo actual, un año), y obligar a la contratación de un seguro mínimo de 500 mil pesos por parte de los medios. Un editorial del *New York Times* recordó en febrero que, "en Estados Unidos, la libertad de prensa está protegida contra denuncias de difamación y calumnia porque en los tribunales se exige una constancia de verdad". El diario señalaba que "los proyectos de ley en la Argentina no tienen tales protecciones y los editores temen, con razón, que seternará la investigación periodística seria". Solo por la indignación de los medios de aquí y del exterior, que quieren informar libremente, y de sus lectores, que necesitan buena información, el Gobierno suspendió el proyecto-mordaza.

En los hechos, la Argentina vive una época de respeto a la libertad de prensa. Pero si el Gobierno revive el ciclo crítica-palza sin culpable/proyecto de ley-retiro de proyecto estará dando señales de que interpreta el resultado de las elecciones como un pedido de restringir la libertad de expresión.

El Presidente tiene derecho a disfrutar su luna de miel. Pero la misión de la prensa independiente es informar e investigar, no casarse con el Gobierno. Aunque la prensa moleste. Aunque los periodistas no griten "¡Bien por el acróbata!".

### Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
818	Bahía Blanca	06.30	826	Mar del Plata	11.00
800	Bahía Blanca	07.50	840	Mar del Plata	19.00
802	Bahía Blanca	19.30	410	Mendoza	09.30
850	Bariloche	08.00	418	Mendoza	18.00
818	C. Rivadavia	06.30	860	Neuquén	07.10
810	C. Rivadavia	08.10	862	Neuquén	12.50
812	C. Rivadavia	07.30	864	Neuquén	18.20
400	Córdoba	07.00	1050	Posadas	07.20
404	Córdoba	13.20	052	Posadas	18.35
406	Córdoba	15.25	818	Rio Gallegos	06.30
408	Córdoba	19.15	818	Rio Grande	06.30
330	Córdoba	23.10	940	Salta	07.30
060	Corrientes	06.40	942	Salta	17.00
880	Chapelco	12.00	920	San Luis	12.20
880	Esquel	12.00	920	San Rafael	16.25
1050	Formosa	07.20	874	Santa Rosa	20.40
948	Jujuy	07.40	949	S. del Estero	13.40
942	Jujuy	17.00	874	Viedma	20.40

### Aeroparque

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

### Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
819	Bahía Blanca	18.50	841	Mar del Plata	21.05
801	Bahía Blanca	10.50	333	Mendoza	02.55
803	Bahía Blanca	22.30	411	Mendoza	13.25
851	Bariloche	12.45	419	Mendoza	21.55
819	C. Rivadavia	18.50	861	Neuquén	11.10
811	C. Rivadavia	13.05	863	Neuquén	16.50
813	C. Rivadavia	22.25	865	Neuquén	22.20
331	Córdoba	02.05	1050	Posadas	11.55
415	Córdoba	10.55	053	Posadas	21.50
407	Córdoba	18.20	819	Rio Gallegos	18.50
409	Córdoba	22.10	819	Rio Grande	18.50
061	Corrientes	09.45	941	Salta	12.10
880	Chapelco	18.00	942	Salta	22.20
880	Esquel	18.00	920	San Luis	16.25
1050	Formosa	11.55	920	San Rafael	16.25
949	Jujuy	13.40	874	Santa Rosa	20.40
942	Jujuy	22.20	949	S. del Estero	13.40
827	Mar del Plata	13.05	874	Viedma	20.40

Reservas e informes

778-4000



Av. L.N. Alem 1134 Sede Central

317-3600

San Martín 427 Sucursal Micro Centro

